

PYRENEAICA

*Ur mugaren
ibilaldia
zehatz-meatz*

*Los Ravier se reencarnan
en el siglo XXI*

*Paseos por un embalse
entre montañas*

Escalando en Guara

Techos de los Cárpatos



N.º 214

1.º de 2004

3,70 €

ALTIUS

FORTIUS



Te presentamos la combinación perfecta para llegar **más alto, más lejos...** para obtener los mejores resultados: BESTARD® con KEVLAR®. El saber hacer y la tecnología de BESTARD® se unen a la resistencia y ligereza de la fibra KEVLAR®.

Eligiendo BESTARD® con KEVLAR® los límites los pones tú.



KEVLAR® - Potencia y rendimiento

Ultraligera, suave y, sin embargo, a un peso comparable, cinco veces más fuerte que el acero, la fibra de la marca KEVLAR® proporciona más resistencia, un peso más liviano y mayor duración.

Exige la etiqueta KEVLAR®, es la mejor garantía.

Seguro que encuentras las BESTARD® con KEVLAR® que necesitas



High Mountain
EVOLUTION K



Trekking
FUTURA K



Outdoor
DYNAMIC K



Outdoor
RACE K

KEVLAR®



www.kevlar.com • www.bestard.com

¡ESTO ES VIDA!

ALTITUDE.COM

Y esto también.

Cuerda TREK 7,8
20 m 820 g

Arnés MAC
1/M 375 g



Ideales para proteger los pasos comprometidos en excursiones, glaciales y en esquí de travesía.

roca Safety in action

www.rocaropes.com

CLIMBING INSTINCT.



Cobra



Katana



Mythos



Miura



Testarossa



Cliff Blue



LASPORTIVA

Official supplier of great emotions.

Solicita
catálogo
gratis



Altitud Sport Evasion. Fax. 943 33 65 16
mail: altitudsport@altitudsport.com
www.lasportiva.com

mendiak eta herriak

1976 mendi gidari elkarteak • asociación guías de montaña 2004



SENDERISMO

- La Palma: 7 y 17 Abril; 18 Junio.
- Madeira: 7 Abril
- Sierra Nevada: 19 Jun; 10 Jul.

ALTA MONTAÑA INVERNAL

- Corredores y Caras Norte. Dic. a Mayo.

ESKI ALPINO EN ZERMATT

- 3 y 10 Abril

SNOWBOARD DE MONTAÑA

- Cursos y Salidas Marzo a Abril

MENDIKO ESKIKO BIDAIAK / VIAJES ESKI TRAVESIA

- Cursos y Salidas Fin de Semana
- Esquí de Fondo: Gran Travesía del Jura: 13 Marzo
- Pallars-Aran: 8 Abril
- Vuelta a Andorra 8 Abril
- Sierra Nevada 17 Marzo
- Stelvio: 8 Abril
- Oberland Bernés 24 Abril

ARKAITZ ESKALADA/ESCALADA EN ROCA

- Iniciación y Perfeccionamiento Mayo, Junio, Oct, Nov
- Progresión en Aristas Mayo, Junio, Sept.

CURSOS TERRENO GLACIAR

- Progresión y Autorescate Junio.

PIRINEOS Y PICOS DE EUROPA EN VERANO

- Travesías Circulares. Julio y Agosto.
- Del Balaitous al Aneto: 15 Agosto

TRAVESIAS GLACIARES

- Dolomitas Ferratas 16 Julio
- Travesía del Oberland Bernés: 25 Jul
- Chamonix-Zermatt: 1 Agosto
- Alrededor del Cervino: 15 Agosto

TREKKING EN EUROPA

- El Tour del Mt Blanc: 6 Agosto
- El Tour del Mte Rosa: 6 Agosto
- Alrededor del Cervino: 14 Agosto

ALPES: "AL AIRE DE LOS CUATRO MIL"

- Semanas de Alpinismo: Julio, Agosto, Sept.

TREKKING

- Kirgyzia: Al Campo Base del Kang Tengri, Tien-Shan, 8 Agosto
- Además: Everest, Annapurnas, Alpamayo, Glaciar del Baltoro, Marruecos Alto Atlas, Patagonia,...

ESPEDIZIOAK

- Akonkagua 6959 m. 17 Dic, 26 Dic, 02 Enero
- Ojos del Salado 6882 m. 02 Dic
- 3 Grandes de America: Ojos, Pissis, Akonkagua. 02 Dic
- LENIN 7.134 m. 24 Julio y 31 Julio
- KOMUNISMO 7.495 m. 22 Julio
- KANG TENGRI 6.970 m. 22 Julio
- MUSTAGH ATA 7.480 m. 24 Julio
- AMA DABLAM 6.856 m. Nepal. 22 Sept
- Además: Gasherbrun II, Broad Peak, Elbruz, Kilimanjaro, Huayna Potosí, Chimborazo, Huascarán

Pastandegia Etxea. 31891 Gaintza. Navarra • Tfno/Fax 948 513233 • e-mail: info@mendiaketaherriak.com • www.mendiaketaherriak.com

AUÑA MENDI *Kirolak*

Tu nueva tienda especializada en montaña:

- Trekking
- Media y alta Montaña
- Escalada
- Librería

Plazaola, 4 bajo • ☎ 649 06 93 72
LEGAZPI (Guipuzcoa)



SUSCRÍBETE A PYRENAICA

Año 2004

(4 números)

Precio: 14,30 €

Ya están a la venta las tapas de PYRENAICA años 2002/2003

Precio: 4,80 €

Tenemos también sin año

BOLETÍN DE PEDIDO

Apellidos y nombre: _____

Domicilio: _____

C.P.: _____ Población: _____

Deseo recibir

- Suscripción 2004
- Tapas 2002/2003
- Tapas sin año

Forma de pago:

Caja Laboral: 3035-0072-00-0720030006

BBVA: 0182-4700-19-0203044628

Enviar a Pyrenaica - Apdo 4134 - 48080 Bilbao

¿insomnio?



Nanga Parbat de



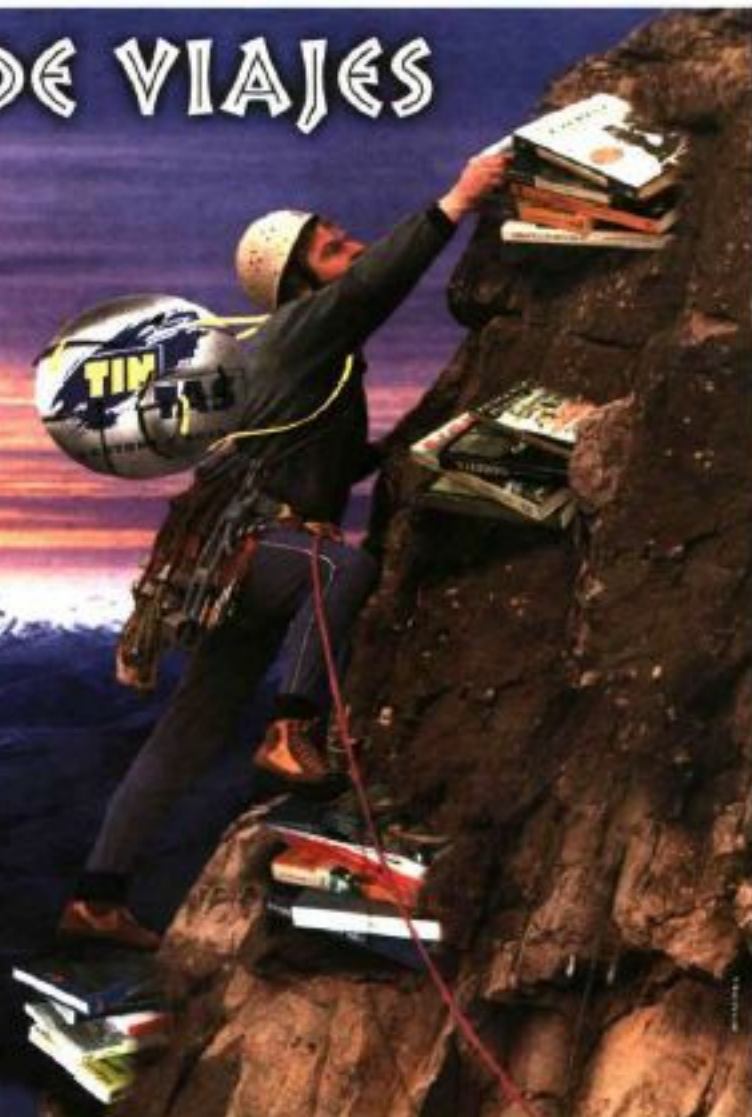
TU LIBRERÍA DE VIAJES



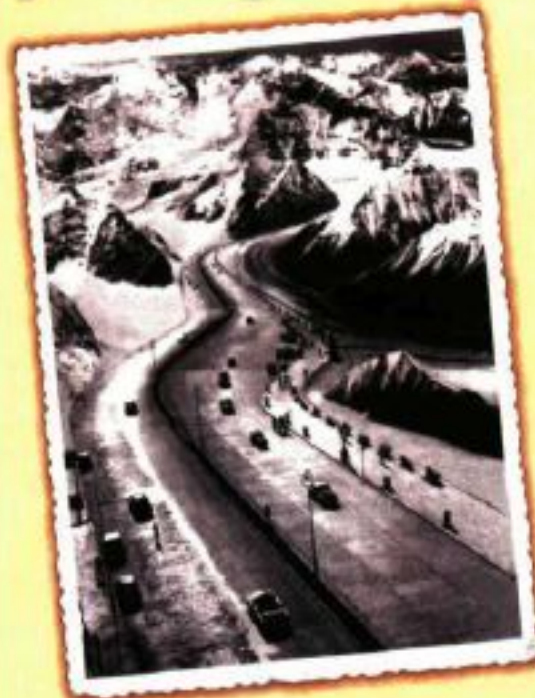
Si lo tuyo es viajar y conocer el mundo, en TIN-TAS has acertado.

- Infinidad de Guías de Viaje
- Mapas
- Temas de Montaña
- Todos los Deportes

General Concha, 10. 48008 BILBAO
Tfno. 944.449.541 Fax 944.221.760
www.libreriastintas.com



Deja el coche
y viaja a pie...



Un año
más desde
banoa os
ofrecemos
la posibilidad
de recorrer
el mundo
a pie.

Programas elaborados con cuidado y respeto en los detalles; siempre en grupos reducidos y con guías experimentados.

Alto Atlas marroquí.

15 días,
julio, agosto y septiembre.

**Travesía del Taurus,
Turquía.**

15 días, julio.

**Kilimanjaro y Meru,
Tanzania.**

15 días, julio, agosto
y septiembre.

**Glaciar del Baltoro,
Pakistán.**

26 días, julio y agosto.

**Vuelta al Nanga Parbat,
Pakistán.**

24 días, agosto.

**Ladakh,
valle de Markha, India.**

23 días, agosto.

**Las fuentes del Ganges,
India**

23 días, agosto y septiembre.

**Everest. Campo base,
Nepal.**

27 días, octubre
y noviembre.

**Vuelta a los Annapurnas,
Nepal.**

25 días, octubre
y noviembre.

Valle de Lantang, Nepal.

15 días, octubre.

**Chimborazo y Cotopaxi,
Ecuador.**

21 días, agosto.

**Cordillera Blanca y Camino
del Inca, Perú.**

20 días, agosto.

**Vuelta al Paine y Fitz Roy,
Chile y Argentina.**

23 días, noviembre.

**Ascensión al Aconcagua,
Argentina.**

23 días, diciembre y enero.

**También podemos organizar
tus expediciones a medida.**

Solicítanos información,
estamos en:

Ledesma 10 - bis, 2º
48001 BILBAO

Tel: 94 424 0011 - Fax: 94 423 2039

e-mail: bio@banoa.com

Ronda de Sant Pere 11 - àtic 3º
08010 BARCELONA

Tel: 93 318 9600 - Fax: 93 318 0037

e-mail: bcn@banoa.com

www.banoa.com

banoa
Talking

**FIGHTING
GRAVITY**



bastón **TITANAL**.HF
TELESCÓPICO
Nuevo y exclusivo
de **KOMPERDELL**

CONTOUR TITANAL

MÁS COMPACTO

MÁS FINO

MÁS LIBERO

Con la nueva generación de bastones telescópicos Titanal. HF hemos mejorado aún más nuestros productos. La tecnología Titanal. HF nos permite ofrecer bastones telescópicos más finos y ligeros a la vez que más estables contra el viento y más cómodos.

KOMPERDELL
www.komperdell.com



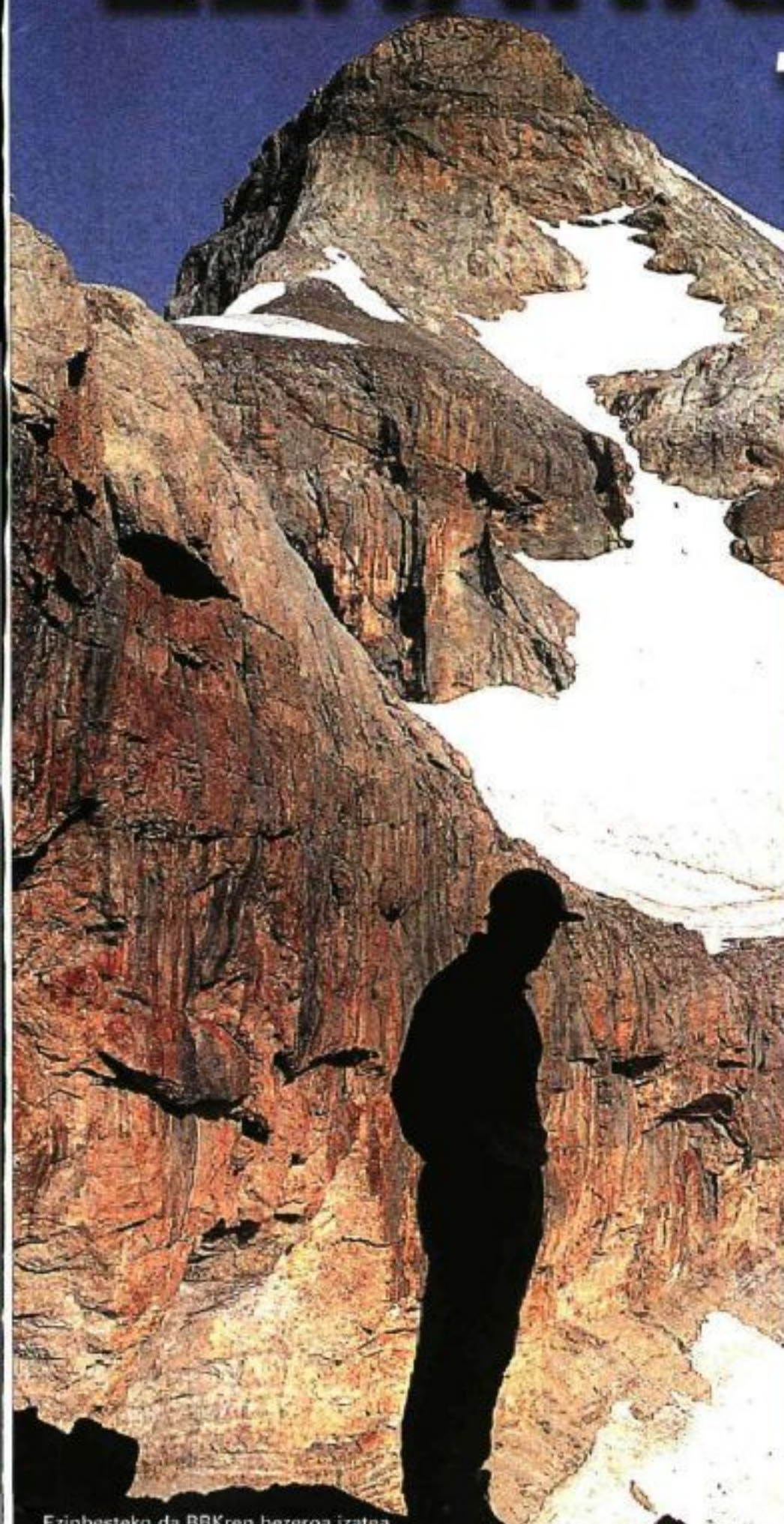
Solicita
catálogo
gratuito

Altitud Sport Evasion Fax: 943 33 65 16
mail: altitudsport@altitudsport.com
www.komperdell.com



ZEHARKALDIK

TRAVESÍAS



programa 2004 egitaraua

PIRINIOAK

	EGUNAK	TARTEAK
1	Uztailak 10-17 eta	VALLTER 2000 - PORT BOU
2	Uztailak 17-24	
3	Uztailak 25-30	Hendaia - Irati
4	Abuztuak 1-6	Larrau - Nafarren Zubia
5	Abuztuak 7-12	Gavarnie - Benasque
6	Abuztuak 13-21	Benasque - Àreu
7	Abuztuak 21-29	Àreu - Vallter 2000

PICOS DE EUROPAKO

• Abuztuaren 22tik 27ra: Lagos de Covadonga - Puente Poncebos

MAROKOKO GOI ATLASEN ZEHARKALDIA

- Uztailak 17-31
- Abuztuak 2-16.
- Abuztuak 16-30
- Irailak 1-15.

Taldeak gutxienez 8 lagunek eta gehienez 14k osatuta egongo dira.

KILIMANJARORA (5896 m) ETA MERU MENDIRA (4566 m) IGOTEA.

- Uztailak 4-20.
- Abuztuak 8-24.
- Irailak 5-21

Taldeak gutxienez 6 lagunek eta gehienez 14k osatuta egongo dira.

PIRINEOS

	FECHAS	TRAMOS
1	10 al 17 de julio y	VALLTER 2000 - PORT BOU
2	17 al 24 de julio	
3	25 al 30 de julio	Hendaia - Irati
4	1 al 6 de agosto	Larrau - Puente de los Navarros
5	7 al 12 de agosto	Gavarnie - Benasque
6	13 al 21 de agosto	Benasque - Àreu
7	21 al 29 de agosto	Àreu - Vallter 2000

PICOS DE EUROPA

• 22 al 27 de agosto: Lagos de Covadonga - Puente Poncebos

ALTO ATLAS MARROQUÍ. TOUBKAL

- Del 17 al 31 de Julio
- Del 2 al 16 de Agosto.
- Del 16 al 30 de Agosto
- Del 1 al 15 de Setiembre.

Grupos entre 8 y 14 personas

KILIMANJARO (5896 m) Y MONTE MERU (4566 m)

- Del 4 al 20 de Julio.
- Del 8 al 24 de Agosto.
- Del 5 al 21 de Setiembre.

Grupos entre 8 y 14 personas

Ezinbesteko da BBKren bezeroa izatea.
Informazio gehiagorako: BBK telefonoz 901 33 55 66

Es imprescindible ser cliente de BBK.
Más información: BBK por teléfono 901 33 55 66

www.bbk.es

bbk =



Distribuido por

roca



NATURALEZA
AVENTURA
GASTRONOMÍA



Sendas y Cimas - La Rioja

Senderismo, escalada, rapel, espeleología, tiro con arco, caballo, orientación, tirolina

En bodega típica: patatas a la riojana, chuletas al sarmiento y vino de Rioja

Tel.941 371309 - 666071287
e-mail: correo@sendasycimas.com
www.sendasycimas.com
Mayor, 27 Uruñuela (LA RIOJA)

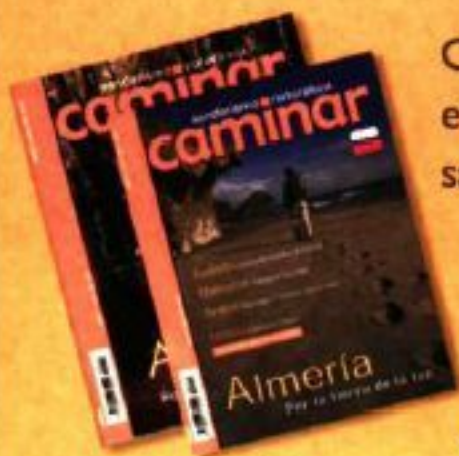
SKI DE MONTAÑA

Fines de semana: cursos y ascensiones

1, 2 de mayo: refugio Wallon, 15 y 16 de mayo refugio de Goriz
29 de mayo - 6 de junio: Oberland (Suiza)
19 - 27 de junio: Castor, Pollux, Lyskam (Italia) ascensiones a pie
3, 13 de Septiembre: Corcega. GR. 20

Proyecciones de diapositivas de ski de montaña (Alpes, Argentina, Chile)

BASERRI 630748486
BELEN EGUZKIZA, POTO GORROTXATEGI 943 427227



Conocer, descubrir,
experimentar,
saborear, valorar...

senderismo ■ naturaleza
caminar

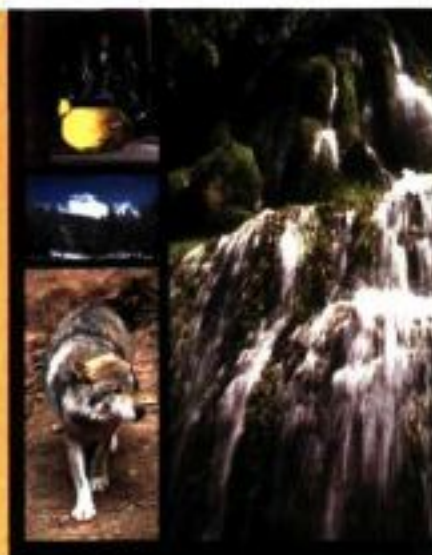
Conocer la Península paso a paso

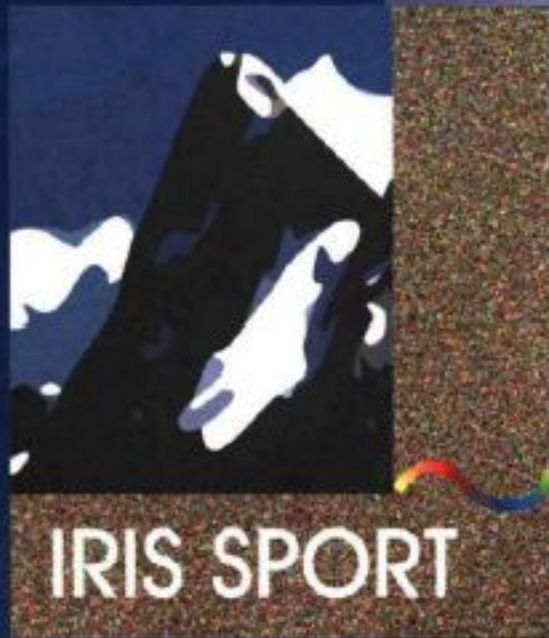
Descubrir rincones, parajes, enclaves...

Experimentar situaciones, momentos, instantes...

Saborear placeres culinarios

A la venta todos los meses





IRIS SPORT

Bilbao
Durango
Portugalete
Eibar
Arrasate-Mondragón
Vitória-Gasteiz
Logroño
Zaragoza

www.irissport.com

Tus tiendas de montaña a los mejores precios

LAILA PEAK

¡OFERTA!
TREKKING



sacos, plumíferos, patucos...

bastones, mochilas, pantalones...

forros polares, camisetas térmicas...

LAILA PEAK

se distribuye en exclusiva en tiendas IRIS SPORT



30 €



El nunca se
sentiría
cómodo con
unos
calcetines
de
mujer

Entonces,
¿por qué
deberías
estarlo tú?

Después de todo,
¿por qué deberíamos
ponernos calcetines
diseñados para los
hombres cuando
BRIDGEDALE tiene una
gama exclusivamente
diseñada para nosotras?
Con un ajuste más fino
y cómodo unido a las
cualidades más
destacadas de los
calcetines BRIDGEDALE:
máxima durabilidad, y
excelente transmisión
de la humedad.
Además están
disponibles en una
amplia gama de
colores.



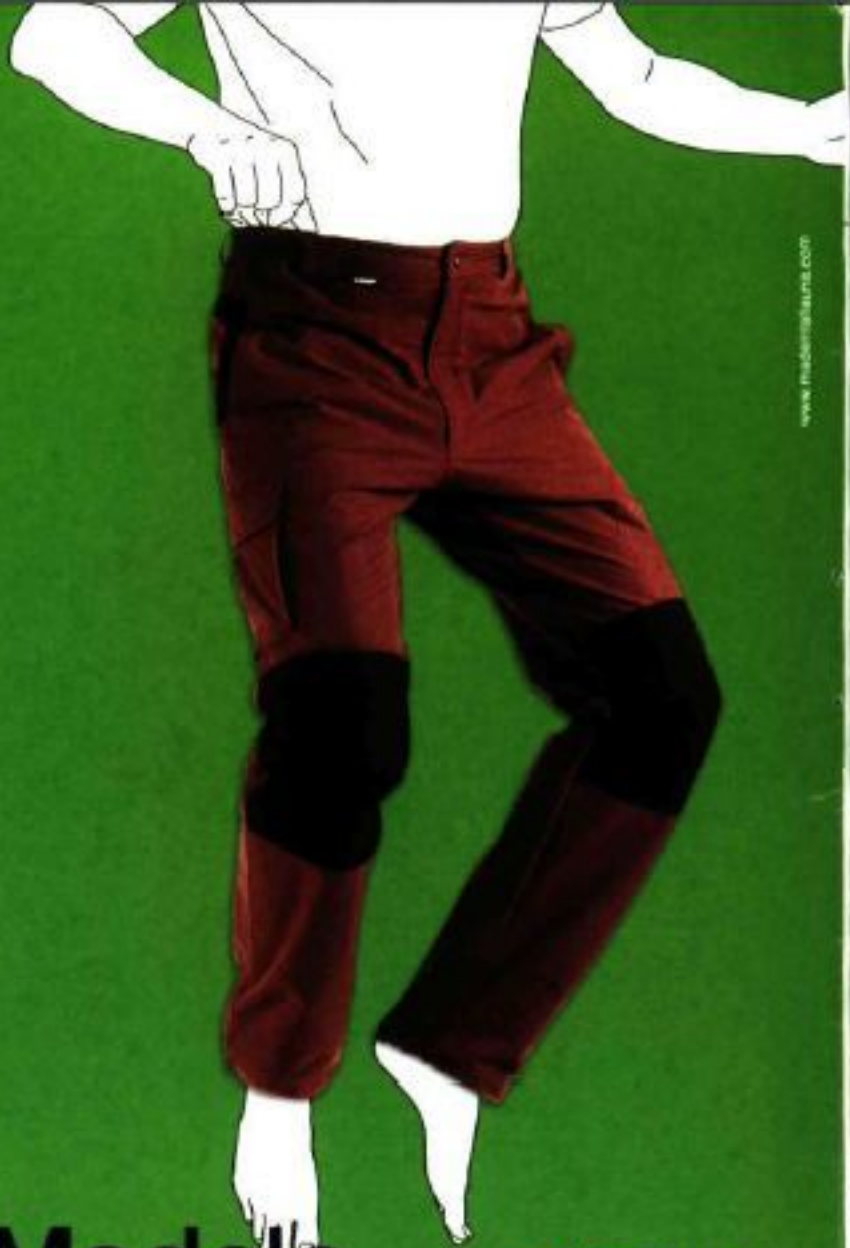
Bridgedale®

THE ULTIMATE IN SOCK PERFORMANCE



Solicita
catálogo
gratis

Altitud Sport Evasion. Fax. 943 33 65 16
mail: altitudsport@altitudsport.com
www.bridgedale.co.uk



Modelo DRAG

 **CORDURA®**
Only by DuPont

Realizado totalmente con **Cordura Elástica Rip-Stop**

Tejido técnico muy **ligero** y con una alta
resistencia a la abrasión

Con un **4% de elastómero**, proporcionando
total libertad de movimientos

Resistente al viento y al agua, de **rápido secado**

Las rodillas están **reforzadas** para mejorar
su **seguridad y adaptabilidad**

Cintura **semi-elástica**

Ajuste de pernera con **tanka**

altaquota®
HIGH TECHNOLOGY



Fabrica y distribuye: **Esportiva Aksa S.L.**
Ramón Albó, 60 - 08027 Barcelona
Tel. 933 519 861 - Fax. 933 529 250
www.esportivaaksa.com / aksa@esportivaaksa.com

Ir mugaren
biniñak
zerbitzuz



FOTO SANTIAGO YANIZ APARRECOA

Gorbeia y su cruz desde el
aire

**PUBLICACION TRIMESTRAL
DE EUSKAL MENDIZALE
FEDERAKUNDEA**

V ÉPOCA. AÑO XXV
Se publica desde 1926.
ENERO-FEBRERO-MARZO
N.º 214 - 1.º de 2004

Edita: Euskal Mendizale Federakundea
Presidente: Antxon Bandrés
Director: Antonio Ortega
Editor: Txomin Uriarte
Equipo de Redacción: Jesús M.º Alquezar, Juanfer Azcona, Casimiro Bengoetxea, Josune Bereziartu, Emilio Hernando, Antxon Iburiza, Mikel Nazabal, Txema Urrutia y Santiago Yaniz
Maqueta: Sabino de Zalbide
Secretaría: Gatzona Rodríguez
Proceso de datos: Amparo Ramos
Redacción, Administración y Publicidad: Julian Goyarna, 56 - 48094 Bilbao. Teléfono: 94 4598102 Fax: 94 4598194
E-mail: pyrenaica@terra.es
Horario: De lunes a jueves de 17.30 a 20.30 horas.
Dirección Postal: Apartado 4134, 48080 Bilbao.
Mapas: Patxi Galé, pp. 4 y 5. Josean Gil-García, pp. 14, 15 y 16. Casimiro Bengoetxea, p. 20. Jesús Angel Arrote, p. 33. Santos Herrero, p. 34. Ramón Anaut, p. 37. Luis Alejos, p. 42. **Croquis:** Patxi Galé, p. 13. Iosu Gutierrez, pp. 22 y 23.
Preimpresión: Estudios Durero, Elkartege Barakaldo, El Carmen, 38 bis - Mod. 304 Barakaldo (Bizkaia) Tel. 94 418 00 22
Imprime: Grafman, S.A. Plg. El Campillo Gallarta (Bizkaia). Tel. 94 636 34 17
Envío: GUPPOST, Lapurdí, 1-bis, Etxebarri (Bizkaia)
Depósito Legal: BI-858-1979
ISSN: 0212-5676

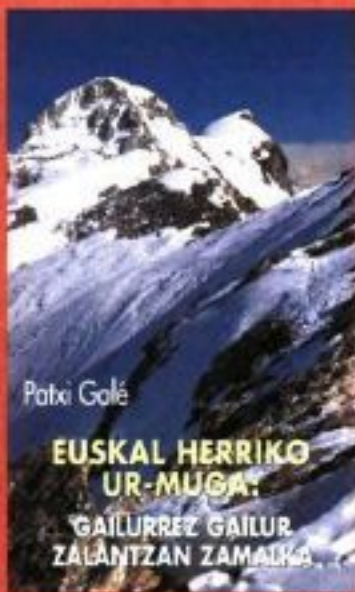
© **PYRENAICA**. Los artículos que se publican en *Pyrenaica* son originales escritos expresamente para la revista, cuyo objetivo es fomentar la afición al montañismo. La propiedad intelectual y el Copyright de textos y fotografías pertenece a sus autores por lo que, salvo acuerdo expreso con ellos o con el editor, queda prohibida toda reproducción total o parcial de los mismos.

Sumario

• **Euskal Herria**

"En el presente artículo le ofrecemos una descripción de la línea geográfica que discurren siempre por crestas cimeras, divide las vertientes atlántica y mediterránea del País Vasco. Esta "travesía de la divisoria de aguas" de Euskal Herria recorre en consecuencia las sierras y macizos montañosos que configuran el centro orográfico de nuestro país..."

(Pág.3)



Patxi Galé

**EUSKAL HERRIKO
UR-MUGA:
GAILURREZ GAILUR
ZALANTZAN ZAMAIRA**

• **Entrevista**

"...Christian habló de sus inicios en la montaña de la mano de su padre y su tío, los famosos hermanos Jean y Pierre Ravier. Además de repasar las vías emblemáticas de lugares tan especiales como las agujas de Ansabère, Vignemale, el Midi d'Ossau y Ordesa..."

(Pág.26)



**CHRISTIAN RAVIER:
"DELINCUENTE DE
LO INUTIL"**

Arantza López Marugán

• **Montañismo original**

"Encaramado a 550 metros de altitud sobre el nivel del mar, en el extremo norte del macizo de los Jorrios, dentro del término municipal de Guriezo (Cantabria), se encuentra el embalse de El Juncal..."

(Pág.30)



Jesús Angel Arrote

**EL JUNCAL:
Un embalse en las alturas**

• **Editorial**

**KONTUAK KONTATZERA
A CONTAR CUENTOS**

Txomin Uriarte (pág. 2)

• **Europa**

**EN LOS CÁRPATOS DE RUMANIA Y
UCRANIA**

Ricardo Hernani (pág. 14)

• **Pirineos**

**LOS CINCO COLLADOS O CÓMO
ANDAR ONCE HORAS SIN HACER
CUMBRE**

Casimiro Bengoetxea (pág. 18)

• **Escalada**

**DE ALQUEZAR A RODELLAR
ESCALADA ARTIFICIAL**

Iosu Gutierrez (pág. 21)

• **Argazkiak**

**EUSKAL HERRIKO BARDEAK
BASAMORTUA**

Josu Fernández Varona (pág. 24)

• **Pirineos**

**COULOIR DE ESPARRETS AL MONTE
PERDIDO**

Santos Herrero (pág. 34)

• **Esquí de travesía**

**LOS TRES MILES DE LUTOA: ESQUÍ
DE MONTAÑA EN MINTXATE**

Ramón Anaut (pág. 36)

• **Efemérides**

RECUERDOS DEL DHAULAGIRI

Gregorio Ariz (pág. 38)

• **Medicina de montaña**

**CUANDO LA MONTAÑA TE DEJA
FRIO**

Kepa Lizarraga (pág. 40)

• **Refugios**

REFUGIO DEL LURIEN

Luis Alejos (pág. 42)

• **Agenda**

**EL RINCON DE INTERNET • HISTORIA
DEL MONTAÑISMO VASCO •
VIII GALA DEL MONTAÑISMO
VASCO • NOTICIAS DE LA EMF •
NOTICIAS DE LA FEDME • NOTICIAS
• CRÓNICA ALPINA • CRÓNICA
ANDINA • ESCALADA DEPORTIVA •
MEDIO AMBIENTE • CARTAS •**

**ANUNCIOS GRATUITOS • PUBLICACIONES • XXII PREMIOS
PYRENAICA 2004**

(pág. 43)

Kontuak kontatzera

RATZARTU zenean, dinosaurioa hantxe zegoen oraindik. Augusto Monterroso idazle guatemaldarra da, joan den urtean hila, baina literaturara mairsu lez pasatu dena, dozena erdi bat liburu baino argitaratu ez badu ere. Eta, izan ere, bere ospean eraginik handiena izan zuena Dinosaurioa ipuin hori izan zen, literatura unibertsalaren kontaketaik laburrena, zazpi hitzetakoa baino ez. (Behin, nor bait hitz bat gehiago gaineratu zionean ipuinari, Titok -lagunek horrela deitzen zioten- esan zuen Tolstoiren nobela bihurtu ziotela).

Nostalgiko sentitzen zen Agustín Faus ikasia Elkarte Pirineozaleen IV Topaketetan (El Pueyo, 2003ko martxoa) komentatzen zuenean ezen gaur egun mendian buruzko argitarapenak ugariak direla, baina mendian buruzko literatura gutxi argitaratzen dela. Azkengabeak dira gidaliburuak eta mendi-irtenaldien gaineko liburuak, baina faltan botatzen dira fikziozko lanak: mendi-ametsak berotzen zituzten eleberririk klasiko haiek, hain gustora berrirakurtzen genituen kontu haiek.

Pyrenaicak ere nahi du lagundu hutsune hori betetzen. Badakigu ez dela erreza. Ez da erreza ezta irtenaldi bat ondo kontatu edo ibilbide bat argi deskribatzea ere. Zailagoa da kondaira bat asmatzea, Gertaldi bat abiapuntu bezala hartzea. Edo inisiala-puntu bezala. Edo, gertaldi horretan bailatuz, alboko erlazio bat eratzea. Irudimena behar

da horretarako. Paper zuria ematen duen bildurra gaintu beharra dago. Eta testua laburragoa egitea zailagoa izaten da oraindik. Idazleek ondo dakite jakin laburpen-eraketak zenbat kostatzen diren. Sufritu egiten da berrirakurtzean, laburtzean, hautatzean, leuntzean, moztean eta birmoztean.

Baina aurten Pyrenaicak berritzaile sentitzen gara eta hauxe da egiten dugun beste apustu bat. Aldizkari honen helburu garrantzitsuenetako bat, argia eta baeztatua, da gure mendizaleen elkar-lanak bultzatzea. Beraz, berritzaile egin behar dugu proba artikulu monografikoen lehiaketarako urteroko bildearekin. Aurten gaia kontuak dira. Behar bada, ez dugu literatur zaletasun berririk aurkituko, eta ez dugu nahi ere. Baina agian norbait animatuko dugu barruan zeramatzen ideia batzuk konkretatzera eta paperaren gainean plasmatzera (hau da, ordenagailuan).

Erreztasunak emateko nolabait, oso joko-arau sinpleak erredaktatu ditugu. Agendan dituzue, ale honen azken orrian. Baina premiaz ibili beharko duzue zeren, asko falta dela ematen duen arren, denbora azkar pasatzen baita. Zera, bidai izaguzue 2004ko ekainaren 30a baino lehenago "ipuin bat, bi eta sei orri artekoa, mendiaren munduarekin edo mendian burutzen diren ekintzekin erlazionatua". Behar bada, merezi izango du ahalegintzea.

A contar cuentos

CUANDO despertó, el dinosaurio todavía estaba allí. Augusto Monterroso es un escritor guatemalteco que murió el año pasado pero ha pasado a la literatura como un maestro, a pesar de no haber publicado más de media docena de libros. Y lo que le hizo más famoso fue precisamente ese cuento de El dinosaurio, el relato más breve de la literatura universal, de sólo siete palabras. (Una vez que alguien le añadió equivocadamente una palabra más Tito, como le llamaban los amigos, dijo que se lo habían convertido en una novela de Tolstoi).

Se sentía nostálgico el veterano Agustín Faus en el IV Encuentro de Sociedades Pirineistas (El Pueyo, marzo de 2003) cuando comentaba que hoy en día abundan las publicaciones de montaña, pero se publica muy poca literatura de montaña. Hay un sinfín de topogías y libros de expediciones pero se echan en falta las obras de ficción: aquellas novelas clásicas que calentaban los sueños montañosos, aquellos cuentos que releíamos con tanto gusto.

Pyrenaica quiere contribuir a cubrir este hueco. Ya sabemos que no es fácil. Ni siquiera es fácil contar bien una excursión, o describir con claridad un itinerario. Más difícil es inventar una historia. Tomar una anécdota que sirva de punto de partida. O de llegada. O que establezca una relación lateral. Hay que echarle imaginación. Hay que

vencer el terror de la página en blanco. E incluso hacerlo más corto es todavía más difícil. Los escritores saben bien lo que cuestan los ejercicios de condensación. Se sufre leyendo, resumiendo, seleccionando, puliendo, cortando y recortando.

Pero este año en Pyrenaica nos sentimos innovadores y ésta es otra de las apuestas que hacemos. Uno de los objetivos principales de la revista, explícito y confirmado, es fomentar las colaboraciones de nuestros montañeros. Así que probamos otra vez volver a la convocatoria anual del concurso de artículos monográficos. Este año el tema son los cuentos. Probablemente no vamos a descubrir vocaciones literarias, y tampoco lo pretendemos. Pero quizá sí animemos a alguien a concretar unas ideas que llevaba dentro y a plasmarlas en el papel (es decir, el ordenador).

Para dar facilidades de alguna forma, hemos redactado unas reglas de juego muy sencillas. Las tenéis en la Agenda, en la última página de esta revista. Pero hay que darse prisa porque, aunque parece que falta mucho, el tiempo pasa muy rápido. Se trata de que nos mandéis antes del 30 de junio de 2004 "un cuento, entre dos y seis páginas, relacionado con el mundo de la montaña o con las actividades que se realizan en ella". Quizá valga la pena intentarlo.

Txomin Uriarte

Patxi Galé

EUSKAL HERRIKO UR-MUGA: GAILURREZ GAILUR ZALANTZAN ZAMALKA

EUSKAL Herriko azalera osoa irudikatzen duen mapa, aldaerak aldaera, jende guztiak dauka noiz edo behin ikusita. Edonork irudika litzake paper baten gainean, zorioneko zapiri probintzien mugak gutxi gora behera marrazturik. Arreta handiagoz Euskal Herriko geografia fisikoa behatu nahi izan duenak, mendigune garrantzitsuenak non dauden ere kokatzeko gauza izan daiteke, azkenengo urteetan sestra-kurba eta koloretzatutako altimetria dotoreak daramatzaten argitalpenak plazartu baitira han eta hemen. Sestra kurbak irakurrita erliebea buruan irudikatzeko ahalmena dutenak ordea, gutxiago izango dira seguru asko. Eta gure aztergai hau hain zuzen, marra horiek islatzen duten egiazko erliebea irudikatu eta arretaz aztertzearen ondorioa da.

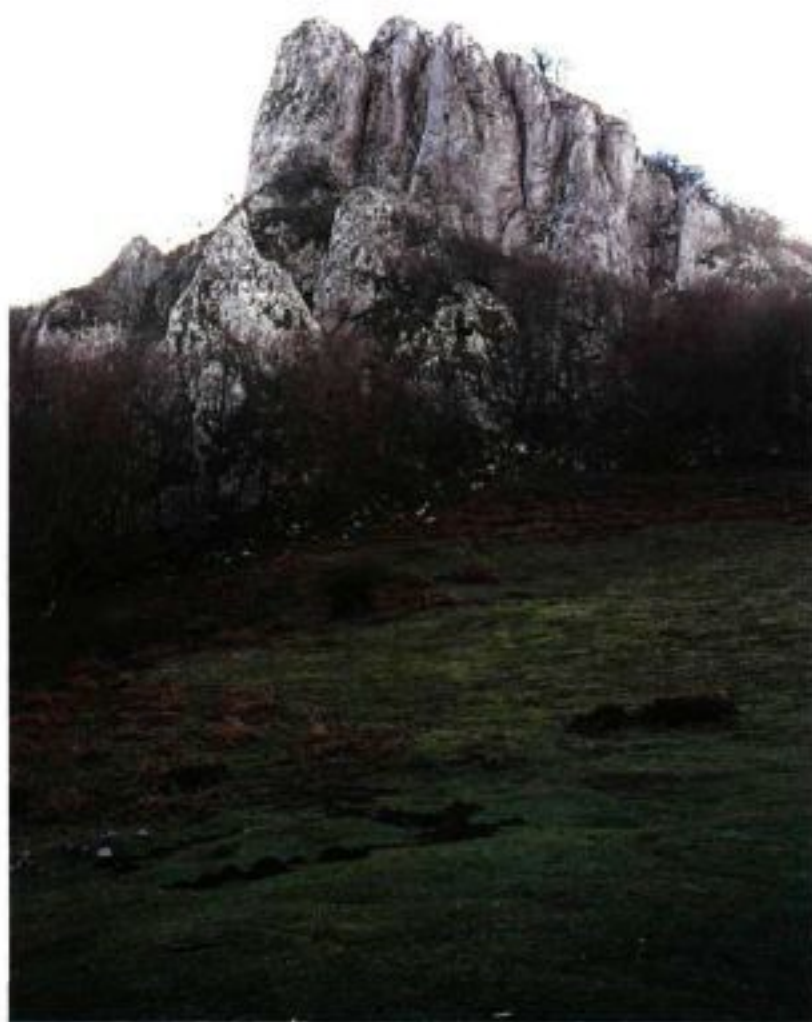
Asko nahiz gutxi, gehienok pairatu behar izan dugu noiz edo noiz, zorioneko ur-muga horren gaineko irakasgairik. Pupitrearen alde batean zein bestean, eta irakaslearen arrakasta handiagoz zein txikiagoz, mendizaleok eskolatik beretik izan dugu geure buruan lerro imaginario horren isladak irudikatzeko aukera. Mendian ibiltzen ohitua denak badu gainera, gorago aipatu ditugun sestra-kurben esanahiaren funtsa ondo bereganatua eta horrenbestez, haiek irakurrita, lur azalak egiten dituen zimurrak eta gora-beherak (letraz-letrako adieraz) imajinatzen ditu erraz.

Euskal Herriaren forma nolakoa den ikertzen hasteko, bada ohartu barik ezin utz genezakeen detaile inportante bar, eskala handiko edozein mapatan errepara daitekeena: Erliebeak egiten dituen gora behera horiek, azalaren gainean jausten diren

*Egizte nerekin
aberri bidea.
Bildu dezagun nua-nai
Asubea lorea,
Tu gaurdanik goritu
Gure sakaldea.
Ni nor naizen? Asmatu?
Euskal Pizkundea.*

Xabier Lizardi

• Hiru Erregeen Mahaia neguan, ur-mugaren sabaia eta hasiera (1. etapa)



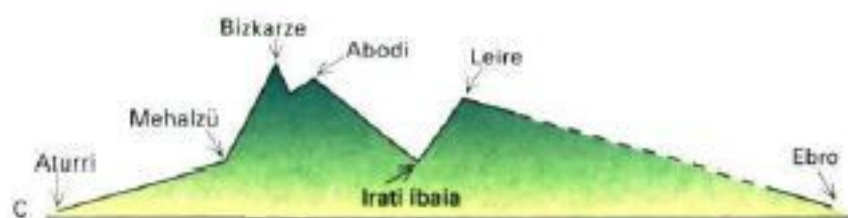
euri-urak alde bitara bideratzen dituzte ezinbestez. Bide luzeagoa nahiz laburragoa eginik, Euskal Herri gainean isuritako urak Bizkai-ko golkora ala Ebro ibaira joaten dira (geroago, beraz, Mediterraneo itsasora). Beste irteerarik ez dago. Eta hori, Euskal Herriak bi hegaletako teilatu baten antza duelako. Hegal biak banatzen dituen gandorra ekialdetik Pirinio mendikateak osatzen duen horretatik datorkigu eta mendebalderantz Kantauri mendilerroa osatzen duen hartarantz jarraitzen du. Hortik datorkio gure zori-
neko marra horri izena: Euskal Herriko ur-muga. (1. irudia)

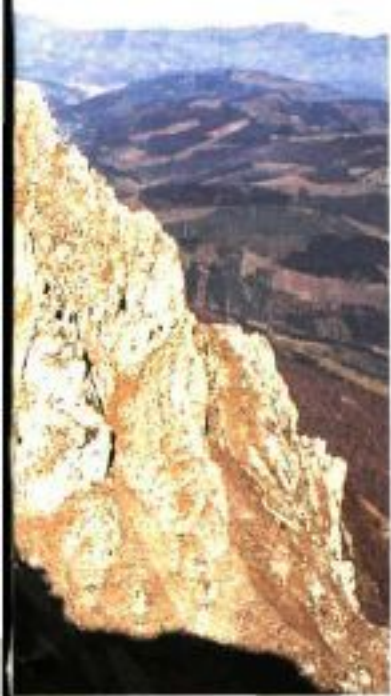


Irudizko marra horren ibilbidea zehazki aztertzen (edo ibiltzen) hasi aurretik, norberak pentsa dezake seguraski lur azal horretan dautzan mendirik garaienetatik pasatuko dela halabeharrez. Baina ez da beti hala gertatzen. Are gehiago, zenbait kasutan zeharkatzen duen aurkintza bateko puntu garaienetik hurbil pasa daiteke ur-muga, gailur erakargarri bat alde batera uzten duela (Harsüdürra, Okoro edo Gorbeia kasu). Eta hori hala da, erliebeak egiten dituen zimurrek ura alde batera edo bestera desbidera dezakeelako, mendi-adar garrantzitsu hauetatik kanpo ere gailur altuak daudelarik. Arrazoi beragatik, gure ur-mugatik urrun oso mendigune garai eta garrantzitsuak aurki ditzakegu: Illon, Leire, Izko, Itzaga, Alaitz, Erreniaga, Andimendi, Urbasa, Entzia, Gasteizko mendiak, Toloño... hegoaldeetik eta Ernio, Izarraitz, Oiz, Ordunte gehiena... iparraldetik. (2. irudia)

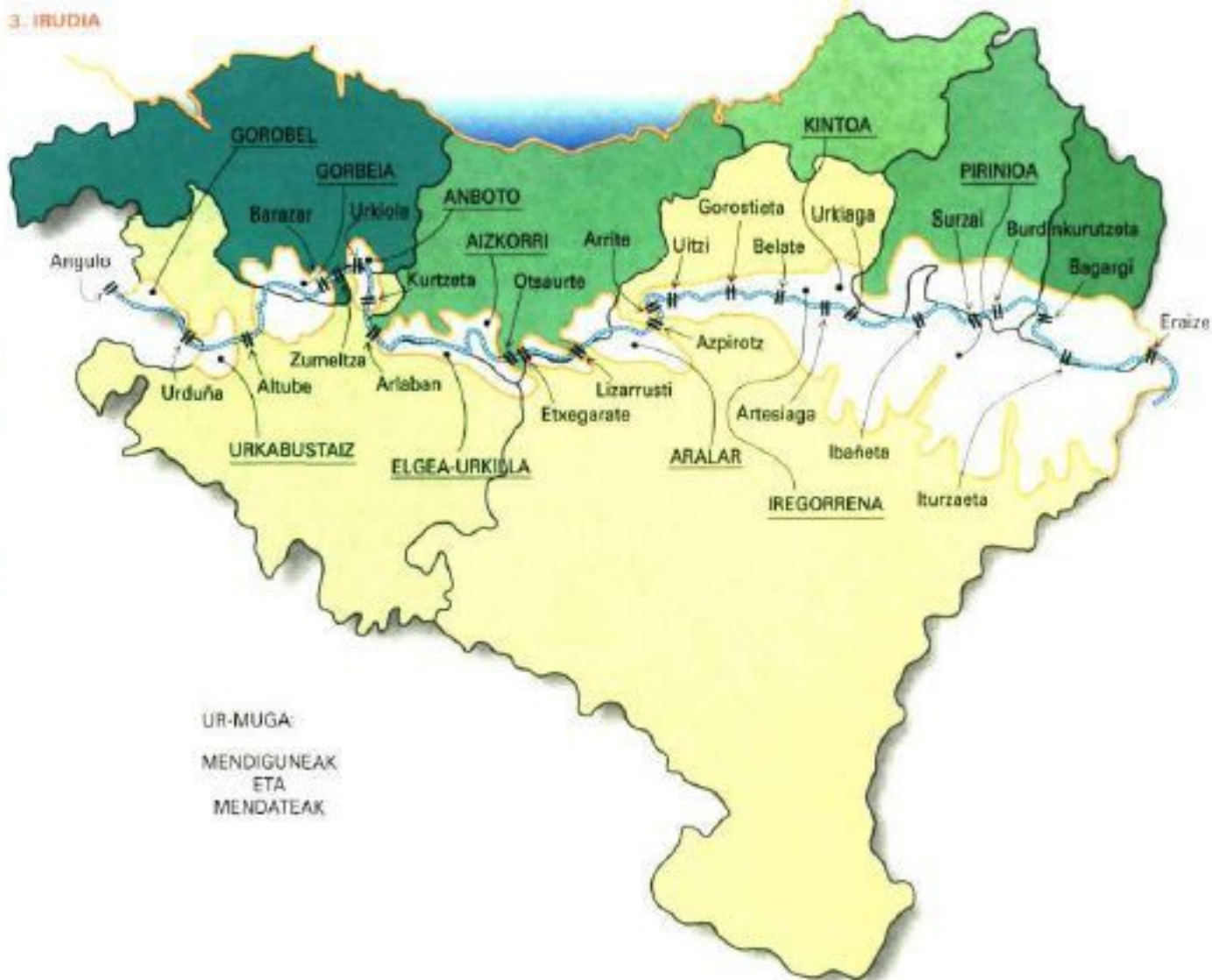
Hau hala izanik ere, esan gabe doa, jakina, ur-mugak mendi batzuen gandorra jarraitzen duela nahi eta ez, teilatu baten habe nagusiak egiten duen modura. Ondorioz, gure lerro horrek zenbait mendigunetan zehar abiatuko da maparen alde batetik bestera, betiere ur isuriak banatzen dituen marra hori bilatzen duelarik. Salbuespenik ia batere gabe, mendigune batetik bestera pasatzean, errepidea duen mendate bat zeharkatu beharko dugu. Ordea, gure martxa ibilgailuen ibilbidearen aurkakoa izango da: errepideek isuralde (teilatu hegal) batetik bestera pasatzeko eginak dira eta guk, isuralde edo teilatu hegal horietan sartu gabe ibili nahiko

1. IRUDIA





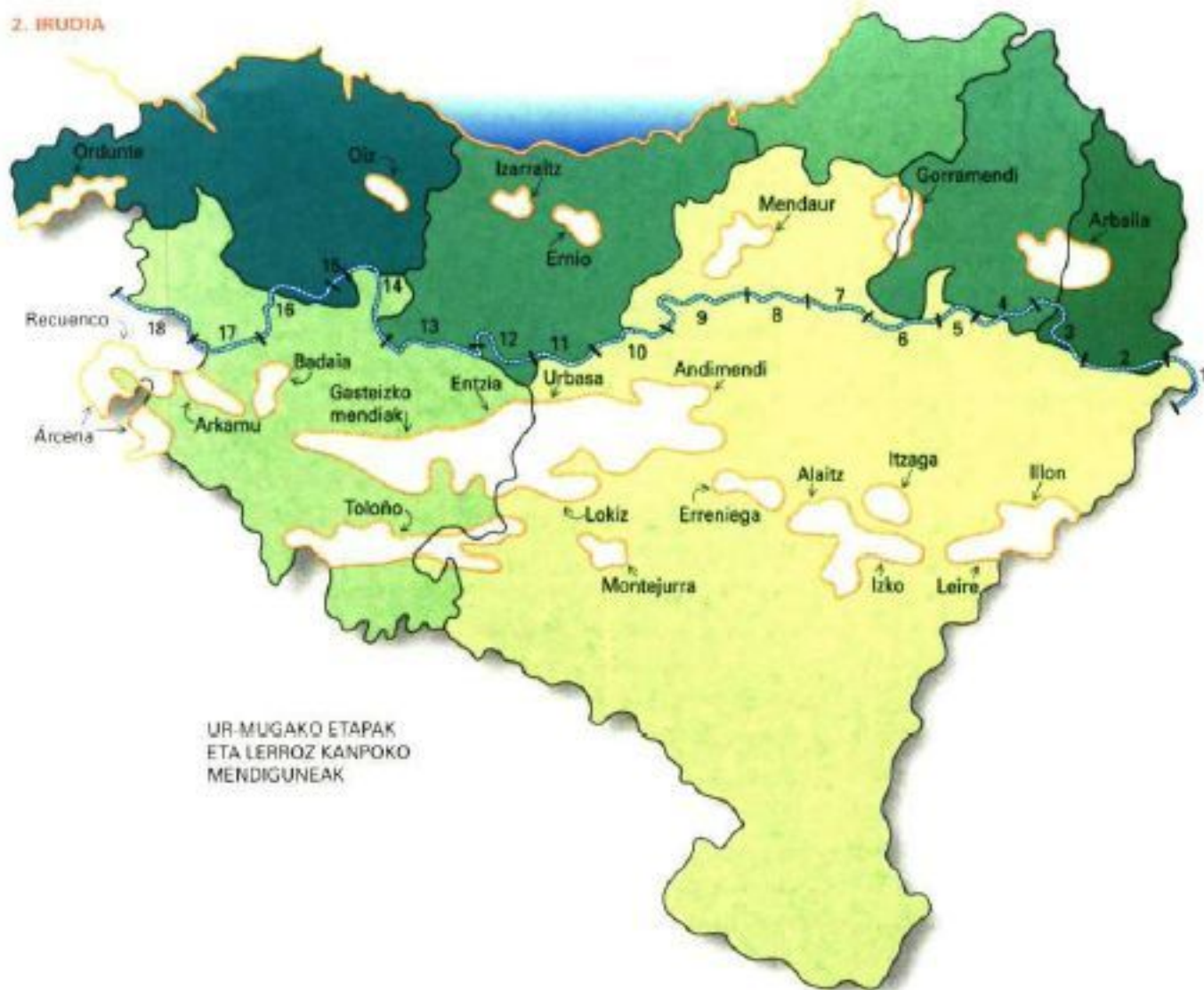
3. IRUDIA



▲
■ Aizkorri mendilerroan ur-muga zorrotz ederra (12. etapa)

▲
■ Iruatxeta (Ipizte) hariz harroa Zabalanditik (14. etapa)

2. IRUDIA



dugu, haren arteko gandarra gailurrez gailur ibilita.

Ekialdetik mendebaldera honako mendizerra hauek ibili behar dira ur-muga bere osotasunean ezagutzeko: Euskal Pirinioa, Kintoa, Iregorrena, Aralar, Alzania, Aizkorri, Urkiola, Elgea, Anboto, Gorbeia, Gorobel... Bistan da guztiak direla Euskal Herriko mendigune garrantzitsuak, ez ordea garrantzitsu bakarrak. Bidea egin ahala, errepideak zeharkatuko ditugun mendate batzuk izango dira Erasze, Iturzaeta, Bagargi, Burdinkurutzeta, Surzai, Irua, Errozate, Ibañeta, Urkiaga, Artesiaga, Belate, Gorostieta, Uitz, Arrieta, Azpirotz, Lizarrusti, Etxegarate, Otsaurte, Arlaban, Kurtzeta, Urkiola, Zumeltza, Barazar, Altube, Urduña eta Angulo. Oso ariketa interesgarria litzateke mendigune eta mendate hauek mapa zehatz batean kokatzea. Mendate eta mendigune kontzeptuak argi edukiz gero, jardun soil horrek datu esanguratsu ugariak emango lizkiguke Euskal Herriko ur-mugaz eta erliebe nagusiaz. (3. irudia)

Pasa den 2001. urtean Bilboko gure Aldatz Gora mendialdeak bere 75. urteurrena ospatu zuen. Ez dira asko adin honetara ailegatu diren elkarte mendizaleak. Halako gertakariaren garrantziaz oharturik, taldeko zenbait bazkidek aspalditik buruan zerabilten egitasmoa gauzatzeko aukera egokia ikusi zuten: Euskal Herriko bizkarrezurra den ur-muga hori, gure gailur ederrenak osatzen duten mendiz mendiko gandor hori, oinez oso-osorik eta ahalbait zehatzenik ibiltzea. Eta taldeak egoitza Bilbon duenez gero, Ekialdetik hasiko ginen, Erronkari aldeko harrizko gailur latz haietan, apurka apurka etxerantz hurbilduz joango ginelarik.

Geure irtenaldi okasionaletan mendiak ezagutzuz joan garen heinean, irudi horiek errealtatearen zati batzuekin osatu, gauzatu eta irudi huts izateari utziz joan dira. Ordea ibilaldi osoa, jarraian eta zehatzasunez ibiltzea, infrastruktura minimo bat behar duen egitasmoa da. Eta horixe eskaini zigun Aldatz Gora mendi elkarteak: hiru urtetan zehar ur-muga osatzen duten hemezortzi irtenaldien antolakuntza, 1998ko udazkenean hasi eta 2001eko udaberrian ibilbide osoa amaitzeko parada.

Ibilaldi horietan, epe luzeko egitasmo guztietan ohi legez, jende askok hartu du parte. Batzuek hasi bai baina bizitzaren gorabeherrek bultzaturik, bertan behera utzi behar izan zuten han edo hemen. Beste batzuek oso osorik egiteko premiarik ikusi ez eta zenbait zati egitera etorri ziren bakarrik. Gutxi batzuek azkenik, ibilaldi osoa eta ordenatua burutu dute, irtenaldi ofizialetara huts egin arren, falta izan dituzten etapak beren kabuz ibilita.

Hasiera zaila izan zuen ibilaldiak. Larrako etaparen erliebe malkartsuak dituen zailtasunak eguraldi aproposa eta egun luzeak eskatzen ditu. Hirugarren saioan baizik ezin izan genion ekin, eta behin abiatuta, jadanik egunak laburtzen hasiak zirela-eta, gauez heldu ginen helmugara. Kostata hasi zen egitasmoak, ildo beretik jarraitu zuen eta etapa ugarietan euria izan genuen lagun. Ohituta, ur-muga ondo ikuskatzeko euria beharrezkoa ei da-eta, harritu ere egiten ginen eguzkiak paseialdia epeltzen zigunean... Azkenengo etapen, Angulo mendatera ailegatu ginenean, interes handiko proiektu eskerga bat burutu izanaren pozkariora bolandera eta guzti ospatu genuen hango tunelaren ondoan.

Ibilaldiaren hasierako proiektua prestatzeko lanak berak ere erronkarik nahikoa izan ziren. Abenturarik zer edo zer dauka mapetan nabegatze horrek: kartografia desberdinetan burua abiatu eta mahaia orri desplegatuz gainezka eduki arte, ametsetan lerroa irudikatzen eta zehazten jardun, desbideratu garela konturatu, atzera itzuli beharra, oharrak eta oharrak pilatu eta azkenik, ibilbidearen diseinu destilatua papereratu. Kasik ibiltzea bezain nekoso. Hala ere, mapek eta despisteez engainaturik, hasierako ibilbide hori zuzendu beharra izan dugu abian aritu garen bitarte horretan. Behaketa zuzenak kartografiak ematen ez dituen (edo gaizki ematen dituen) datu asko ekarri dizkigu eta zuzenketa batzuk aplikatu dizkiogu hasierako ibilbide-egitasmo hari. Aurkintza guztiak ez baitira nahi genukeen bezain gardenak eta erliebearen anbigutasunak behin baino gehiagotan akatsera eramanez baitezake, zenbait ohar egingo ditugu ibilaldia zehazki burutu nahi duenarentzat lagungarri izango direlakoan.

Ibilbidea lerro bakarra da eta beraz, nahi den tokitik nahi den tokira egin daiteke. Ordea eguneko (batzuetan egun luze) etapak diseinatu nahi baditugu pausaleku egokiak aurkitzeko moduan, geureak honako hauek izan ziren:

1. LARRA: (Linza - Col de Linza - Hoya la Solana -) Hiru Erregeen Mahaia (2444) - Col de Lhurs - col des Ourtets / de Lescun - Col de Insole / Anaye - Añelarra (2358) - Col le Pourtet - Sierra Longa - Zanpori (1730) - Eraize lepoa / Puerto Grande (- Belaguako aterpea).

Oso etapa malkartsua, 14 (+ 7) km, 9:35.

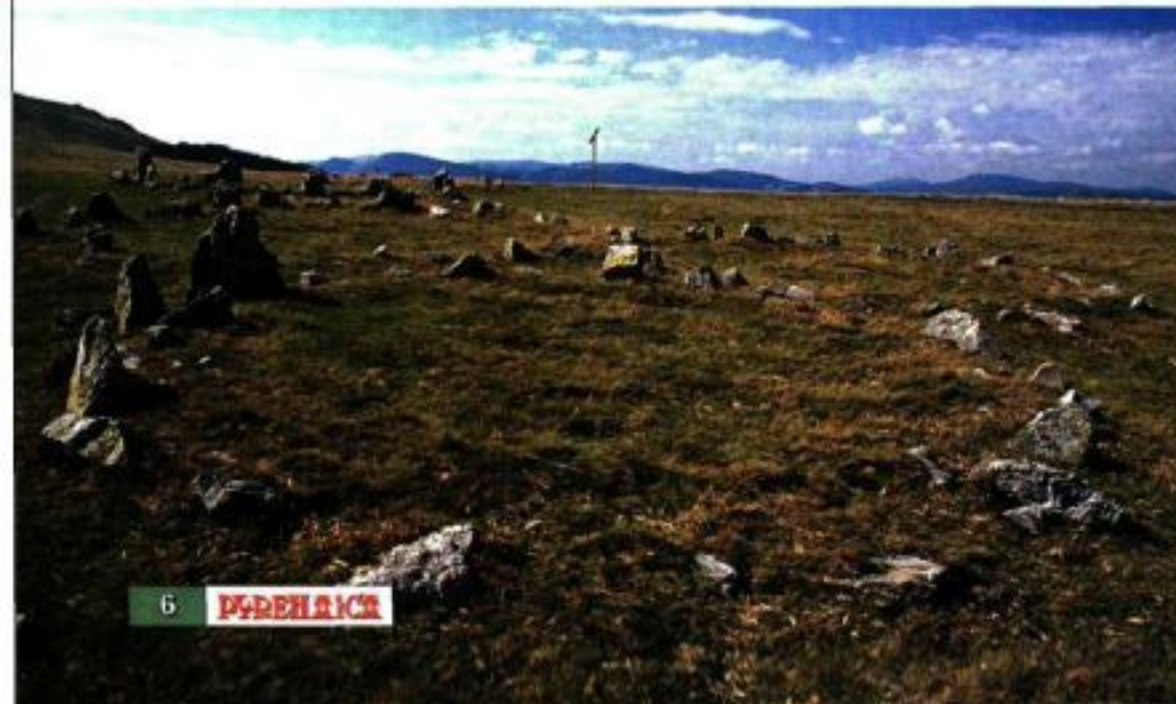
Ur-muga osoko etaparik malkartsuena da eta gainera, Hiru Erregeen Mahaia igotzeko behar den denbora gaineratu behar zaio. Terrenoaren zailtasun horrengatik, oso da komenigarria egunak luzeak diren garai batean abiatzea eta ia ezinbestekoa lainorik gabe burutzea, zeren tarte zailetan ez baitugu bide argirik izango eta inguruko mendi eta aurkintza ezagunek bakarrik lagunduko baitigute norabide zuzena bilatzen. Nafarroan sartzen gareneko Hiru Erregeen Mahaia tontorra dugu, noski, ur-mugako ibilaldiaren punturik altuena, Euskal Herriko mendi garaiena delako. Hemendik Anaye lepora joan eta handik Añelarra tontorrera igo behar da. Karst izugarria da aurkintza hau, baina ur-muga den gandorra identifikatzea ez da horren zaila. Egia esan, ondo segituko dugu baldin ekialdera begira dauden maldetara hurbiltzen saiatzen bagara, beti ere hegaletara jaitsi barik. Benetan ezbaizkoak diren aurkintzak Belaguara begira daudenak dira eta hortaz, besteak izan behar ditugu erreferentzia. Anaye lepotik Añelarra tontorrera igotzeko tximinia izkutatu eta itxura txarreko bat da gakoa. Hala ere, hartan gora igotzea ez da azpitik ematen duen bezain zail eta eskuak apur bat erabilia azkar pasatzen da zati ezeroso bakarra. Gainerakoan, igoera tente eta nekoso bat baizik ez zaigu geratzen. Añelarrerainoko bidea ezerosoa bada, aurreragokoa are zailago bihurtzen da. Honenbestez, batean baino gehiagotan pentsatu behar dugu hemendik aurrera abiatzera deliberatu baino lehen. Hala eginez gero, Añelarretik Larran barna sartu eta Sierra Longa ondo bilatu eta segitzea da arazoa. Horretarako Frantzia eta Espainia estatuen arteko muga seinalatzen duten mugarriak izango dira hasieran erreferentzia baliagarria. Behin Sierra Longako gandorrean zamalka jarrita, beraz segitzeko bidezidorrak aurkitzean datza asuntza. Hala helduko gara Zanpori azpiko lepora, jadanik Belaguako aterpe ezaguna begibistan dugula. Tontorrera eta Eraizera heltzea pentze eder erosoetatik paseatzea besterik ez da, gero errepedean behera aterpera ailegatzeko. Eraize izeneko lepo hau da, bestalde, Zuberora ikutzen dugun lehenengo puntua.

Larrako harrizetan zehar gora eta behera [1 etapa]

Hilarrieta cromlech multzo ezaguna [4 etapa]



Aezkoa Hiriherriko Reka etxeko garaia [4 etapa]





2. OTSOGORRI: Eraize lepoa / Puerto Grande - Lakora sur (1847) - Cortaplana (1777) - Arrakogoiti / Urdaite lepoa - Binbaleta (1758) - Kartxela (1982) - Belai lepoa - Belai (1771) - Sotalepoa - Barazea / Sardekagaina (1893) - Utururdineta lepoa - Otsogorrigaina (1923) - Otsogorritxipia (1794) - Elurrosoko lepoa - Gaztarria / Mulidoia (1732) - Bildotsarene lepoa - Betzula (1590) - Atxurterrigaina / Orbizkai (1660) - Iturzaeta mendatea.

Eta luzea baina eroso. 20 km, 8:25.

Aurrekoaren ostean, etapa hau pasealdi atsegin baten legez egingo dugu. Orohar hala bada ere, hasieran tarte malkartsu samar batzuk izango ditugu. Eraize lepotik aurrera, Lakora aldeko zatia muga-mugatik jarraitu nahi bada behintzat, igarobide batzuetan eskuak erabili behar dira. Arrakogoitira jaistean ere, amiltsua den aurkitzaren bat aurkituko dugu eta gandor zehatza uztea izan daiteke gomendagarria, artaldeek urratutako zeharrak jarrai daitezke- elarik. Binbaleta eta Kartxelaren ondoren, Sardekagaina gailurrean aurkituko dugu pasaleku airosoren bat, gandor lerdenak goimendiko giroa ematen diolarik ibilbideari. Aurrerantzean, zenbait aldapa nekoso aurkituko dugu Otsogorrigaina eta Gaztarria gailur- rarak gainditzeko, baina orokorrean terreno belartsu erosoan ibiltzeko parada izango dugu. Luzeegia izan ez arren, orduak konturatu ere gabe joango zaizkigu eta seguraski egunaren amaieran ibilbidearen nekea sentituko dugu.

3. ORHI: Iturzaeta mendatea - Orhitxipia (1926) - Orhi (2017) - Alupiña gailur-lerroa - Zazpigaina (1765) - Thartako lepoa - Thartapunta (1521) - Millagate gailur-lerroa - Hodeizugaina (1613) - Sensibile lepoa - Pellúsagaina (1594) - Mehatze lepoa - Bagargi lepoa - Ira-tzabaleta lepoa - (Harsüdürra / Escaliers (1472) eskuinetara uzten du ur-mugak) - Lepoxipia - Arthanolatze (1530) - Burkidoi lepoa - Sardeka (1440) - Mendibel (1411) - Burdinkurutzeta lepoa.

Eta luzezka baina eroso. 21'5 km, 8:15.

Desmaila gehiegirik ez duen etapa hau aurrekoaren modukoa dugu. Iturzaeta mendatetik irten eta Orhi gailurra erdiesteko biderik erabili-ena nahiz gandor zehatz airosoa segi dezakegu. Edozein modutan,

Orhi izango da etaparen punturik gorena eta handik aurrera malda handirik ez dugu aurkituko. Tontor honetatik Bizkarze aldera pasatzeko Alupiñako gandor zorrotza zeharkatu beharko dugu, ertzetik beretik egin nahi izatekotan, kontuz ibiltzeko zatiak dituen. Honen ostean, larre erosoetatik ibiliko gara gehienetan, Thartapunta izan ezik, bidezidorrez hornituak. Bagargi lepoa pasatu ondoren, Harsüdürreko mendilerroari ekingo diogu, Arthanolatze pasatu ondoren, Burkidoi lepoan irtengo gara Zuberoatik Nafarroa Behereko lurretan sartzeko. Ondoren Mendibel mendi eder eta erraza igo eta Burdinkurutzeta lepoan amaitzeko gutxi falta zaigu.

4. IRATI: Burdinkurutzeta lepoa - Saroberri (1338) - Surzai lepoa - Hilarrieta (1387) (Ur-mugak ez du erdiesten Okabe (1466) aurregailur nabaria, ezta gailurra ere) - Irau lepoa - Irau (1152) - Harlepoa - Aranohegi (1293) - Errozate (1345) - Errozate lepoa - 1213 kota (Ur-mugak ez du Mendizar (1323) gailurra erdiesten) - Ezkanda (1105) - Loigorri - Mendilatz (1337) - Azpegi lepoa (Orbaizetako ola).

Eta luze samarra izateaz gainera, azkenengo zatia anbigua eta malkartsua du. 22 (+ 3'5) km, 7:55.

Burdinkurutzeta izeneko mendatetxotik Surzai lepoan ostera errepide asfaltatura heltzeko, Saroberri mendi ederra igotzea besterik ez dugu behar. Hemendik, Okaberako norabidea hartuko dugu hasieran, baina Hilarrietako cromlech ederretara helduta, desbideratu egingo gara Irau lepora jaisteko. Errepidetik tontorra igo eta ostera asfaltera jaitsiko gara beste aldeko lepotxora. Errepide txikia segituz nahiz beronen ezkerreko gandorretik Aranohegi gailur- rera helduko gara, handik Errozate tontorra eta lepo sakona erdiesteko. Jaitsiera bortitz honen ondoren, bizkar belartsuan abiatuko gara mendebalderantz Ezkanda pasatu eta Loigorri izeneko zelai anbiguoetara heltzeko. Pentze hauetan Orbaizeta eta Orion aldeko isuraldea ez dugu bistatik galdu behar eta hala, Mendilatz ekialdeko pagadietan sartuko gara. Zati honetan, erliebe malkartsuak eta ikuspenik ezak zaildu egingo dute ibilbidea eta ur- mugaren norabide zehatzaren identifikazioa. Hala ere, beti mendebalderantz igotzen garelarik, tontorra lortuko dugu. Goialdea

oraindik oihantsua den arren, berehala irtengo gara belardietara eta azkar helduko Azpegi lepoko uraskara.

5. ORREAGA: (Orbaizetako ola -) Azpegi lepoa - Urkulu (1419) - Arnoztegi lepoa - Txangoa (1471) - Elizatxare lepoa - Menditxipi (1381) - Astobizkar (1506) - Garaziko lepoa - Iralepo (1282) - Ibañeta mendatea.

Etapa laburra eta eroso. 11 (+ 4) km, 4:35.

Azpegiko lepoan hasi eta pentze tenteetan gora Urkuluko dorre famaturantz abiatuko gara. Esan behar da tontorra ez dagoela zehazki dorre ezagunaren leku berean, mapek eta arretazko behaketak erakusten duten legez. Edonola ere, dorretik pasatu eta kontrako malda garbiari ekingo diogu Arnoztegi lepora jaisteko. Bizkar belartsu mantsoa segituko dugu eta hurrengo gailurrean Txangoara abiatzen den ezkerreko lerroan abiatuko gara. Etengabe hegoaldean Ortzantzurietako malda ikusiko dugularik, Astobizkar tontor legendarioa igo eta Ibañetara jaitsiko gara pista jarraituz nahiz aldapa ez hain erosoetatik ur-mugaren gandorra bilatuz.

6. KINTOA: Ibañeta mendatea - Girizu (1279) - Trona lepoa - Trona (1218) - Lindus lepoa - Lindus (1220) - Pilotasoro lepoa - Ataloiti lepoa - Bustarkomendi (1157) - Aldaparri (1216) - Aldaparri lepoa - Mendiaundi (1218) - Txasperro (1185) - Beraskoain lepoa - Sorolepo (1164) - Sorolepo lepoa - Beordegi (1162) - Aztakarri (1003) - Aztakarri lepoa - Iturrunburu (1300) - Adatun lepoa - Adi (1458) - Gorostibizkar (1198) - Esnezelaieta (1127) - Larrain lepoa - Kaskail-tza (1025) - Urkiaga mendatea.

Etapa luzea baina eroso. Igoera gogorra amaieran. 19 km, 8:00.

Ibañetako errepidetik abiatu eta Girizuko pentze maldatsuei ekingo diegu zuzenean. Tontorretik Trona lepora jaisteko kontuz ibili beharra dago, basoan sartuta norabidea galdu eta Auritzerantz desbideratzea oso delako akats erraza. Trona aldean gailurreria lortuta, ez dugu zailtasunik aurkituko apurka apurka Lindus aldera hurbiltzeko. Lindus tontorrean ur-mugak utzi egiten du Iparraldea-rikiko muga eta ez da ostera ere hartara hurbilduko, jada Nafarroa Garaian barneratuko delarik. Hemendik aurrera, mapak lagunduko gaitu gehienbat, zeren bizkar belartsu mantsoak baizik ez baitugu aurkituko, baina arretaz erabaki behar da zeinetatik abiatu Urepele nahiz Aurizperri aldera jaitsi nahi ez badugu behintzat. Hala, Baigorri eta Erroibar artean zamalka, etaparen errege den Adi tontorrera helduko gara azkenengo malda gogorak gainditurik. Handik Urkiaga mendatera jaitea ez da gauza zaila, ohikoan legez, pista errazak jarraituz edo ur-muga zehatza ibiliz.

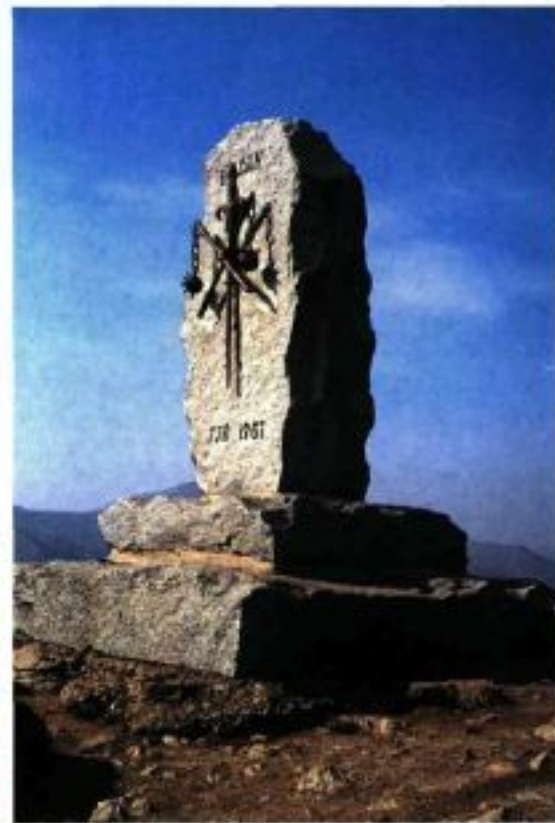
7. KINTOA-IREGORRENA: Urkiaga lepoa - Enekorri (1185) - Zagua lepoa - Otarra (1195) - Sorotipieta lepoa - Artsal (1229) - Urrizburu (1224) (Okoro (1259) gailur nagusia mendebaldean uzten du ur-mugak) - Bustalorro lepoa - Iparraldeko kaskoa (1199) - Oialegi lepoa - Tropa (1129) - Gurutzemeaka lepoa - Zagua (1149) - Larrakarte (1177) - Artesiaga lepoa - Egurtegi (1194) - Saioa (1419) - Okolin lepoa - Okolin (1362) - Gartzaga lepoa - Gartzaga (1296) - Azkenatz lepoa - Azkenatz (1171) - Ermitako lepoa - Urdanbidegi (956) - Belate.

Etapa luzexka baina eroso. 19 km, 8:20.

Urkiaga lepoko errepidea utzi eta mendebalderantz abiatuko gara hasieran basoko pistatik eta berehala goiko larreetara ateraz. Bizkar nagusi mantsoak ez du zalantzarako biderik uzten, harik eta Urrizburu tontorrera heldu arte. Hemen ur-mugak iparralderantz jarraitzen du eta ez du norabidea aldatzen Iparraldeko kaskoa erdietsi arte. Tontor honetan iparrekialderantz banatzen den gailur-lerroa da apurka apurka mendebalderantz biratu eta Txingudira abiatzen den beste "muga"ren hegia. Guk ordea, mendebaldera abiatuko gara Oialegi lepo ezagunera jaisteko. Betiere pentzetan gora eta behera, helduko gara berehala Artesiaga izeneko lepora, Esteribar eta Baztan lotzen dituen errepidera alegia. Lepo honetatik etapako erraldoia igotzea, pazientzia kontu hutsa da. Era honetan, aldapa larretsuetan gora beti, lortuko dugu Saioa tonto-

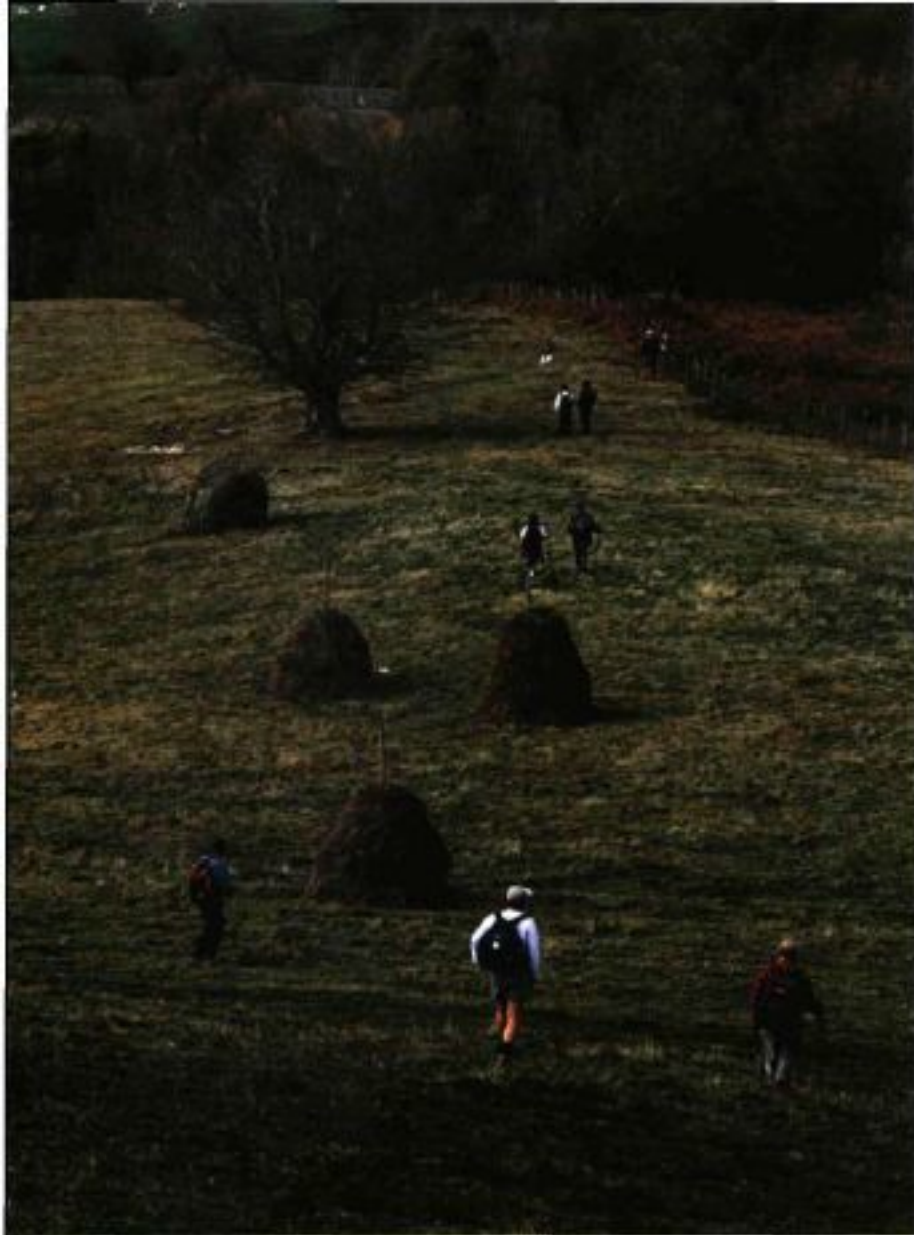


Uitzi ondoan garo-metak (9 etapa)



Erroldanen oroitarria (Ibañetan (5-6 etapa)

Ibañetako oroitarria, erromesentzako otoiitz-deia (5-6 etapak)



rrera igotzea. Okolin eta Gartzaga zapaltzea ere paseialdi atsegina da eta azkenik Ermitako lepoa eta Belate aldearen gainean kokatuko gara. 1004 m.ko kota honetatik, eta beste edonondik ere bai, Belateko zein puntutara jaitsi behar den jakitea, askatze zaileko korapiloa da. Mapa askotan begiratu eta zenbait konprobazio burututa, uste dugu praktikoena (eta agian errealitateak hurbilena ere) Urdanbidegi tontortxoia igo eta Erreagako benta izeneko puntura bajatzea dela, Belate mendateko goialdeko bide zuzenaren erdian. Ur-mugako tartetxo hau da definizio gaitzenekoa, zeren iparrerago eta hegoalderago baitaude posible diren beste ibilbide batzuk.

8. ULTZAMA: Belate - Gazteluzarra (942) - Ilerrizokoa (973) - (Txaruta (1082) tontorra iparraldean uzten du ur-mugak -) Putzueta-ko gaina (1061) - Sanmigelargain (1019) - Larremear (930) - Arlengo harria (978) - Uztakorta (936) - Uztakorta lepoa (Ur-mugak ez du erdiesten Soratxipi (1069) gailur hurbila iparraldean) - Ello lepoa - Erroberri (1018) - Urradi lepoa - Otedegi (991) - Gorostieta lepoa - Lertza (1005) - Isasti lepoa - Urkiko gaina (962) - Presaundi lepoa - Irumugarrieta / Arrepel (1044) - Intsusti lepoa - Begaña (1104) - Abarketa lepoa - Ozpegaña (1033) - Otsola lepoa (- Arrarats).

Oso etapa luzea baina, Belate salbu, argi samarra. 22'5 (+ 3'5) km, 10:05.

Belate mendatetik irteteko ibilbidea, aurreko etaparen amaieran hartutako erabakiaren ondorioa izango da. Gure kasuan, Erreagako bentatik abiatuko gara lehenengo gailurrean dagoen antenara doan pistan gora. Gazteluzarra erdietsita, mendebalderantz segituko dugu apurka apurka, aldapa serioerik aurkitu gabe eta gehienetan pentze erosoetan aurrera. Putzueta-ko gaina igota, mendilerroak pixkanaka baina argiro egiten du beherantz gailurrez gailur Uztakorta lepora heltzeko. Hemendik berriz ere altxatzen da eta aurrerantzean basoetan barna ibili beharko dugu. Era honetan, oztopo handirik gabe ailegatuko gara Saldiasetik Orokieta pasatzen den Gorostieta mendateko errepidera. Seguraski orain artekoaren ondorio, nekea sumatzen hasiko gara. Hala ere, mendatetik Lertza tontorrera igo beharra dago eta antzeko paisaia oihantzuari abiatuko gara mendebalderantz Begaña tontor garrantzitsua

erdiesteko. Hemendik gertu eta zenbait kota txiki gaindituta, Otsola lepoa zelaierara helduko gara. Arrarastik Ezkurrara doan pista zeharkatzen dituen.

9. BASABURUA: (Arrarats -) Otsola lepoa - Ernaitzu (1197) - Ireber (1204) - Oringaña lepoa - Amotorre (1012) - Egiandi (894) - Egiestu (917) - Trentaingain (899) - Uitziko mendatea - Guratz (955) - Arrite mendatea - Goldanburu (905) - Amendior (902) - Mergelu (912) - Epele (869) - Atume (882) - Urgiñate (846) - Azpirotz mendatea

Etapa luzea baina ibilbide argikoa. 18'5 (+ 2'5) km, 8:10.

Otsola lepoan ibiltzen hasita, Ernaitzu gailurrera igo behar ei da lehenik, nahiz eta aurkintza anbiguo samarra izan. Badaezpada ere, tontorreraino heldu eta handik Ireber nagusira pasatzen den lerroa ibiliko dugu ondoren. "Parke" eolikoko helizeak bistan, ekialderantz abiatuko gara, aurkintzek zalantzarako aukera gutxi ematen dutelarik. Aurki Uitziko herria izango dugu begi aurrean eta apurka apurka helduko gara bere izeneko mendatera. Errepidea zeharkatu eta basoan barrena nahiz ira artean Guratz erpina erdietsiko dugu. Tontor honetan hegoaldera biratu eta Gorritira pasatzen den Arrite mendateko errepide asfaltatura irtengo gara minutu gutxi batzuetan. Gure ibilbideak orain hegoekialderako norabidea hartzen du, eskuinean Leitzarango autobide famatua dugularik, gandar ezerosoan aurrera joko dugu harik eta Mergelura iritsi arte. Aurrerago oraindik ere Atume eta Urgiñate gailurrak falta zaizkigu. Azken honetatik Azpirotz mendatera jaitea ere ez da lan erraza. Alde batetik malda bortitza eta biderik eza, eta bestetik bide zaharra eta gure artean autobidea egotea, etapa honen azkenengo oztopoak izango ditugu, trebezia apur batez gaindituko ditugunak.

10. ARALAR: Azpirotz mendatea - Igartza (668) - Irumuga lepoa - Albiasu - Izarrieta (917) - Kasamongo (1009) - Txurtxur (1063) - Gaztelu (1084) - Arriolatx (1176) - Uarrain (1221) - Alborta (1228) - Abateko lepoa - (Urdanotako) Tutture (1282) - Pallardi (1290) - Illaun lepoa - Atalforbe (1275) - Mendiandi (1307) - Arrueta lepoa - Beldarri (1404) - Intzako dorrea (1431) - Trikuarriko lepoa - Pagoeta (1271) - Errenaga (1288) - Desaomendi (1310) - Mandarrate (1256) - Aparain (1261) - Larretxiki - Irupagoeta (1246) - Iraioko zelaia - Alleko (1018) - Lizarrusti mendatea.

Oso etapa luzea eta aurkintza anbiguo ugariduna. 27 km, 9:35.

Azpirotz mendatetik Igartza tontorra erdiestea dugu lehenengo zailtasuna, zuhaitz artean paisaia leunean punturik altuena bilatzea ez baita beti lan erraza. Ondoren Araitz ibar ederrera begira dagoen balkoi berdera irtengo gara eta hartan zehar Albiasu herriaren goialdeko etxeen ondotik pasako gara, apurka apurka biratuz eta altuera lortuz, Malloak izango diren gailur-lerrera igo arte. Intzako dorrerako bidea ez da betiere argia. Tontor harritsuak, pentze leunak eta sakon ezbaizkoak aurkituko ditugu, non eta ur-muga zehatza zein ote den zalantza izango baitugu behin eta berriz. Nolanahi ere, Intzako dorrea erdietsiko dugu eta handik Trikuarriko lepora bajatuko, beti Arritzaga eta Unaga bana-tzen dituen gandarra jarraitu nahiz (arreta handia behar da). Ondoren, larreetan gora Errenaga gailurrera helduta, ezkerretara joko dugu Desaomendira igotzeko, aurrean daukagun zelaia eskuinetara utziz. Lepora jaitsi eta baso zarratu eta ezeroso bat zeharkaturik, Guardetxetik datorren pista irtengo gara, Aparain eta Mandarrate tontorretara igotzeko. Allekora doan gailurreria segituko dugu eta Iraioko zelaian Lizarrustira doan bide zuzena ezkerretara laga eta gailurrera abiatuko gara aldapan gora. Tontorretik hegoaldera ikusten ditugun belardietara jaitsi eta aurkintza zalantzarakoetan behera, nola edo hala ailegatuko gara Lizarrusti mendatera.

11. BURUNDA: Lizarrusti mendatea - Azko (836) - (Ur-mugak ekialdean gertu uzten du Txaradigorri (963) tontorra) - Mintegitxueta lepoa - Zelatamuño / Antatxola (952) - Zelata lepoa - Irumugeta (959) - Beitzeta (922) - Urkiri lepoa - Agiluzko punta (934) - Pagozabal (878) - Berraona lepoa - Intsusburu (946) - Beotegiko Murkoa - Trikuuegi lepoa - Igartza (882) - Intzetako gaina (873) - Zartzamendi lepoa - Larreluze (885) - Muñagain (911) - Balankaleku (932) - Areatza / Izozkoa (983) - Etxegarate - Arlepo (712) - Larrezkondo (781) - Naizpe lepoa - Gazbide (757) - Aitzekunde (794) - Aitzabal (792) - Otsaurte mendatea.

Etapa laburra eta eroso. 19 km, 6:10.



■ *Mugarriluze (13 etapa)*



■ *San Adrian aterpea eta Aizkorri aldea (12 etapa)*

Lizarrustitik basoan gora abiatuko gara gandorra segitu nahian, Azko gailurrera enkaramatzeko eskuak erabili beharreko malkar erraz batzuk aurkitu arte. Honen ondoren, paisaia leunago bihurtzen da baina zailagoa da ur-muga ondo bereiztea. Txaradigorri ondotik pasatu eta mendebalderantz abiatuko gara bizkarraren gainetik. Iru-mugeta gailurreko mugarri ederra atzean utzi eta, beti norabide berean, Berraonako galtzada ikusiko dugu izen bereko lepotik alde-rik alde mendizerra zeharkatzen. Aurrera segituz, modu erosoan helduko gara Etxegarate gainean dauden Balankaleku eta Areatza gailurretara. Esan beharra dago ur-mugak Areatza tontorrean ikutzen dituela lehenengoz Gipuzkoako lurak. Handik errepidera jaistea, minutu batzuetako kontua besterik ez da. Etxegarate mendate-rik Otsaurtera pasatzea ez da oso bide argia. Hasieran goiko larreetara igo eta haietan zehar ezkerreko bizkarrera pasatuko gara. Bide zarratuetatik segituko dugu gandorra, Naizpe lepora bajatu eta pistetan gora jadanik Otsaurte gainean dauden Aitzekunde eta Aitzabal tontorrak erdietsi eta errepidera jaisteko.

12. AIZKORRI: Otsaurte mendatea - Añabaso (964) - Sancti Spiritus basiliza - Aiztontor Altua (1452) - Aizkorri (1528) - Aitzabal (1519) - Aketegi (1549) - Aitxuri (1551) - Iraule (1511) - Arbelaitz (1513) - Lugaitz lepoa - Kantuzulueta / Aizkorritxo (1427) - Andreaitz (1433) - Ezata lepoa - Aizkorgain / Urdajamentu (1371) - Azkiolaundi / Aizleor (1376) - Azkiolatxiki (1351) - Azkiola lepoa - Zulaiko (1359) - Arlabain / Kargalekueta (1361) - Adarraitz (1346) - Iferrutz lepoa - Enaitz (1300) - Gorostiagan (1286) - Elorrola lepoa (- Arantzazu).

Etapa malkartsua eta aurkintza ilun ugariduna. 15 (+ 4) km, 7:00.

Otsaurte mendateetik erraza da hasieran ur-mugak segitzen duen bizkarra kokatzea. San Adrian aterpetik hurbil, pistetara hurbilduko gara eta tunelera abiatzen diren bide markatuak utziko ditugu berehala. Gure lerroa Aizkorri mendizerrara igoz da zuzen Sancti Spiritus basilizaren ondotik pasatuz. Azken zatian, bidezidor eder eta balizatu batek laguntzen digu malkarra gainditzen. Laster aurkituko dugu igobide arruntetik datorren bide ederra eta metroak azkar irabaziz, Aizkorri tontorra erdietsiko dugu. Hemen-rik Arbelaitzera gailurrez gailur ibiliko gara, ahuntzen moduan gandorra zehazki segitu nahirik, edo Urbiako aldetik erosoago aurrera doazen zeharbideetatik. Andreaitz igo ondoren, gandorra desitxuratu egiten da eta aurkintza zail samarrean aurkituko gara, tontorrez eta trokez josia, non lerrorik imajinatu nahi izatea ere zorabiatzeko zeregina bihurtzen baita. Praktikoena ibilbideko gailurrak ahalik eta biderik erosoenetik igotzea dela ematen du. Adarraitz izenekora igo ostean, Artzanburu hurbilaz ahaztu eta Iferrutz lepo erosora irtengo gara, jadanik larre argiagotatik. Azkenengo kotak zapaldu eta Urbiatik irteten den bide ezagunera irtengo gara Elorrola lepoaren inguruetan.

13. URKILLA-ELGEA: (Arantzazu -) Elorrola lepoa - Zabalaiz (1264) - Bolaleku lepoa - Petrinaitz / Artzanegi (1217) - Burdinkurutz lepoa - Oburu (1240) - Urkilla / Naparbasoko punta (1227) - Zabalegi lepoa - Zabalenegia / Zurkutz (1215) - Zurkutz lepoa - Trango / Zurkur (1183) - Atxuintxa (1169) - Larrangoiti (1126) - Gainlabur lepoa - Keixtuigaiña (1135) - Elizerta lepoa - Artia / Gaboño (1175) - Zepoleku lepoa - Sekillaga (1152) - San Juan lepoa / Portuzarra - Burgamendi / Asnabartza / Utsakoetxena (1082) - Mirubixkar (1048) - Usabakotxena lepoa - Aumategi / Saiturri (1191) - Alabietaxiki - Axkorri (1130) - Angietako arratea - Bizkarlatza (1113) - Leizargarate lepoa - Idazabal / Pagobedeinkatua (1017) - Pagobedeinkatua lepoa - Makatz gain (999) - Arriurdin / Urdingain (875) - Arriurdin lepoa - Urkitza (917) - Urkitza lepoa - Elgeamendi (943) - Elgea lepoa - Arkamo (875) - Usako atxa lepoa - Usako atxa (913) - Troka / Castillo de Landa (893) - Arlaban mendatea.

Etapa luzea baina eroso samarra. 27 (+ 4) km, 8:45.

Urbiako sarrera den Elorrola lepotik, Zabalaiz igotzeari ekingo diogu, Urbia bera eta Arantzazuko sakana bereizten duen lerroan gora. Harriz harri goraka eskuak erabilita, berehala erdietsiko dugu tontorra. Komeni da hemendik Petrinaitz tontor leuna ondo identifikatzea, hara joan eta orduan gure lerroa biratu eta mendebalderako norabide argia hartuko duelako. Tontor honetan ur-mugak ikutzen du Araba herrialdea lehenengoz. Hemendik aurrera, mendebalderako norabidea segitzea beste lanik ez dugu izango, hori bai, etengabe gora eta behera ibiliz, desmaila handirik ez baina aspertu arteko tontorrak igoz eta jaitsiz. Zorioneko "parke" eolikoan zehar, Aumategi tontorreraino helduko gara. Hemen ur-mugak bizkar berde eroso utzi eta eskuinetara abiatzen da karst ezbaizko eta traketsen, Alabieta izeneko troka eta Deguria ezagunaren arteko gandorretik abiatu-rik. Hala egingo dugu guk ere, harik eta Bizkarlatza gailurra erdietsiz, berriz ere gailur-lerro nagusira irten arte. Makatz gain izeneko kotan hegoaldeko norabidean abiatuko gara, antena ondotik pasatu eta Elgeamendi koroatzeko. Arlaban mendateko errepedea hurbil dugula, Usako atxa tontorra igo eta pista errazenak bilaturik portu ingurura irtengo gara berehala.

14. ARANGIO-ANBOTO: Arlaban mendatea - Maroto (964) - Jarindo (896) - Jarindogoiti (695) - Kurtzeta mendatea - San Kristobal (758) - Santikurutz (1109) - Arangio lepoa - Orixol (1128) - Leziaga lepoa - Gantzaga (1010) - Iruatxeta (Ipizte) (1062) - Zabalandi lepoa - Anboto (1331) - Agindi lepoa - Saitze punta (1257) - Auntzen Altarea lepoa - Elgoiri (1198) - Kurutzeta (1194) - Asuntza lepoa - Kobabaso (963) - Urkiolagirre (1011) - Urkiola mendatea.

Luzera ertaineko etapa, baina malkartsu samarra. 22 km, 7:45.

Arlaban mendateko bentatik abiatuta, pistetan gora Maroto eta Jarindo tontorrak erdietsiko ditugu zailtasunik gabe. Ostera ere pistak jarraituz, Jarindogoiti ondotik pasatu eta Legutianotik Ara-

maiora igarotzen den errepidera irtengo gara Kurtzeta mendatetik hurbil. Beste aldetik, Oletara doan errepedean gora abiatuta, segituan utziko dugu asfaltoa San Kristobal ermitara hurreratzeko. Jadanik gandor argian gora, paisaia geroz eta malkartsuagoetatik helduko gara Santikurutx ermitaxora eta Orixol tontorrera. Bide argia segiturik, batzuetan mendebaldeko maldan zehar, ailegatuko gara Leziaga izeneko lepo zelai zabalera. Handik osterera ere harrietan gora, ur-muga den gandorra segitzeko pasaleku errazena bilaturik, berehala igoko gara Iruatxeta (Ipizte) gailurrera. Tontor nagusia baino aurrerago, haitz harro bat igoko dugu, Zabalandiko pentzei bista ematen diena. Hemendik ezkerreko korridore batean behera, kontu handiaz eta eskuak erabiliz, helduko gara mendebaldeko maldako basotik datorren bide nagusira. Berau jarraiturik irtengo gara basotik Zabalandiko larreetara. Hala sar-tzen gara lehenengo aldiz Bizkaiko lurretan. Anboto haitz tentea, aurrez aurre eraso behar dugu, ahal delarik Arrazola aldera begira dagoen ezproitik ez oso urrun. Era honetan, eskuak eta oinak baliatuz helduko gara tontorrera. Gailurreria segituko dugu kontu handiz, haitzik haitz Kurutzeta izeneko gailurreraino. Hemen utziko dugu gandorra eta malda tente belartsuetan behera jaitsiko gara Asuntzako zelaietara. Hainbeste orduren ostean Urkiolagirreko aldapa xumea gogorregi irudituko zaigun arren, berehala helduko gara Urkiolara. Gezurra badirudi ere, Urkiola dugu ibilaldi oso honetan iparralderen dagoen puntua, Zuberoa edo Nafarroa Behereko edozein baino latitude handiagoa duelarik.



Urkiolako Santa Apolonia ermita, iturria ondoan duela (14.15 etapak)

15. SAIBI-ALTUN: Urkiola mendatea - Saibitxiki (860) - Saibi (946) - Dantzaleku lepoa - Dantzaleku (741) - Arginzoriz (729) - Zumeltzagana - Pagobakar (687) - Altungana (765) - Zubilarra (722) - Barazar mendatea.

Etaparik laburrena, zailtasunik gabea, baina Zumeltza aldean anbiguo samarra. 10 km, 3:30.

Urkiolatik Saibi aldera abiatuko gara ur-muga ongi ibiltzeko, ondoko pista erosoaren tentaldiari behin eta berriz uko eginik. Saibi erdietsi ostean, hegoaldera joko dugu, basoan sartuta lepoa pasatu eta Dantzaleku izeneko tontorra igotzeko. Norabidea aldatu eta Arginzoriz tontorrean osterera ere hegoalderako gailurrerari ekingo diogu. Arkaola baserri ondotik pasatuz pare bat kota gainditu eta Zumeltzagana ondoko zelaietara irten gaitzke, edo azken hauen azpitik zeharka jaisten den balkoitik apurka apurka behera joan, edonola ere bide zarratuetan ibiliz. Bere 596 m.rekin, Zumeltzagana izeneko aurkintza hau dugu ur-mugako ibilaldi osoko punturik bazuena. Errepidea zeharkatuta, pistetan gora edo ondoko gailurreria errazetatik, helduko gara Pagobakar tontorrera. Gailurreria honek berak, hegoaldera biratuz Altungana tontorrera eramango gaitu, ur-muga jarraitzeko pista uzten dugularik, Zubilarra igo eta berehala Barazar mendateko errepidera helduko gara.

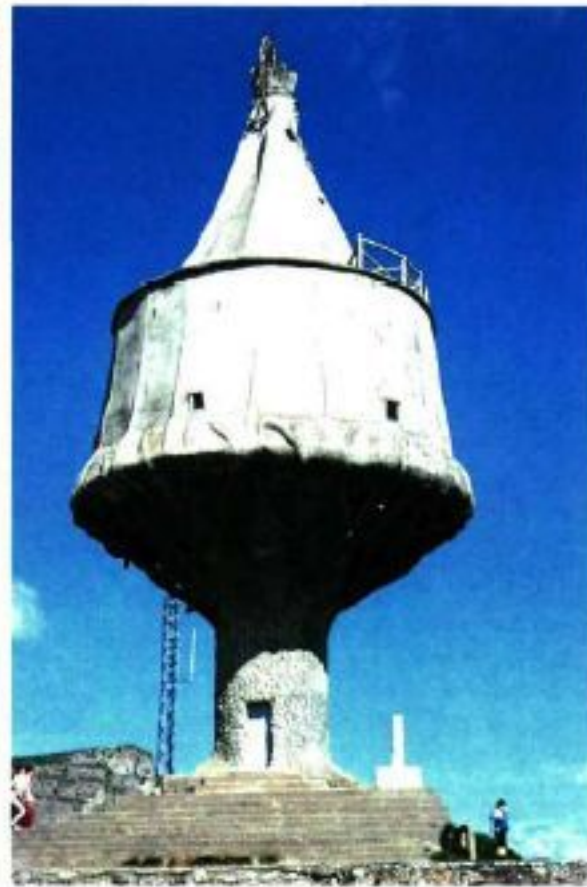
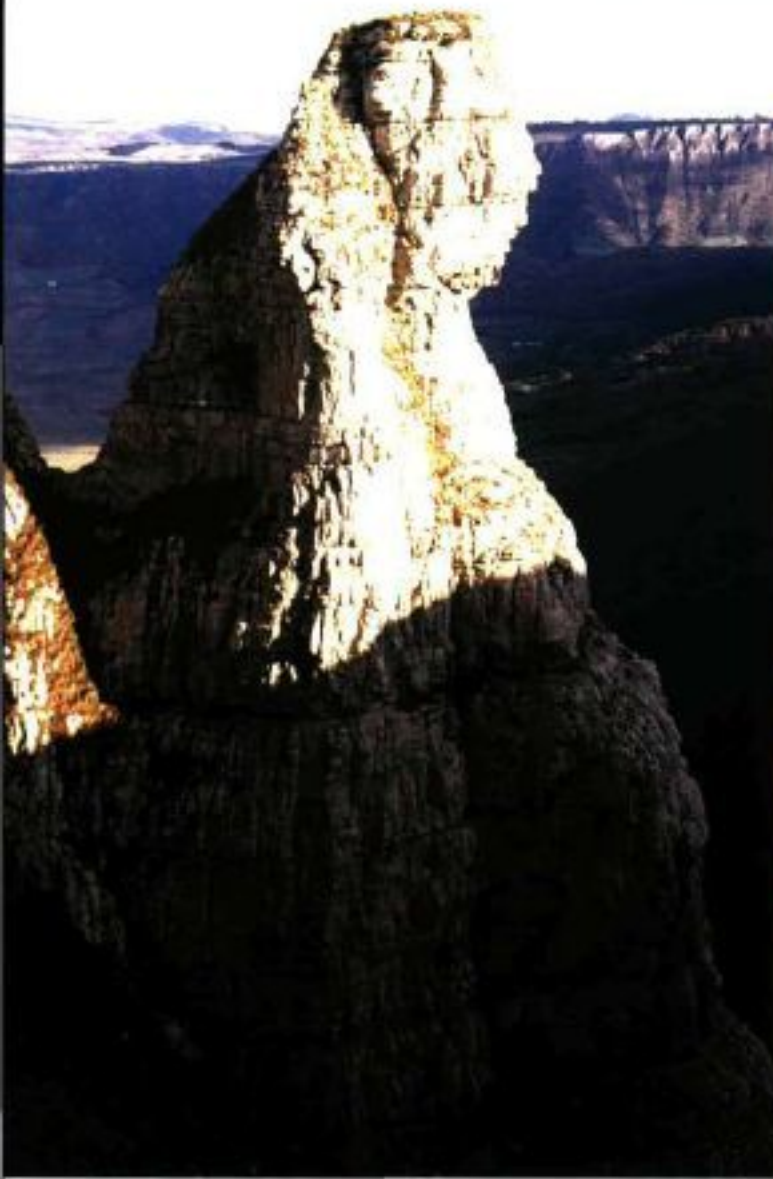
16. GORBEIA: Barazar - Abaroa (653) - Abarakorta (667) - Saldropo - Bastalerra (864) - Arralde (945) - Atxirpe (917) - Atxuri (941) - Pozuebagi (941) - Arimegorta (912) - Arimegorta landetako lepoa - Aldamin (1376) (Gorbeia (1481) ur-mugatik kanpo gelditzen da hurbil) - Lapurzulo (1166) - Egiriñao lepoa - Gatzarrieta (1177) - Gatzarrieta lepoa - Artalerra (1163) - Arrabako atxa (1166) - Mandobide lepoa - Gorosteta (1261) - Ipargorta (1235) - Austegiarbin (1082) - Austegiarbin lepoa - Argindegorta (1089) - Odoriaga (1245) - Araneko arri (1017) - Nafarkorta (1020) - Burbona (935) - Astaez (919) - Karamuzabal (839) - Lekandai atea - Txintxularra (832) - Santakruz (786) - Altube mendateko 23. km.

Etaparik luzeena, zenbait aurkintza malkartsu eta anbiguoduna, adibidez Altube gaina. 35 km, 9:55.

Barazar mendatetik Saldropo aldera abiatuko gara baina Abaroa eta Abarakorta tontor izkutuak bilatuko ditugu. Saldropoko zelaietan hegoaldera biratuko gara Bastalerra eta Arralde gailurrak gainditzeko. Ondoren, Arimegortako zelaiak Barazarrera begira duten balkoian zehar abiatuko gara, harik eta londiagorta urtegia ikusten



Gorbeia eta Aldamin. Ur-muga ezkerreko arroketan behera dator (16 etapa)



■ *Urduña gaineko Frailea*
(18 etapa)

■ *Txarlazon Antiguako Andra Maria*
(18 etapa)

■ *Urduñako zintatea eta Gorobel mendilerroa*
(18 etapa)



dugun arte. Orduan Aldamin erasoko dugu aurrez aurre. Zenbait aterpetatik pasatu eta Aldamingo ormaren azpian gaudelarik ezkerretara joko dugu, ahal denean, gailur honen ekialdeko ezproia diren harrietara ertzetik bertatik igotzeko. Eskuak erabiliz, itxura zail baina hainbestearainokoak ez diren pasoak gaindituta erdietsiko dugu Aldamin tontorra. Ondo ondoan Gorbeia erraldoia utziko dugu, isuralde mediterranean dago-eta. Gu, harrizko gandorra jarraituz, Egiriñao ondoko zelaietara jaitsiko gara. Ondoren Aldabe igarolekura hurreratuko gara oso bide erabiletatik eta, Arrabarako zeharbidean abiatu ez baina Gatzarrieta tontorrera igoko gara ahalbait zuzenen. Gora helduta, Arrabako landa eskuinean uzten duen gandorra segituko dugu tontorrik tontor, harik eta Mandobide lepoaren inguruetan pagadian sartuko garen arte. Baso barrutik eta haitzez haitz goraka, Gorosteta tontorra erdietsiko dugu. Pagadi harritsutik irten eta Ipargorta pasatuta, larreetan behera abiatuko gara Austegiarbin aldeko gandorra ahalik eta ondoenik segituz. Aldapan gora pistatik hurbil, Odoriagara igoko gara. Arna gailurreria utziko dugu berehala eta Araneko arri izeneko hilarriaren ondotik pasako gara, Bizkaiko lurri agur egiten diegula. Pistetatik nahiz aurkintza landaretsuetatik, gailurreria nagusia segituko dugu hegoalderantz. Burbona izeneko gailur altuena erdiesteko, pista utzi eta malda zarratu batean gora igoko gara. Buzoia mendebalderagoko tontorrean dago eta hemendik hegoaldera abiatuko gara, biderik errazenak segituz, harik eta Santakruz izeneko tontorretik, ahalbait zehatzen, Beluntza ondoko Altube mendatean errepidera irten arte. Lepo kokagaitz hau Baranbio eta Kuartango banatzen dituen mendatea izango litzateke, Burgosko autobideak zeharkatzen duena alegia.

17. URKABUSTAIZ: Altube mendateko 23. km - Izarrarako errepideko 23. km - 25. km - Beluntza - Pietateko Andra Maria baseliza - Izarra ikastetxea - Goiuriko tunela - Ondona baserria - 803 kota (Ur-mugak ez du erdiesten Alto del Corral (842)) - Fortuna putzua - Arangatxa (923) - Gillarte (845) - Erea / Peña Alta (1110) - Alpartiza (1021) - Ramalejo (1004) - Arando / Monte Santiago (943) - Urduñako mendatea.

Etapa luzea baina eroso, zalantza zuzenak leku zeharkatzen dituen arren, bereziki Altube aldea eta Nerbio ibaiaren iturburuaren ingurua. 33 km, 8:10.

Hasierako aurkintza honetan ez dago mendi-giro handirik. Autopista ondotik segiturik, zubi bat zeharkatu eta Beluntza ondora helduko gara. Herria pasatuta, eskuinean bide adar bat pasatzen da Pietateko Andra Mariaren baselizaren ondotik eta hemendik mendi-adarra segi daiteke kotaz kota, Izarra ikastetxe zaharraren instalazioetatik igaroz. Goiuriko tunelaren gainetik pasa eta azken tontor bat igoko gara Ondona baserri aldera jaitsi aurretik. Pista zehatzenak bilatuta, Alto del Corral ondoko tontorra erdietsiko dugu eta apurka apurka Nerbioi ibaiaren iturburuaren gainean dagoen Fortuna putzuko lepora helduko gara. Hegoalderantz ekingo diogu aldapari eta Arangatxa tontorraren inguruan irtengo gara goilautadara. Hegoaldera segituz, Artxua eta Luna aldeko ibarrera asomatuko gara San Antonio eta Trinitatearen ermiten aldean. Datu bitxi moduan, esan dezagun leku hau dela ur-muga- ren ibilaldi osoko punturik hegoaldekoena. Aurkintza anbiguo honetan ur-muga ondo jarraitzeko, badirudi soroen artean Gillarte izeneko erpina erdietsi behar dela, ondoren hemendik argiago bihurtzen den eta Erea tontorrera abiatzen den gandorra tontorrez tontor jarraitzeko. Hala helduko gara Erea, Burgosko probintziako mugan jadanik. Aurrerantzean beru hurbildik segituko dugu. Hemendik erliebe mantsoak erakutsiko digu zein den isuraldean muga. Hala, txilarren artean helduko gara Arando mendieren ingurura. Tontorra gure eskuinera utziz (buzoia eta begiratokia are urrunago daude) eta alantze-hesiak oztopo direla, Urduñako mendatera aterako gara segituan, Txarlazorako pista errepidetik irteten den puntuaren inguruetan.

18. GOROBEL: Urduñako mendatea - Solaiera (1039) - Atezbai (1027) - 1078 kota (Ur-mugak eskuinetara uzten du Bedarbide (1041) tontorra) - Mojón Alto lepoa - Zankorta bizkarra - La Lastrilla putzua - La Lastrilla (1132) - La Pasadilla putzua - Mostajo (1125) - Piedra Picada (1098) - El Horcón (1032) - La Pantorra (975) - Angulo mendatea.

Etapa luzeketa baina eroso samarra. 26 km, 5:50.

Urduñako mendetatik Txarlazora abiatzen den pistatik hasiko gara ibiltzen, baina berehala utzirik eskuineko balkoira igoko gara. Hala ere, pista berriz zeharkatuta, Gorobel mendizerran barruratuko gara Txarlazo tontor ezagunaren hegoaldeko pasatu eta baso harritsuan gora, iparrerantz jo eta Solaiera gailurra erdiesteko. Hemendik aurrera, baso eskasiak lagunduko digu bidea. Bedarbide tontorra pasatu (buzoia beheragoko balkoian dago, Urduñara begira) eta Mojón Alto izeneko lepoakara helduko gara. Bizkar mantsoa igoz, Zankortan gora La Lastrilla gailurrera helduko gara eta handik mendebaldeko norabide zuzena hartuko dugu, eskuine-



Azkenengo zati bat gelditzen da Euskal Herriko ur-mugan, hemen deskribatzen ez duguna. Angulo mendatetik gure lerroa La Peña izeneko mendizerrako gandorretik abiatzen da: Gurdietak (1116), Castro Grande (1086), Tres Dedos (1167), Peñalba de Lerdano (1244) eta Peña Mayor (1256) tontorretan zehar. Handik El Cabrio mendatera jaisten da eta kontrako maldan gora Ordunte mendizerrara igotzen da Zalama (1336) baino 500 bat metro ekialderago. Hemendik Bizkaiko muga jarraituko luke tontor hori igo eta Kantabria-Burgos-Bizkaia elkartzen dituen mugarriraino heltzeko, behin betiko Euskal Herria atzean uzten duela. Hemendik Los Tornos mendatera nahiz Agüera de Montijako San Pelayo auzunera jaits daiteke azkar. Zati oso hau bi edo hiru etapatan burutu daiteke, helburua ariketa fisikoa edo aurkintza hauek modu erosoan eza-gutzea ote den, norberak erabaki beharko duela.

ra Somo eta Eskutxi tontor altuagoak utzita. Mostajora heldu eta malkarrak erraz bajatuko ditugu. Gure aurreko zelai leunak, Mandagua iturriaren ondoan, dira Euskal Herrian dauden azkenengo aurkintzak, jadanik Burgosen barneratuko gara-eta. Eskuinera utziko ditugu larreak eta lepoaren ondoren El Horcón gailurrera helduko gara. Jadanik hurbil suma daitekeen Angulorantz abiatuko gara zuzen, ibilbideko azkenengo tontorra gainditu ostean, La Pantorra alegia. Azkenengo jaitsiera erraz batek, eskuinean otsozulo eder bat duena, eramango gaitu Angulo mendateko errepide zaharrera, tunel berriaren gainean.

Eta hau da dena. Ohar xume hauek ibilaldia egin nahi duenarentzat lagungarri izatea nahi genuke. Horretan menturatzen bazara, irakurle mendizale hori, "gogora ezazu mendiok gure herrialde txiki eta apurtuaren bizkarrezurra direla, gure herria jaiotzen ikusi zuen eta orain beraren eraldaketari begiratzen dion eszenatokia direla. Bestalde izan zaitez zeure presentziaren eta ibilaren ibiliz daramazun norabidearen jakitun. Edozelan ere, goza ezazu ibilaldiaz atzean uzten dituzun mendiak zure iragateak markaturik geratzen ez direlarik". □



RESUMEN

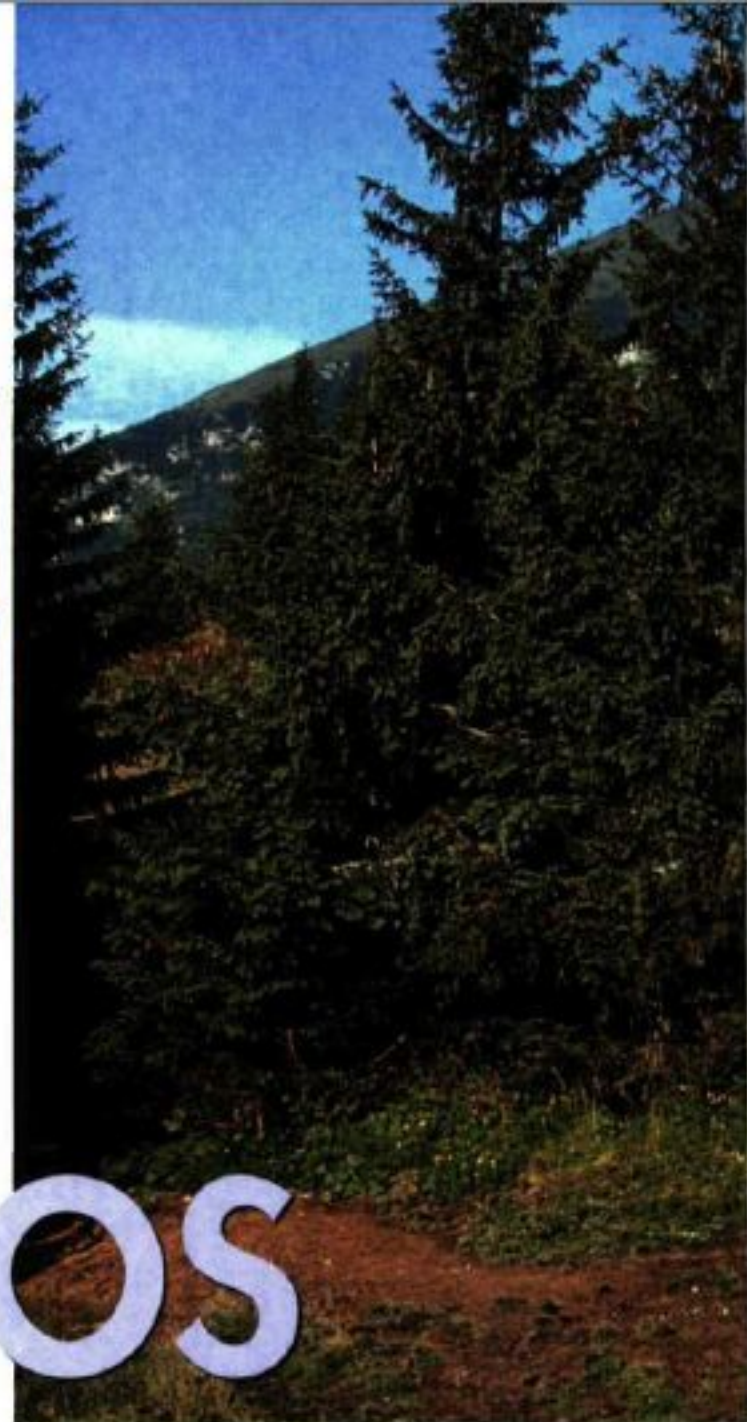
EN el presente artículo te ofrecemos una descripción de la línea geográfica que discurre siempre por crestas cimeras, divide las vertientes atlántica y mediterránea del País Vasco. Esta "travesía de la divisoria de aguas" de Euskal Herria recorre en consecuencia las sierras y macizos montañosos que configuran el centro orográfico de nuestro país, de modo que realizarla a pie en su integridad, es un reto atractivo para todo aficionado a la montaña que tenga interés en conocer nuestras cimas más interesantes. El recorrido fue llevado a cabo por montañeros y montañeras del Grupo Alpino Aldatz Gora de Bilbao, entre el otoño de 1998 y la primavera de 2001, haciendo coincidir la culminación del recorrido con la celebración del 75 aniversario de su fundación. A fin de poderlo llevar a cabo con

una mínima comodidad, se dividió el recorrido en 18 etapas más o menos largas o difíciles, pero todas susceptibles de ser realizadas en un día de marcha, con comienzo y final en algún lugar accesible en vehículo. Es una propuesta confeccionada con notoria minuciosidad, que te ofrecemos desde aquí animándote a que afrontes esta aventura. "Recuerda también que estas montañas son la columna vertebral orográfica de nuestro pequeño y roto país, que son el escenario que vio nacer a nuestro pueblo y que ahora contempla su transformación. Sé consciente además de tu propia presencia en él y de la dirección en que caminas. En cualquier caso, disfruta del recorrido sin que las montañas que dejas atrás queden marcadas por tu paso". □

Ricardo Hernani



En los CÁRPATOS de RUMANIA y UCRAANIA



LOS Cárpatos rumanos constituyen uno de los tramos más agrestes de la larga cadena montañosa que cubre los montes Tatra en Polonia y Eslovaquia y los Alpes de Transilvania en Rumania, después de rozar el territorio ucraniano que nos servirá en este viaje de aperitivo.

Los Cárpatos constituyen con sus 1.500 kilómetros de longitud y hasta 290 de anchura uno de los macizos montañosos más singulares de Europa y sin duda el más largo, si excluimos el de los Urales que separa Europa de Asia. El sistema se extiende por Eslovaquia, Polonia, Ucrania y Rumania ocupando una superficie comparable a la de los Alpes y describiendo una ese desde Bratislava (Eslovaquia) hasta el desfiladero de las Puertas de Hierro, en los límites entre Rumania y Serbia. De factura netamente alpina, los Cárpatos surgieron a partir de viejos macizos cristalinos (el Bihor, los Tatra, los Maramures, los posteriormente denominados Alpes de Transilvania) flanqueados por formaciones de pizarras y areniscas. En su trazado, los Cárpatos dan lugar a las máximas alturas de los cuatro países anteriormente mencionados: el Gerlachovsky de Eslovaquia, con sus 2655 metros máxima altitud del macizo, el Rysy (2499 m) de Polonia, el Hoverla (2061 m) de Ucrania y el Moldoveanu (2544 m) de Rumania (ver Pyrenaica Nº 167 para los dos primeros).

■ HOVERLA (2061 METROS) - UCRAANIA: UNA MONTAÑA POPULAR

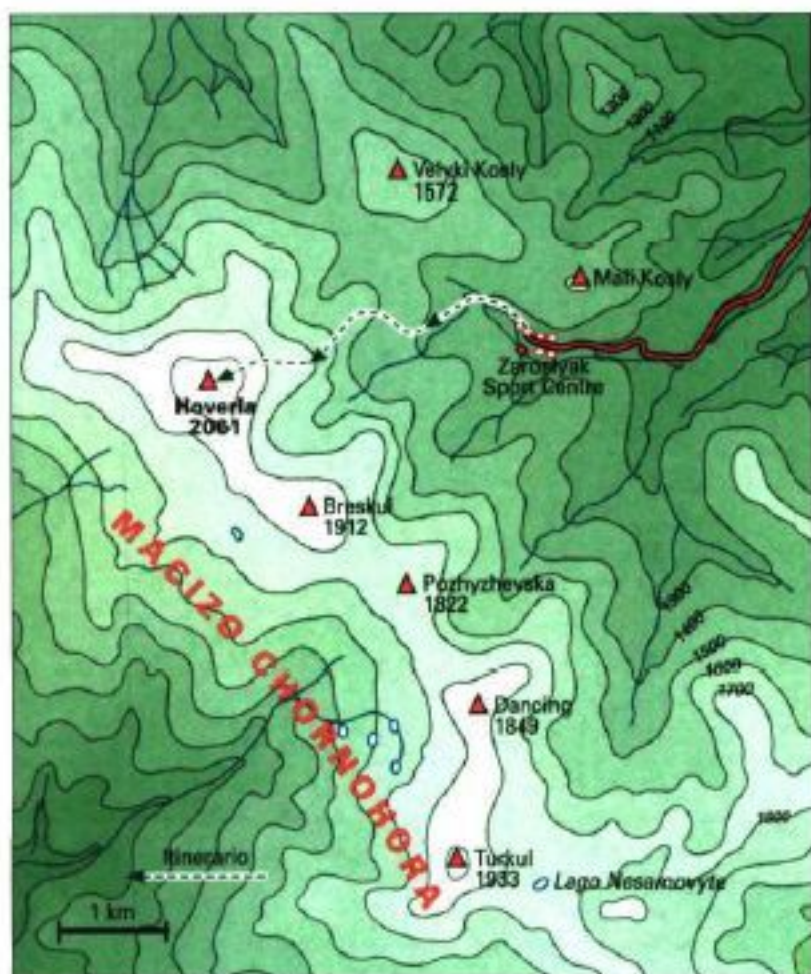
En una de las regiones más remotas de Ucrania, la comarca fronteriza transcarpática en la que habita el grupo étnico de los hutuls, se alza la redondeada cumbre del Hoverla, símbolo nacional de esta ex república soviética y Meca por ello de peregrinación montañera cada veinticuatro de agosto, aniversario de la independencia del país. La zona se encuentra igualmente aislada de la capital Kíev que de la vecina Rumania, constituyendo ambas alternativas de aproximación una dura prueba de destreza para el automovilista más diestro.

Nosotros nos habíamos decidido por la vecina Bucarest y así, tras aproximadamente 500 kilómetros y siete horas de coche conseguimos alcanzar el puesto fronterizo de Siret que atravesaríamos no sin antes vernos obligados a superar una maraña burocrática de hora y media de duración motivada por la dificultad de hacerlo a pie. Ya en el lado ucraniano conoceríamos a Slavik, el



■ Hoverla desde el inicio de la ascensión en las inmediaciones de Zaroslyak

■ Vista del tramo final de la ascensión al Hoverla desde el "pequeño Hoverla"



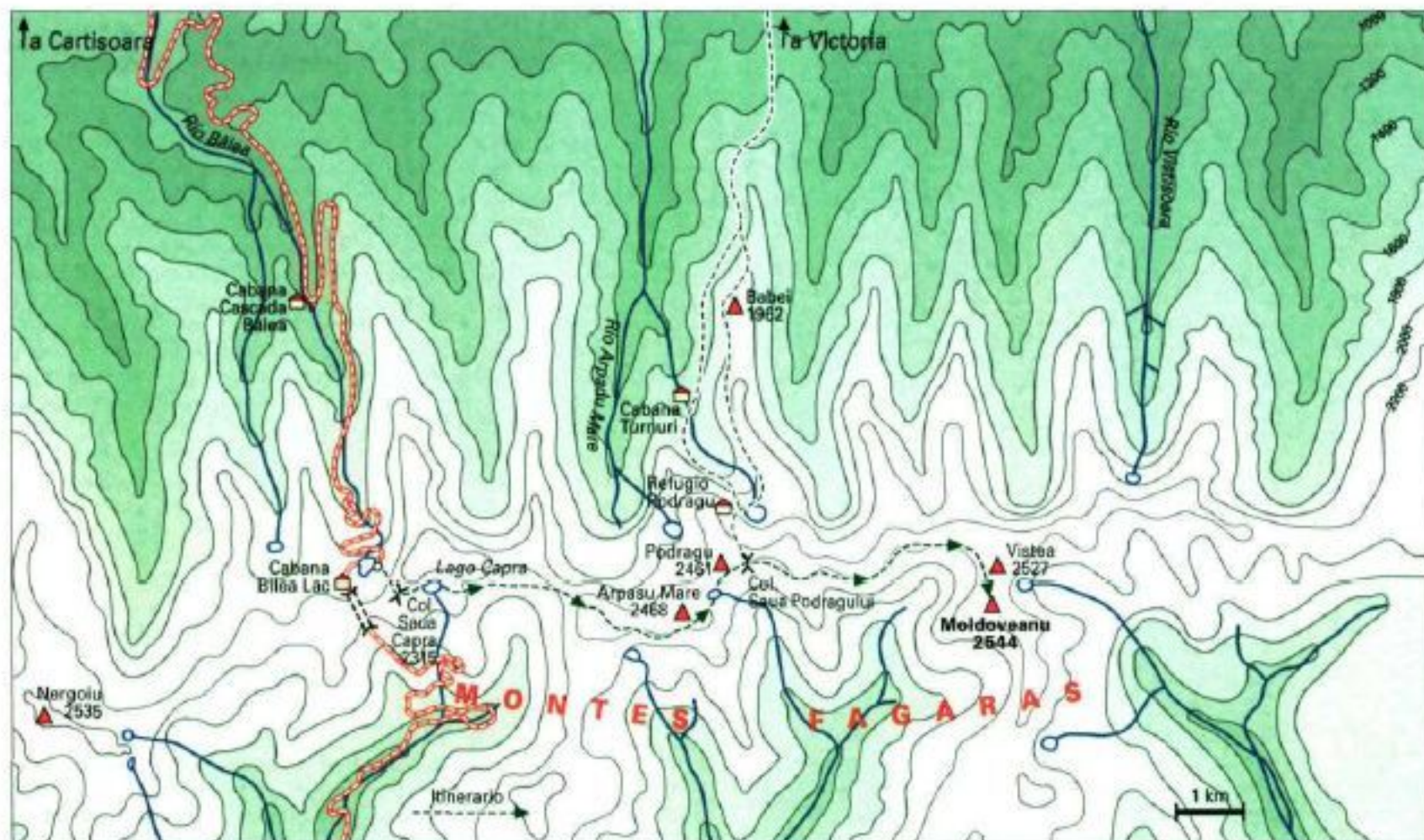
guía que habíamos contactado vía internet, y que dispuso los medios necesarios para los doscientos kilómetros restantes hasta el Parque Nacional de los Cárpatos. Desde la entrada de la Reserva, una empinada pista de montaña de unos diez kilómetros conduce al Zaroslyak Sport Centre (1226 m), hotel-refugio de corte soviético, en la actualidad centro de entrenamiento de las selecciones olímpicas ucranianas en sus modalidades menos conocidas. El hotelito en sí se las trae: no hay cena, ni desayuno, ni comida, el hedor invade las habitaciones y los servicios son territorio comanche, así que una de las primeras decisiones de quienes caen en esta trampa (una media docena de personas) es organizarse el alojamiento para la noche siguiente en cualquiera de las numerosas casas rurales que jalonan las cercanías.

De mañana, y tras observar varios autobuses de ucranianos que se han acercado a hacer la cima, descendemos hasta la cercana ermita ortodoxa y nos ponemos en marcha por una pista que se interna en el pinar hacia el NW. La balización blanquiverde es evidente, discurrendo el sendero sobre un tupido manto de raíces de árbol en un terreno de durísima pendiente. Dejando el río a nuestra izquierda, salimos con rapidez (0,25) del bosque por un camino de suave desnivel que nuevamente y bien marcado ve endurecerse su trazado hasta alcanzar el denominado Pequeño Hoverla (1,35). Las rampas finales (WSW) dividen lentamente nuestro grupo y así, uno tras otro, nos vamos acercando a los numerosos hitos que jalonan esta popular cima de los Cárpatos (2,20). Desde la cumbre, destaca la vista del sistema Chornohora sobre el que nos encontramos y que se prolonga por las cimas Breskul, Pozhyzhevska, Dancing, Turkul, Velyki Kosly, Mali Kosly, Rebra, Tomnatyk, Brebeneskul, Munchel, Dzembronia y Pip Ivan.

■ MOLDOVEANU (2544 METROS) - RUMANIA: LOS CÁRPATOS MÁS SOLITARIOS

El aperitivo ya estaba servido y así, tras el viaje de regreso hasta los Cárpatos rumanos, decidimos darnos un pequeño homenaje en la turística ciudad de Brasov, estratégicamente situada en la base de dichas montañas.

Madrugando, antes de que innumerables carromatos y rebaños de vacas invadan las carreteras, es posible recorrer en aproximadamente dos horas la distancia entre la citada ciudad y el puerto de montaña sobre el que se levanta el refugio Cabana Bilea Lac (2027 m). Frente a nosotros, la impresionante cresta de los Montes Fagaras a la que pertenecen el Moldoveanu, cumbre de Rumania, y el Negoiu, a sus 2535 metros de altitud, segunda cima independiente del país. Hacia el SE, podemos divisar, sobre el recortado cresterio, el collado Saus Caprei (2315 m) hacia el que comenzamos pronto a orientar nuestros pasos debiendo vencer una impresionante pendiente para acceder al mismo. Una vez sobre el cordal (0,45) descendemos rodeando el Lago Capra (1,00), ascendiendo a continuación un nuevo repecho y acercándonos progresivamente al filo de la cresta. El sendero, bien balizado con marcas rojas verticales, accede a unos tramos algo delicados, necesarios de ser superados para cambiar de vertiente. Varios cables y cadenas metálicas (2,00) nos ayudan en nuestra trepada y de esta forma encontra-





FOTOS DEL AUTOR

Cables fijos en el cordal del Moldoveanu

mos media hora más tarde el modesto homenaje a Netlinger (2,30), uno más de los numerosos monumentos funerarios, en especial en forma de cruces, que jalonan el recorrido. Resulta conveniente aprovechar este punto para descansar porque a partir de este momento da inicio el tramo más duro del recorrido. Dos ascensos, y posteriores descensos, de gran desnivel nos permiten rodear el Arpasu Mare (2468 m) y el Podragu (2461 m), saliendo con posterioridad al collado Saa Podragului (4,10) desde el que es posible desviarse pendiente abajo hacia el refugio Podragu. Nosotros continuamos rodeando varias cotas hasta acceder a la base del Vistea (2527 m) que ganaremos en media hora de duro repecho (6,00). Veinte minutos de entretenido cresterío nos permiten alcanzar finalmente la cima del Moldoveanu y disfrutar de sus impresionantes vistas circulares.

Alternativas:

El refugio Podragu, en el que nosotros nos vimos obligados a pasar la noche debido a la imposibilidad de realizar el recorrido de vuelta en un solo día y al empeoramiento del tiempo, es la vía más frecuentada para lograr el Moldoveanu, accediéndose a este lugar desde el pueblo de Victoria (640 m) bien por el itinerario de la Cabana Turnuri (7h / balizado en triángulos rojos), bien por el que discurre por la cima del Babei (7h / balizado con marcas verticales azules). □

INFORMACIÓN DE INTERES

DATOS	RUMANIA	UCRANIA
Estado:	República de Rumania	República de Ucrania
Independencia:	En 1878 por el Tratado de Berlín	24 de agosto de 1991 de la antigua URSS
Superficie:	237.500 km ²	603.700 km ²
Moneda:	Lei (1 € = 31.000 lei aprox)	Grivna (1 € = 5 grivnas aprox)
Población:	22 millones.	51 millones.
	Con una importante pérdida de población por emigración en los dos países.	
Religión:	Cristianos ortodoxos mayoritariamente en ambos casos.	
Composición étnica:	89% rumanos, 7% húngaros, 1,7% gitanos	73% ucranianos, 22% rusos, 1% judíos, 4% resto.
Idioma:	Rumano	Ucraniano y ruso con alfabeto cirílico. Resulta muy difícil encontrar quien hable inglés.
Salario medio:	112 € mensuales	100 € mensuales
Cartografía:	En ambos casos es posible encontrar mapas topográficos en pequeños mercados populares y en los refugios de las inmediaciones.	
Contactos:	<ul style="list-style-type: none"> • En Rumania, es posible contactar con Iulian Cozma (www.mountainguide.ro). • En Ucrania, el guía Wyacheslav Zhegar "Slavik" de la ciudad de Ivano Frankivsk (http://zhegar.tripod.com/ y email: gorgany@rambler.ru). 	
Observaciones:	<ul style="list-style-type: none"> • Resulta muy conveniente suscribir un buen seguro médico tanto por el mal estado de las carreteras como por el aislamiento de algunas zonas de los Cárpatos rumanos. • Las tormentas sobre los Cárpatos rumanos llevan aparejadas consigo por lo general importantes descargas eléctricas por lo que se aconseja seguir las recomendaciones de seguridad pertinentes. • No es posible pasar las fronteras con un coche de alquiler. 	
Recomendaciones:	Visitar previamente la página del Ministerio de Asuntos Exteriores (www.mae.es).	
Ficha Técnica:	Ricardo Hernani (Leioa), Jota Etxeberria (Bilbao), Txema Torres (Sestao) y Gustavo Madrazo (Bilbao), en agosto de 2002.	



Casimiro Bengoetxea

LOS CINCO COLLADOS O CÓMO ANDAR ONCE HORAS SIN HACER CUMBRE



LEYENDO el libro titulado "Recuerdos de un montañero" de Henry Russell, se sorprende uno de las actividades aventureras de esta gran pionero del Pirineo.

Cuando hoy en día la mayoría de los accesos a los altos valles pirenaicos están surcados por pistas o incluso carreteras, que nos acercan a nuestros puntos de destino, recortando considerablemente la duración de las mismas, no deja de asombrarnos, la fortaleza física, y el ansia de odisea de estos hombres que accedían a la cumbres desde el fondo de nuestros profundos valles pirenaicos.

A esta consideración habría que añadir la total falta de documentación, tanto de relatos editados, como de cartografía, publicados en aquella época.

Así describe él esta consideración: "¡qué útil sería un gran mapa, en todo este desorden, salvaje y casi inextricable de picos, de crestras abruptas y desconocidas, de collados sin nombre, de lagos helados, de gargantas sinuosas y de nieves eternas!".

Uno de estos casos envidiables, fue sin duda el del Conde Henry Russel, personaje singular si los hubo de aquella época, lo que llevó como anécdota bien sabida, a que el Gobierno francés le arrendara la montaña del Vignemale por un periodo de cien años, debido principalmente a su gran amor por esta montaña a la que ascendió treinta y tres veces y a la construcción de sus cuevas en la falda y cerca de la cumbre.

Pues bien como os iba diciendo, relejendo sus historias di con un relato, que él data en el doce de agosto de 1888 y que me dio la pista para realizar esta excursión pirenaica.

Decía: "Después de una estancia en mi nueva cueva (Bella Vista) a 2400 m de altitud, bajando un poco hacia el este, atrave-

sé uno de lo arroyos que forman un poco mas abajo, juntándose, el Gave de Ossoue. Desde allí una larga pero suave subida de una hora cuarenta minutos, siempre hacia el este, nos condujo sobre el primero de los tres collados a franquear, al norte del pico de Poueymourou (2852 m), que no nos dominaba más que por un centenar de metros..

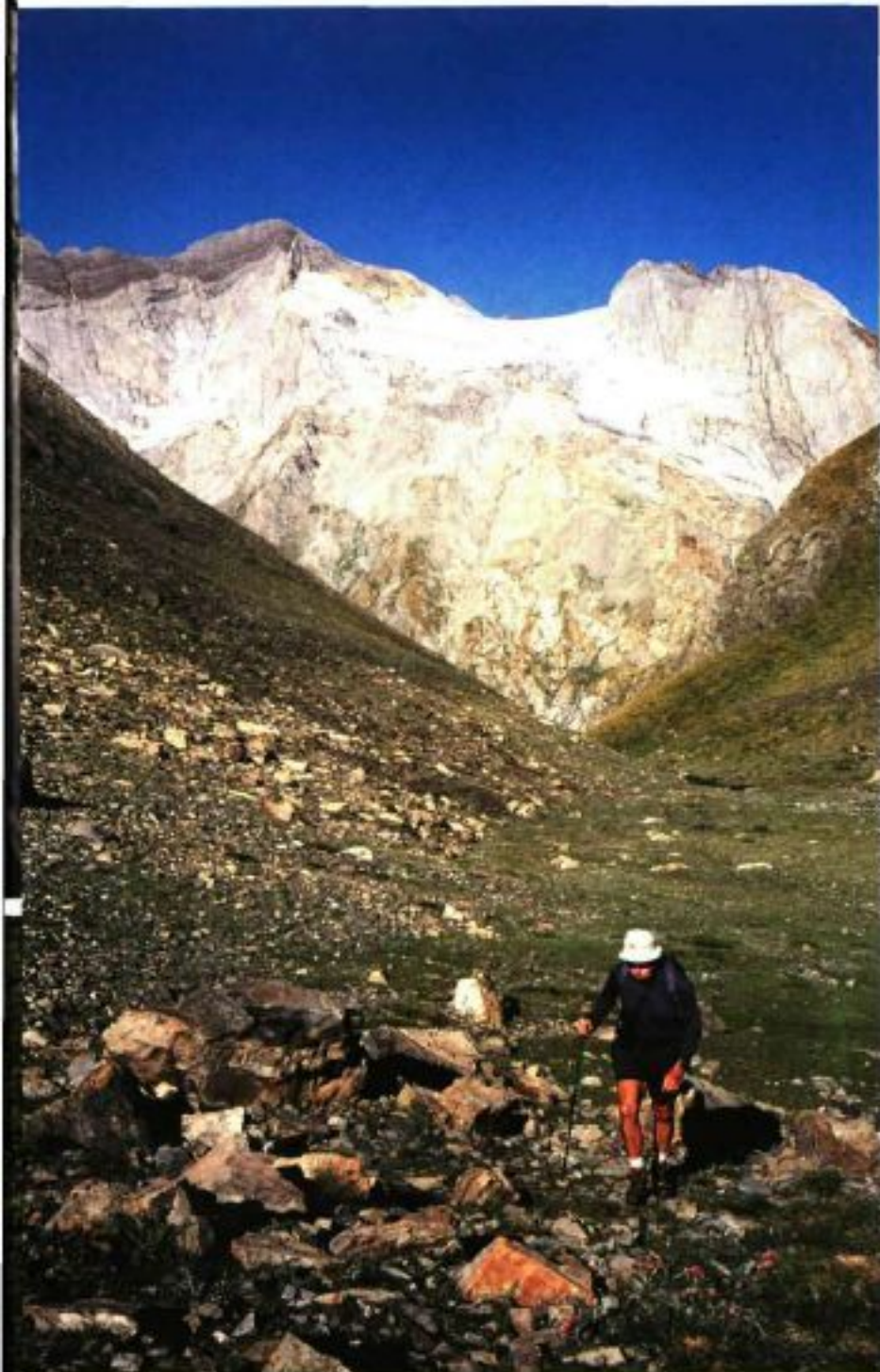
Antes de alcanzar este collado, me detuve al borde de un pequeño lago profundo y solitario, de un azul pirenaico y donde la nieve y las gencianas se disputaban las orillas. Me puse a soñar. Se le ha llamado después "lago de las gencianas".

Pero qué emoción me asaltó, cuando girándome, vi al oeste la gran masa de Vignemale, aislado por todas partes, completamente blanco y elevando con toda audacia sus nieves hasta las nubes, como si fuera a saltar al otro mundo"

El conde continua su descripción con términos épicos y después de no pocos avatares, llega así de noche a Gavarnie, tras atravesar varios collados y perderse varias veces.

■ HACIA EL COL DE LAS GENCIANAS

Ya habíamos recorrido bastantes veces, el macizo de Vignemale y sus alrededores, pero la verdad es que nunca, nos habíamos dirigido anteriormente hacia la zona descrita. En el pasado mes de agosto, montamos la travesía.



■ Lago de Col

■ Subiendo al col de Gencianas, Vignemale a nuestra espalda

■ El puente de nieve



La idea era salir de las cercanías de la presa de Ossoue, tomar el camino normal de Vignemale hasta la cercanías de la cuevas de Bellevue, ascender al col de las Gencianas y de allí hacer la cumbre del Soum de Aspe (2930 m), desde el collado que queda a su izquierda para después descender cómodamente por el valle de Saugue, remontar un pequeño col también llamado de Aspe o Pla de Coummunau y llegar hasta el coche. La previsión era de unas siete u ocho horas.

Amaneciendo y antes de que "despierten las tiendas" que duermen en la cercanías de la presa, vamos remontando la vía normal del Vignemale. El paso llamado "puente de nieve", casi no lo tiene. Este año ha sido terrible para los neveros e incluso para los glaciares.

Localizamos el paso para atravesar el torrente en dirección E, y siguiendo una discontinua línea de mojones vamos ganando altura.

El tiempo es espléndido, como toda la temporada estival y no hay ninguna nube que oculte el cielo azul. La temperatura en altitud es agradable lo que ayuda en la ascensión.

Rápidamente llegamos al pequeño ibón de las Gencianas. (2642 m)

Efectivamente el paraje es único, aunque quizás algo menos romántico que como lo pintaba el conde. Estamos completamente solos. La multitud se dirige hacia el Vignemale, que reluce como siempre impresionante, aunque con un glaciar tan agrietado que asusta.

Poco más de cien metros de ascensión y nos encontramos en el col de las Gencianas o Brecha de Estom Soubiran (2729 m).

La visión sobre el macizo de Vignemale sigue siendo impresionante, pero no lo es menos hacia el otro lado (E). Sobre nosotros quedan la cresta que va desde el Pic de la Badete hasta el Malh Arrouy y en el centro la cumbre del Soum D'Aspe, que va a ser nuestro objetivo.

A nuestros pies y al fondo, una sucesión de lagos azules, el del Col, pequeño y el Lac Glace, hermoso y resplandeciente.

Descendemos en dirección norte, pasando entre los dos lagos anteriormente citados. Estamos en el valle de Estom Soubiran y si siguiéramos en dirección norte iríamos a parar al lago de Estom y a la Fruitiere por el Valle de Lutour.

Nosotros a lo nuestro. Giramos hacia la derecha y vamos remontando la pendiente dura y de pedrera pequeña que nos va a llevar al collado de Aspe, exactamente a la izquierda del Pico de Soum D'Aspe.

Paralelo queda un corredor también de pedriza, muy empinado, que lleva directamente hasta la cumbre.

Optamos por acceder primero al collado, pensando siempre que desde allí, pudiéramos trepar cómodamente por la cresta hasta la cumbre.

Tras dura subida llegamos al collado y nos quedamos con un palmo en las narices. La cresta es de bastante dificultad y la bajada hacia el valle de Saugue está totalmente cortada por barreras de rocas verticales que hacen imposible el descenso. Rectificar es de sabios.

Podíamos haber retrocedido y ascender a la cumbre, pero no teníamos la seguridad de poder bajar al valle, por lo que optamos por modificar completamente el plan.

Cambiamos y nos dirigimos en dirección al collado de Malh Arrouy (2814 m), que se encuentra a nuestra derecha dirección NE. De allí un fuerte descenso sin camino aparente y procurando no perder mucha altura nos lleva al collado de L'Oule (2556 m). Una nueva bajada potente en dirección S, nos lleva hasta el fondo del valle de Saugue, donde encontramos la cabaña de Aspe (1848 m), en buenas condiciones para una imprevista o prevista estancia y de aquí ya no nos queda más que remontar por suave pendiente el col de Aspe (2381 m) o Pla de Coummunau. Las bajadas de los collados cansan las piernas, al ser muy pendientes y sin traza de camino.

Afortunadamente ya vemos en el fondo del valle de Ossoue el coche que brilla con los últimos rayos del atardecer. La bajada parece sencilla y por camino. Pero éste se pierde rápidamente y la bajada hay que hacerla campo a través.

Aquí y tras más de once horas de pateada me vuelvo y le digo a Jesús M^o: "Amigo, creo que tenemos que ir pensando en otras cosas mas sencillas. Un abuelo y otro a punto de serlo, no nos merecemos estas palizas." Jesús me mira y se sonríe...



FOTOS JESUS M^o ALQUEZAR

● Valle de Saugue, subiendo al col d'Aspe, al fondo el Soum d'Aspe

■ EPILOGO

Este itinerario es el que nosotros realizamos pero, como siempre en casa y mirando la Guía Olivier, vimos que se puede ascender perfectamente a la cumbre del Soum D'Aspe bien por el corredor desde la cercanías del lago Glace o directamente por el valle de Saugue.

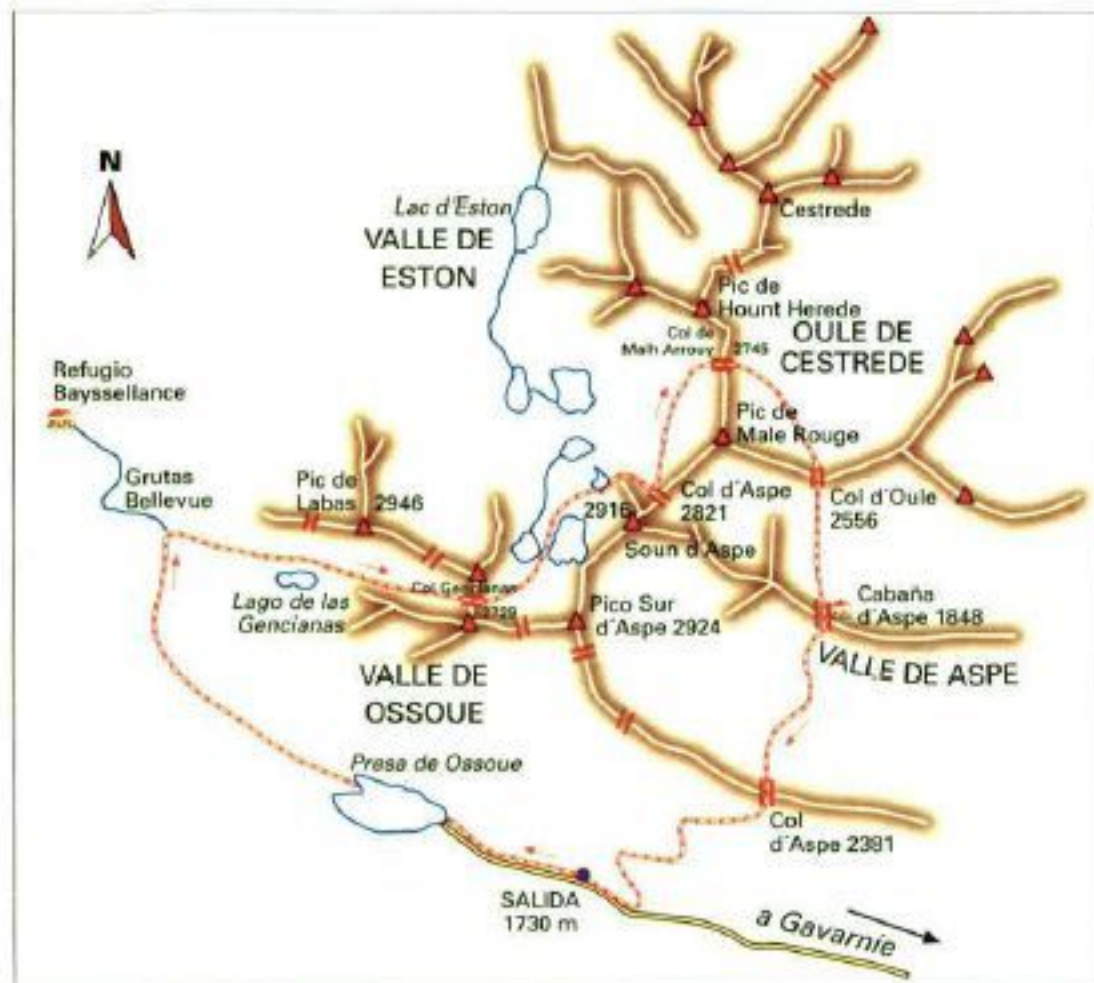
Parajes totalmente recomendables, por varias razones.

Mientras las vías normales al Vignemale estarán llenas de gente, por aquí no encontrarás a nadie.

Recorrerás en un solo día partes de distintos y preciosos valles: los de Ossoue, Estom, Soubiran, Cestrede, y Saugue, y te garantizo que te dará pic para idear más de una travesía inédita, o bien ascender a cualquiera de la cumbres que quedan a la vista

Animaos y buena suerte, el Pirineo sigue siendo inmenso y apropiado para "mil aventuras"

En nuestro caso, un error nos permitió completar una inolvidable travesía, "cinco collados, ni una sola cumbre y once horas de marcha". Un fallo nos hizo realizar una ruta diferente, original, que da idea y permite conocer mejor el extenso Pirineo, la cordillera que conserva y guarda celosamente espacios secretos, que una vida entera no da para conocer. □



DATOS DE INTERES

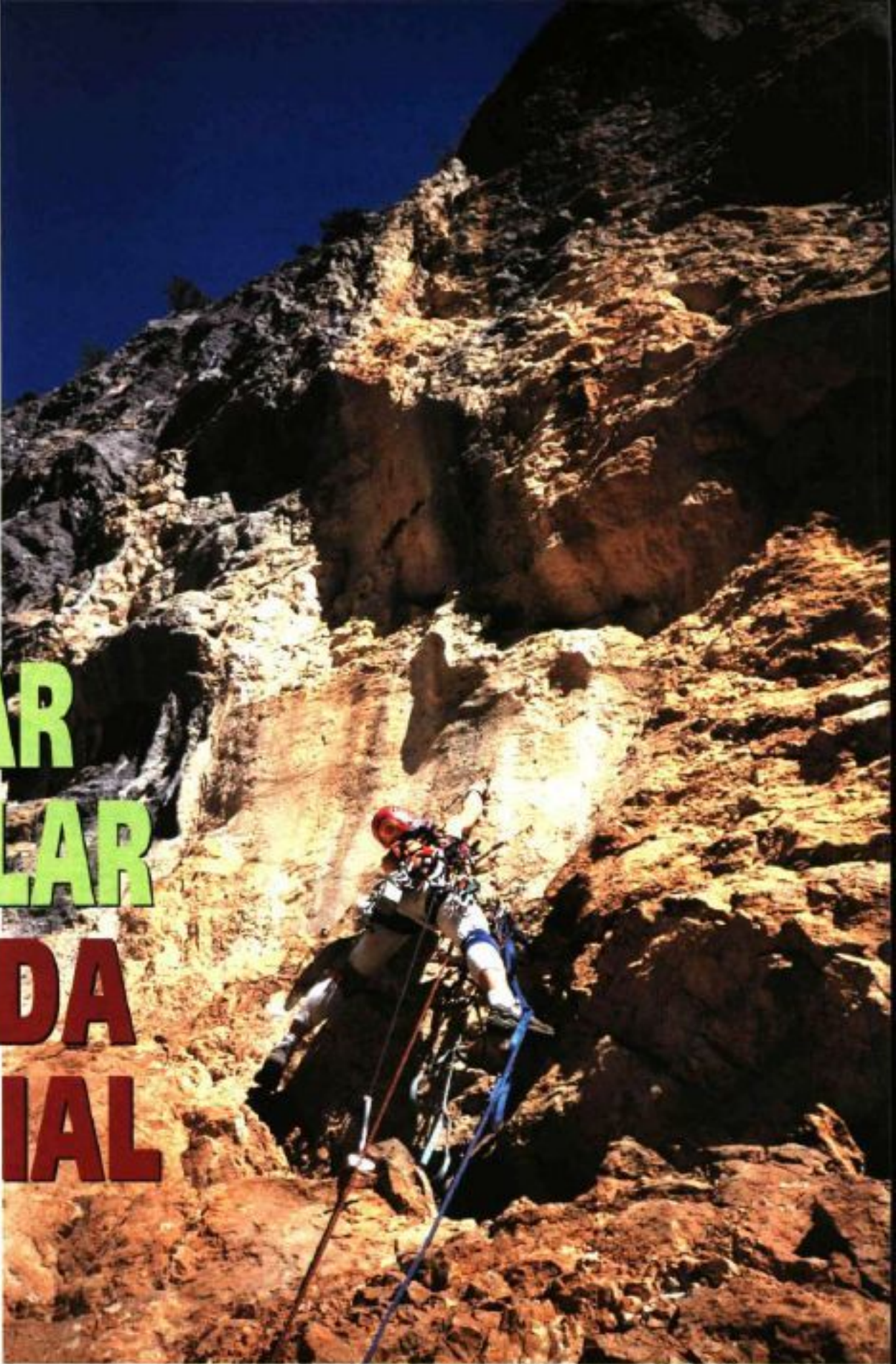
Travesía realizada el 19 de agosto de 2003 por Jesús M^o Alquezar y Casimiro Bengoetxea.


Cartografía: Gavarnie-Nouvielle IGN France 1: 25.000

Bibliografía: Guía Olivier: Pyrenees Centrales (Cauteret, Vignemale, Gavarnie)
Alejos, L. "Rutas y Cumbres del Alto Pirineo".
Angulo, M. "Pirineos 100 Ascensiones III. De Gavarnie a Bielsa".

IOSU GUTIERREZ

De ALQUEZAR a RODELLAR ESCALADA ARTIFICIAL



 Gorki en el primer largo A3 de la vía "Aupa Gudari"

DURANTE los últimos dos años hemos centrado nuestra actividad en la apertura de vías y, dada la dificultad de encontrar rutas lógicas, decidimos examinar más a fondo las paredes y tirar de gancho.

Es ley de vida, los viejos rockeros nunca mueren, y parte de esa dificultad de encontrar rutas viene por ellos, quienes muy deportivamente se nos adelantaron.

Una zona adecuada para encontrar dichas rutas es hoy en día la Sierra de Guara, entre Rodellar y Alquézar.

La actividad se centra en tres vías: "Aupa Gudari", "Gurea da" e "Intza".

Las dos primeras se encuentran en la Pared de la Virgen, en el Barranco de Mascún de Rodellar, y la siguiente en la Peña Bovin, también denominado Tozal del Vero, en Alquézar.

- **RODELLAR**
- **BARRANCO DEL MASCUN**
- **PARED DE LA VIRGEN**

- **"AUPA GUDARI" BIDEA, 95 M A3**

OCTUBRE DE 2000

Tras escalar la vía Barrocas-Vallón, bastante recomendable por cierto, siendo una escalada tranquila. Dada la situación en el cañón en que se encuentra, ésta ofrece sensaciones de plena libertad. Desde una reunión, vemos la posibilidad de abrir alguna vía.

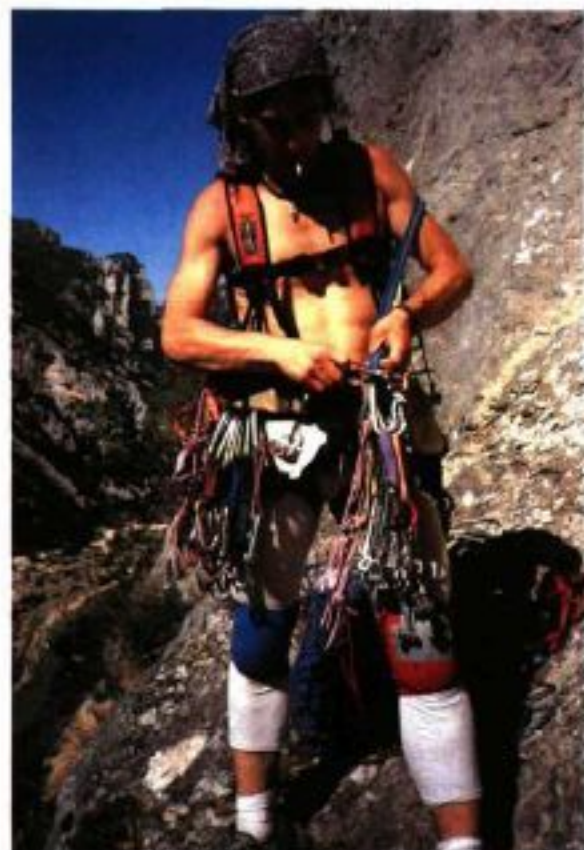
NOVIEMBRE DE 2000

Haritz Bergara y yo nos fuimos un fin de semana muy bueno aunque bastante frío, con la intención de abrir la vía y probar una hamaca doble que habíamos comprado entre cuatro amigos (que vale una pasta, hay que decirlo).

No aún amanecido el sábado, cogimos los petates y fuimos a la Pared de la Virgen. El primer problema nos surgió a la hora de cruzar el río, que por aquellas fechas suele bajar algo crecido. Lo cruzamos como unas cuatro veces, (imprescindible llevar chancletas) ya que pasar el río descalzo con lo fría que viene el agua puñetas bastante.

Ya fuera el marrón que supuso lo del río, pagando nuestros pies la novatada de no llevar chancletas, llegamos a la pared. Ese mismo sábado, más o menos desde las doce y media hasta las siete de la tarde, finalizamos el primer largo A3. Así pues, hora de las lentejas y de montar la hamaca para pasar la noche.

El domingo nos levantamos temprano, dadas las condiciones. Desayunamos, y Haritz dejó su "firma" en la pared, ya que no debieron de sentarle del todo bien las lentejas. Terminamos de abrir el segundo largo A2+ y comenzamos el tercero. Entre el silencio del cañón, nos aterrorizaron los disparos de unos "cazadores" contra lo que nos pareció una cabra montesa, a la que llevábamos observando durante todo el día. Observábamos lo tranquila que estaba, disfrutando de su libertad, hasta que llegaron aquellos malditos "cazadores". De este modo, y con el mal sabor de boca que supuso lo de esa "gente", acabamos finalmente la vía ¡Aupa Gudari!



■ Garki preparándose para la 1ª repetición de la vía "Aupa Gudari"

- **"GUREA DA" BIDEA, 125 M A2+**

DICIEMBRE DE 2000

Nos lo pasamos tan bien abriendo la "Aupa Gudari", que decidimos volver a la Pared de la Virgen para abrir otra vía (esta vez con

chancletas). Subimos Julen Rozas y yo. En el primer largo tira Julen; llovía bastante, lo que motivó que dicho largo resultase muy costoso, teniendo que limpiar mucha roca suelta. Quedó después bastante limpio. Montamos la primera reunión y fijamos una cuerda de 50 m. Rapelamos el primer largo y pasando esta vez de la hamaca, fuimos a dormir al pueblo (la hamaca va bien, pero en la furgoneta se cena mejor).

Al día siguiente nos dio la impresión de que el tiempo nos iba a dar algo de tregua, por lo que nos apresuramos para llegar temprano. "Yumareamos" el primer largo (50 m) se termina de asegurar bien la primera reunión y en el segundo largo tiro yo. Notamos que la roca habían cambiado, fue a mejor, se monta la segunda reunión y ese mismo día entre un poco de escalada libre y artificial salimos por arriba. Vimos entonces que el tercer largo discurre por una roca fenomenal. La vía ha reequipado de arriba, especialmente el tercer largo; a los dos primeros, se les ha quitado el factor más fuerte y probablemente se acabe liberando la vía.

- **FICHA TÉCNICA**

Vía 1: AUPA GUDARI, 95 m A3+

Abierta: noviembre de 2000 por losu Gutierrez & Haritz Bergara.

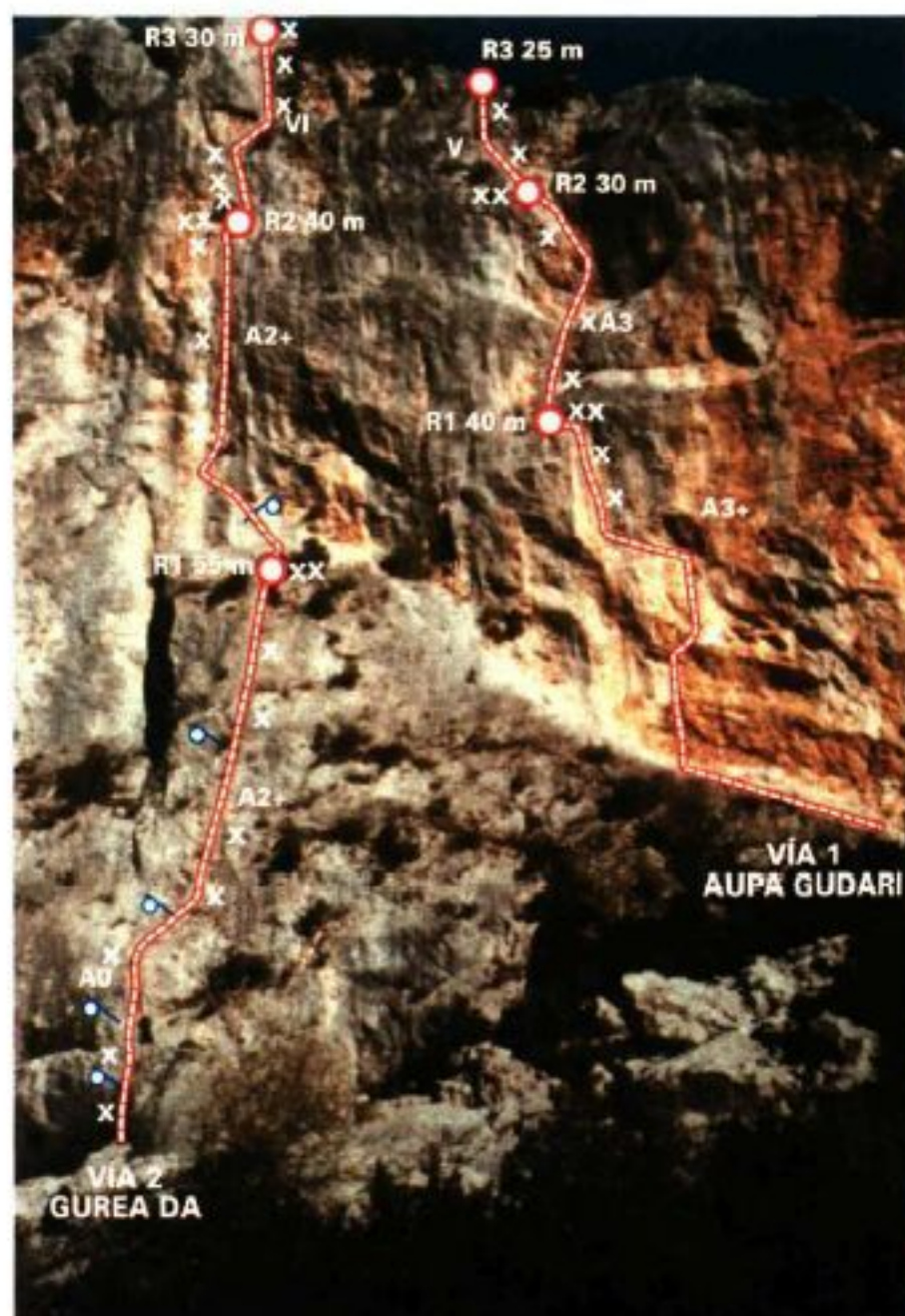
Material: 15 clavos variados (Knif blades, Lostarrows, planos y uves) Microfriends, Camelot 0,25, 0,75 y 1, Juego de fisureros y 2 ganchos estrella.

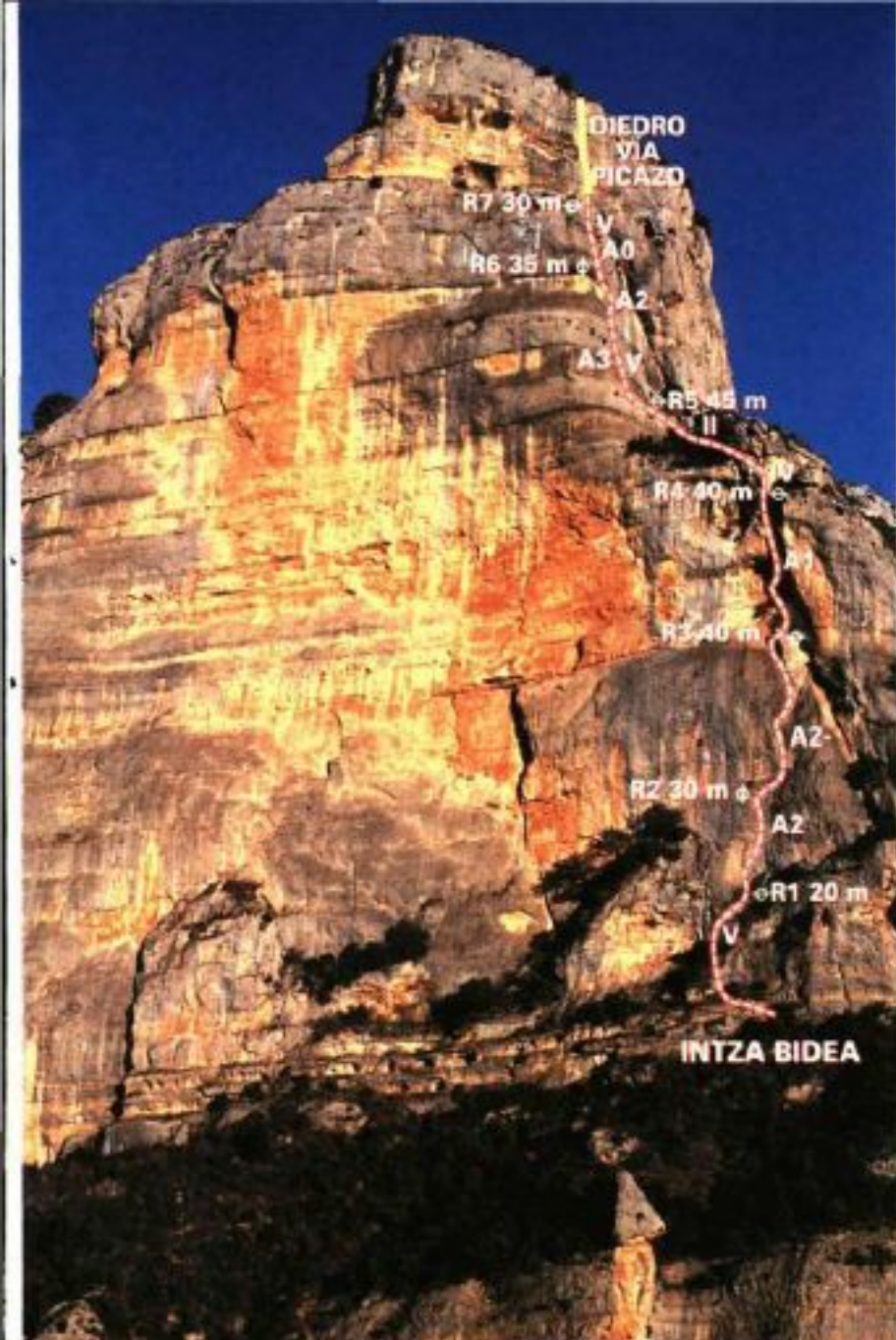
Vía 2: GUREA DA, 125 m A2+

Abierta: diciembre de 2000 por losu Gutierrez & Julen Rozas.

Material: 10 clavos variados (Knif blades, Lostarrows, planos y uves), Friends, Fisureros y ganchos estrella.

Vía 2. Último largo reequipado desde arriba para forzar en libre.





● FICHA TÉCNICA

INTZA BIDEA, 240 m A3

Abierta: diciembre 2001 por Iosu Gutierrez, Asier Izagirre y Juanjo Elola.

Material: 10 clavos universales, uves, juego de fisus, un juego de friends.

Repetir: 2, 0,75, 1, 0,25, alguna chapa recuperable.

Horario: Entre 8 y 12 horas.

Roca excelente.

Mejor época: Primavera-otoño

La vía es bastante evidente, no cuenta con ninguna repetición, algunos pasos de artificial, se pueden forzar en libre, lo que reduciría el horario. ▽

- ALQUÉZAR
- TOZAL DEL VERO
- (PEÑA BOVIN)

■ "INTZA" BIDEA, 240 M A3

Esta vía la dedicamos, junto a mis compañeros, a mi recién nacida hija, Intza, de ahí el nombre de la vía.

Noviembre de 2001.

En un principio, la intención era abrir una vía en el Pirineo Francés, pero debido a las condiciones climáticas de frío, postergamos el proyecto hasta la primavera siguiente y fuimos a Alquézar. Ya conocíamos de otras ocasiones el Tozal del Vero.

Hace seis años, mi compañera Ane y yo abandonamos un proyecto de abrir vía por el centro de la pared debido a la mala calidad de la roca en la parte superior. Por lo que mi proyecto en mente quedó en equipar los largos abiertos para hacer en libre, ya que la calidad de la roca en éstos es buena.

Al llegar allí Asier y yo, ambos observamos que en la parte derecha de la pared se apreciaba una línea bastante evidente que, además, no había sido escalada. "Esta es la nuestra", pensamos.

Aquella misma tarde marcamos el camino hasta la pared, abrimos el primer largo, subimos el material y bajamos al "hotel" (lo del "hotel" viene por lo cojonudo que es ese vivac).

Al día siguiente abrimos el segundo largo, y casi llegamos a terminar el tercero, pero se nos echó el tiempo encima y teníamos que regresar.

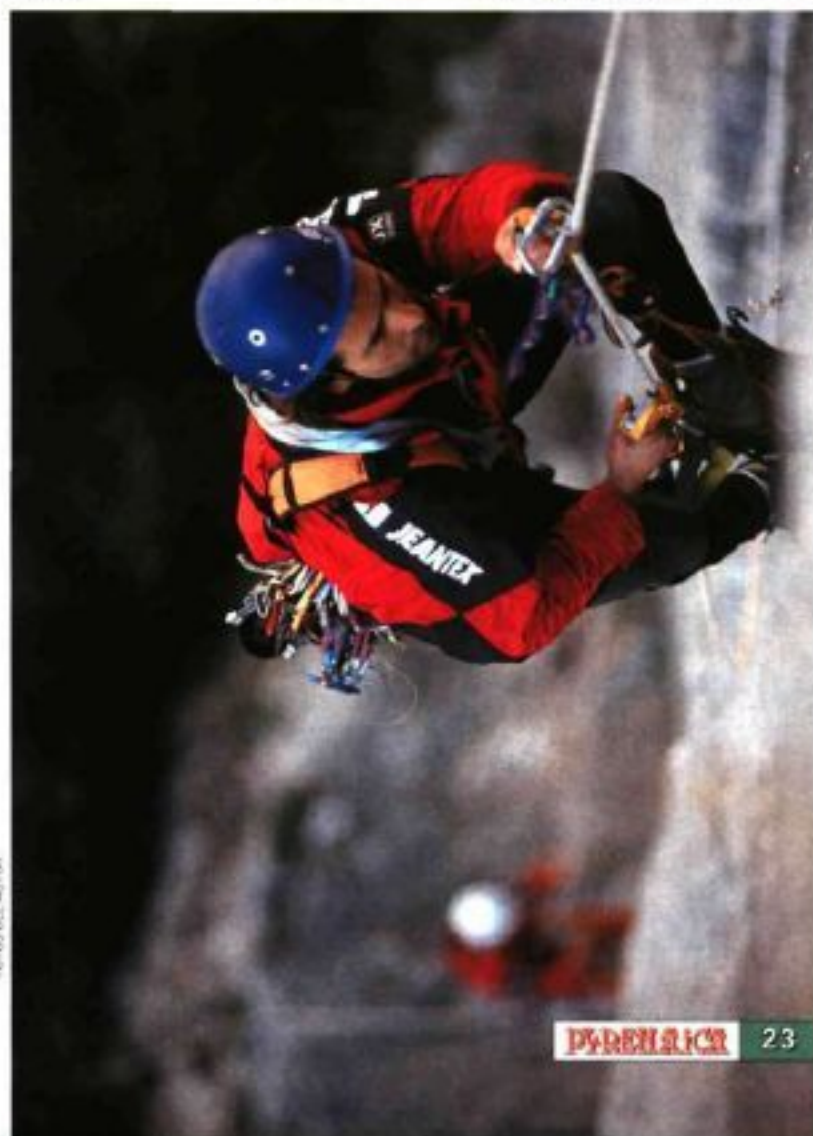
Asier y yo regresamos en diciembre, junto con Juanjo, quien, aprovechando que estábamos abriendo la vía, iba a fotografiarnos para nuestro espónsor J. JEANTEX.

Terminamos de abrir lo que quedaba del tercero así como el cuarto, llevándonos toda una jornada completa. Al día siguiente "yumareamos" los cuatro primeros largos y abrimos otros tres más, llegando a la salida de la vía "El Fin de la Esperanza".

■ Asier Izagirre yumareando el tercer largo de la vía "Intza"



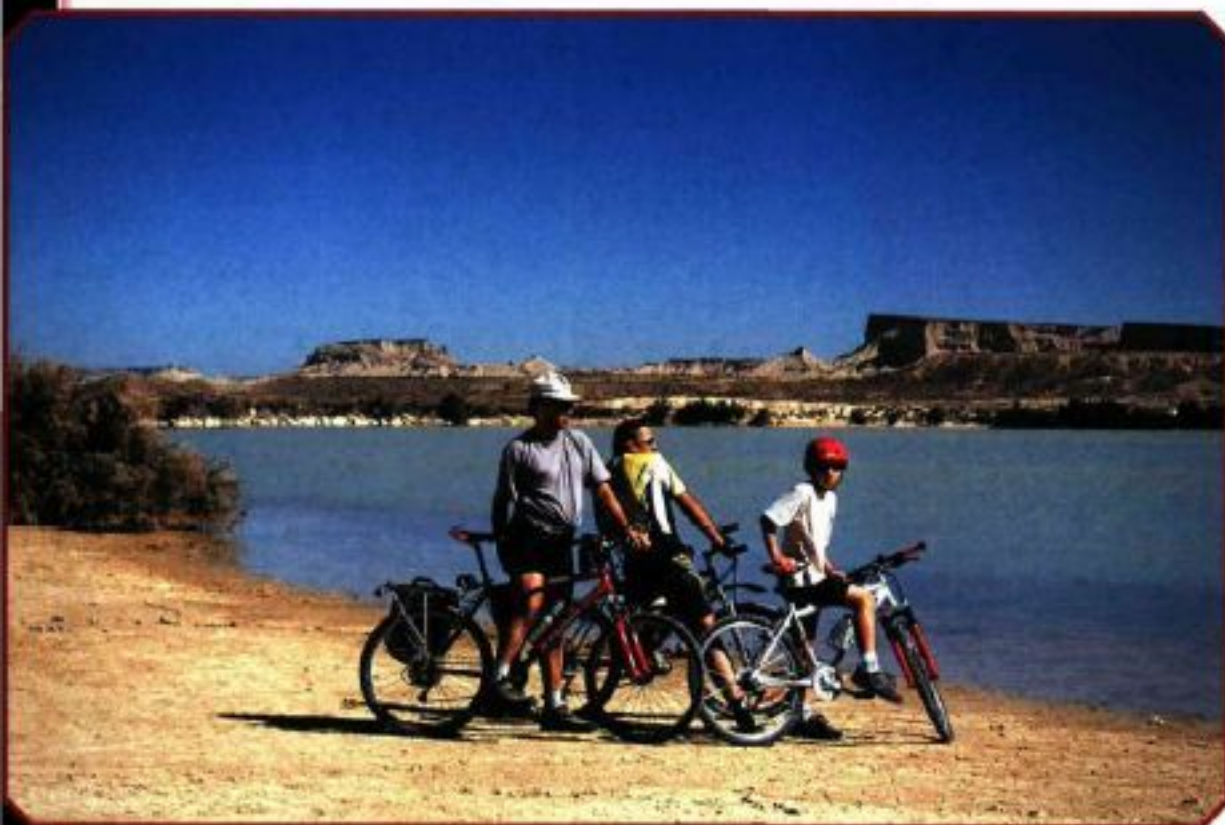
■ Iosu Gutierrez yumareando el 2º largo de la vía "Intza"



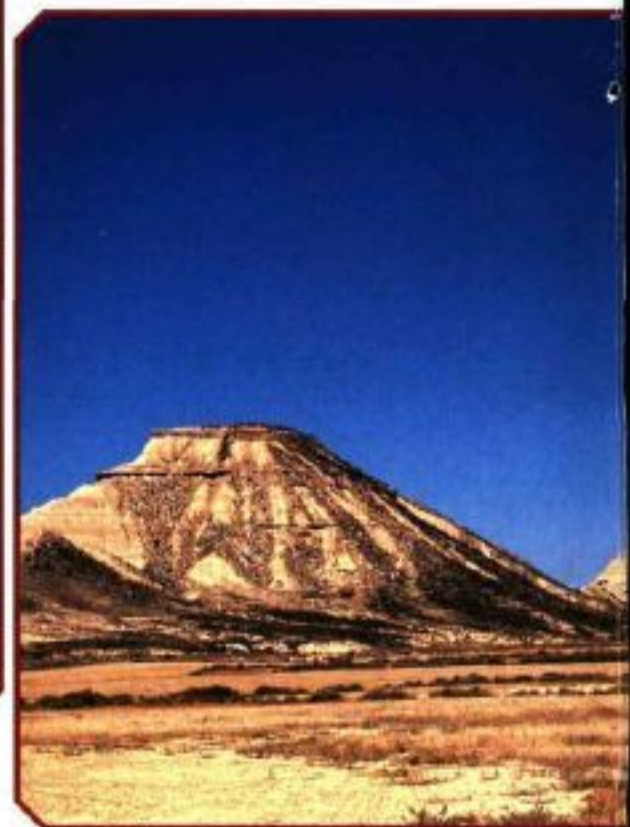
EUSKAL HERRIKO

BARD

Josu Fernán



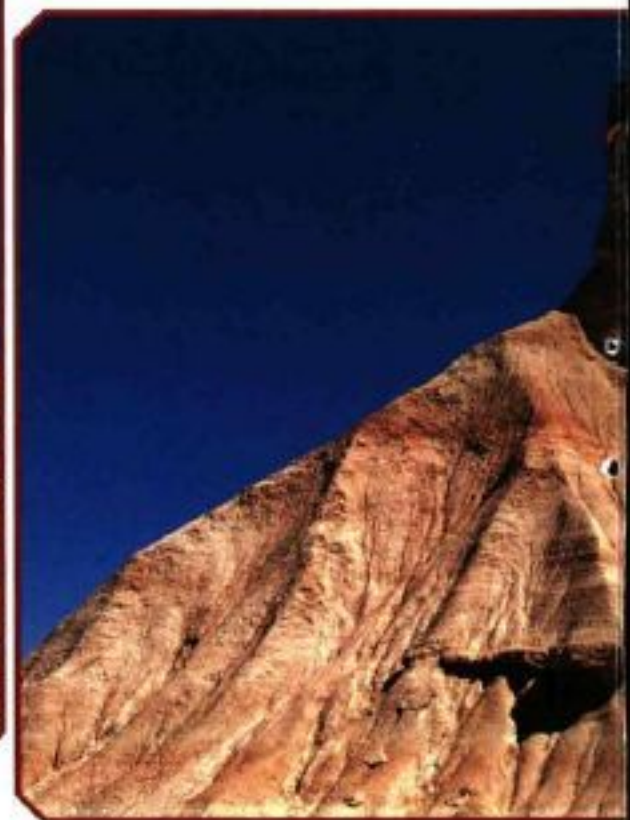
BALSA DE ZAPATA



RALLON



TRES HERMANOS

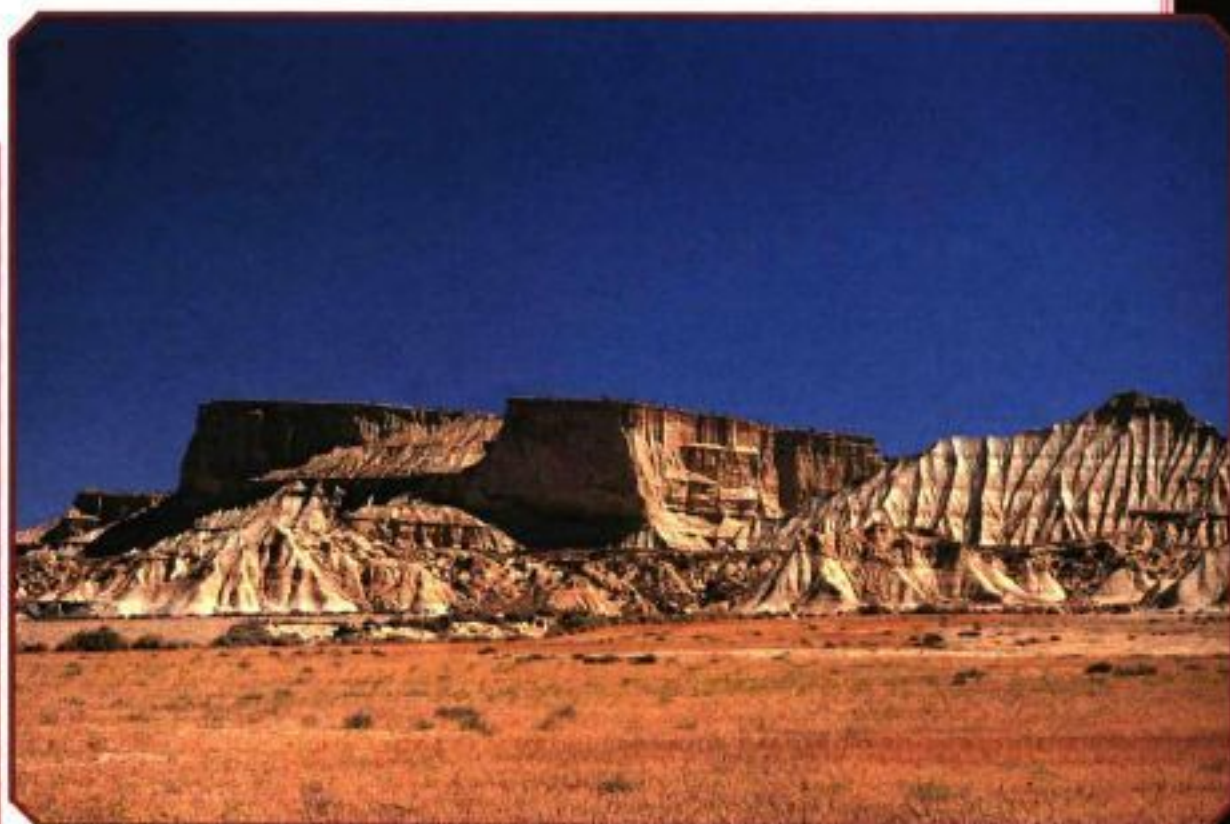
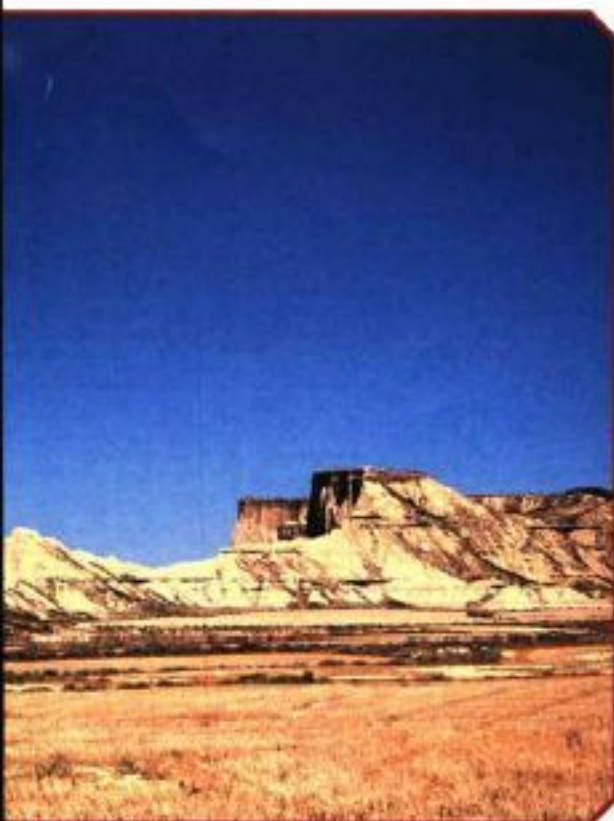


PISKERRA

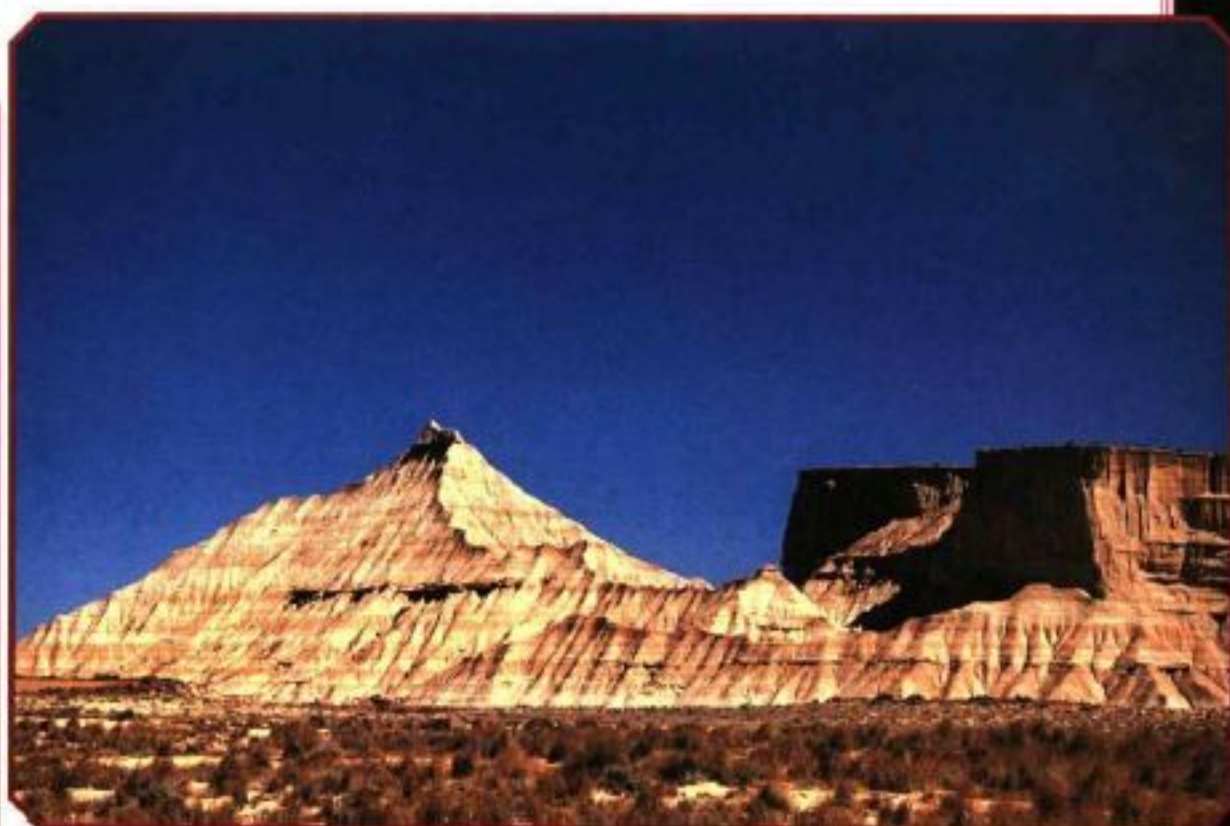
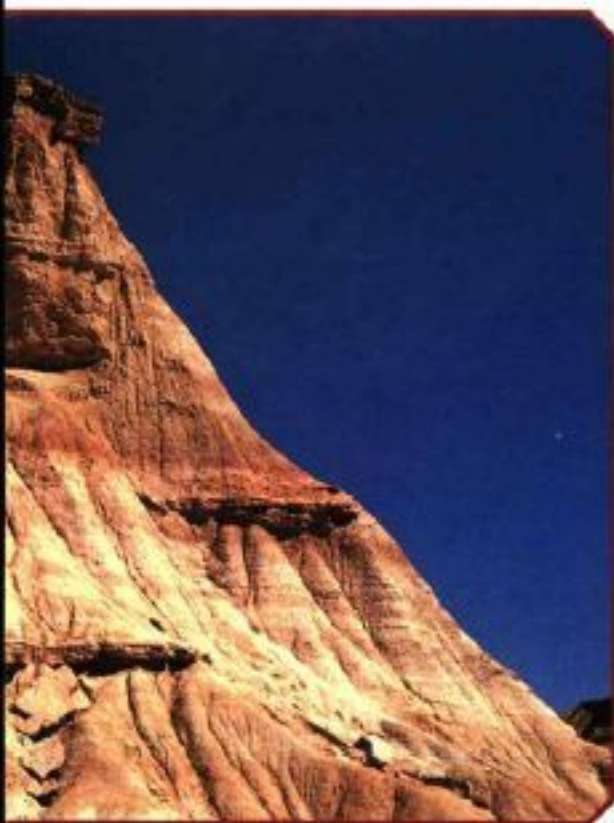
DEAK

BASAMORTUA

ndez Varona



RALLON



CASTILDETERRA

Arantza López Marugán

CHRISTIAN RAVIER: "DELINCUENTE DE LO INÚTIL"

*El escalador francés
presentó en Vitoria-Gasteiz
su audiovisual sobre
escaladas en el Pirineo y
otras montañas del mundo.*

SORPRENDIDO por la expectación que levantó su visita, Christian Ravier pasó por Vitoria-Gasteiz de la mano de Servicios de Formación Landher Montaña, para presentar un audiovisual sobre sus escaladas en Pirineos y en otras montañas del mundo. Heredero de una de las sagas más conocidas de escaladores pirenaicos, Christian habló de sus inicios en la montaña de la mano de su padre y su tío, los famosos hermanos Jean y Pierre Ravier. Además de repasar las vías emblemáticas de lugares tan especiales como las agujas de Ansabère, Vignemale, el Midi d'Ossau y Ordesa, Christian compartió con los asistentes su filosofía de vida y de escalada, una forma de vida en la que se mezclan la humildad y el entusiasmo por la aventura.

■ FILOSOFÍA DE AVENTURA


Pregunta: Empezaste a escalar con tu padre y tu tío. Siempre cuentas que, en ocasiones, esas primeras vías eran auténticas aventuras ¿Qué aprendiste en esos primeros pasos en la montaña?

Christian Ravier: Sí, íbamos mi padre y yo, con mi tío y mis dos primos. No tengo recuerdos de miedo, pero algunas veces las escaladas eran muy largas, y sobre todo en invierno, pasábamos frío y era duro. Recuerdo un día en invierno, con trece años, en la zona de Baroude-Troumouse, estábamos escalando una vía y tuvimos que hacer un vivac. Esa noche pasamos mucho frío y cuando terminamos de escalar, a la mañana siguiente, mi primo y yo estábamos tan cansados que tuvimos alucinaciones. Veíamos gente alrededor, coches pasando a nuestro lado y esas cosas. Después nos dormimos en el mismo instante en que llegamos al valle.


Con mi padre y con mi tío nunca había cálculos de tiempo, ni reseñas, ni demasiada información sobre el lugar en el que se iba a desarrollar la aventura. Con el tiempo he pensado que alguna de esas malas experiencias podrían haberme hecho aborrecer la montaña, pero no fue así. Tengo mucha admiración por mi padre, en el sentido de que ha sido capaz de transmitirme la auténtica pasión por la montaña. Tengo una hija de diez años y me gustaría transmitirle lo mismo, pero no sé si lo conseguiré.

P: En tu familia habéis acumulado un buen número de vías abiertas en el Pirineo Desde tu punto de vista ¿Cuál es tu filosofía al abrir vías?


C.R.: Me gusta la aventura de abrir vías, es lo que más me gusta. Desgraciadamente cada vez hay menos terreno para hacer esto, así que tengo que pasar mucho tiempo buscando sitios nuevos. No hay mucha gente que hace este tipo de actividad, entre otras cosas, porque se necesita invertir cierto tiempo en buscar e investigar. Hacer es o no es lo



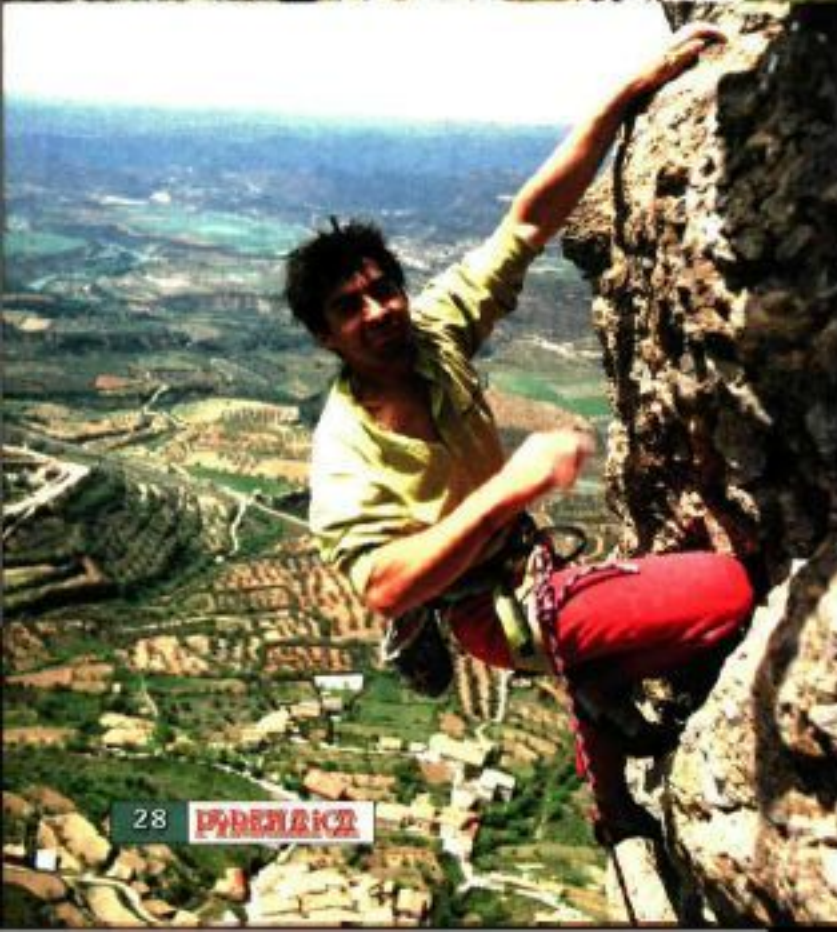
■ «Atraverse d'il pesce», una vía mágica de Dolomitas. Año 2002



■ Cascada de «Violins» (250 m/6), en Fressinières, Año 2002



■ Utah, EEUU; Super Crack. Año 1991



■ «Zutopiste» (300 m/7a), en la pequeña Aguja de Ansabère, Pirineos, Año 2002

mismo que ir a escalar una vía que ya conoces, pero a mí me motiva no saber lo que voy a encontrar. La palabra "aventura" está muy de moda, pero el concepto puro de aventura no lo está tanto, sólo vende la aventura que está controlada.

Creo que escalar en montaña es difícil. Lo que hay que intentar es adaptarse a la montaña, no que la montaña se adapte a nosotros metiendo "parabólts". No estoy en contra de los abren vías con "parabólts", pero en las vías que ya están abiertas hay que preservar su carácter, porque es el juego de los que la abrieron, no es el tuyo.

Hoy en día tenemos el material perfecto para protegerse y escalar en este tipo de vías, tenemos "friends" y fisureros. Todas las dificultades se pueden asumir hoy con este tipo de materiales. Esto me lleva a pensar que no es un problema de seguros, sino de motivación. Hoy no hay gente que va a hacer grandes vías de dificultad con fisureros, pero mañana no sabemos. Hay que preservar esas vías para que alguien algún día alguien las pueda escalar así. La progresión es muy rápida, mira en Yosemite por ejemplo, gente como los hermanos Huber están liberando vías de artificial que hace pocos años ni se pensaba.

■ REPETICIONES DE VÍAS RAVIER

P.: Este año has realizado la primera ascensión invernal a una vía que abrieron tu padre y tu tío en el Midi d'Ossau en 1967, la Gran Chimenea a la Punta Francia (TD+). Tu interés en repetir esta vía ¿Era deportivo o sentimental?

C.R.: Yo quería escalar. Estábamos allí cuatro amigos y pensamos que sería una escalada tranquila, que la vía tendría suficiente hielo y que lo pasaríamos bien. Esa era la idea, la de pasar un buen día. Empezamos a las doce del mediodía por un tramo de hielo y cuando llegamos a la chimenea, encontramos los primeros cincuenta metros con nieve vertical, después un tramo de escalada artificial en roca bastante duro y cuando llegamos al hielo, encontramos que estaba muy mal. Pasamos veinticuatro horas en la vía. Queríamos hacerla porque pensamos que en invierno estaría bien, y de verdad estuvo bien.

P.: En 1994, abres -junto con Dandonneau y Thivel- una vía emblemática en Vignemale: "Delincuentes de lo inútil" (ED: A3 M5 90°, 800 metros). Esta vía ha estado casi diez años sin repetirse ¿Sentiste algo especial cuando te enteraste de que Jérôme Thinières la había completado en solitario?

C.R.: Me alegré mucho. La repitió primero Jérôme Thinières en solitario y al día siguiente la repitieron Pierre Bogino y Romain Wagner. Antes de estos intentos, hubo otra gente en la pared, pero no lo consiguieron. No me da ninguna pena, porque cuando abro vías, me gusta que vayan otras personas a repetirlas. Si haces una reseña, es porque te gusta y porque quieres que otra gente disfrute de esta escalada. Cuando escalo vías que no me gustan, no hago la reseña y punto.

P.: ¿No pones el listón un poco alto? Hay mucha gente que no se atreve a repetir tus vías.

C.R.: En primer lugar, cuando voy a abrir una vía, primero pienso en mí y en los que están escalando conmigo. Es nuestra historia, y queremos pasarlo bien. Si todo resulta, entonces es cuando me paro a pensar que, quizás, otra gente también querrá pasarlo bien en esa vía. Pero ese es un proceso que viene después, no antes.

■ LA IMPORTANCIA DE LA CORDADA

P.: Para ti lo más importante de la montaña es la cordada, es decir, tú y la persona con la que escalas. Sin embargo, vivimos un tiempo en el que lo importante es la dificultad técnica ¿Cómo defines hoy en día el concepto de cordada?

C.R.: En montaña, la cordada es lo más importante, más importante que el objetivo, más importante que el tipo de roca y más importante que la dificultad. Y es importante porque es una historia de amistad, de confianza. No me interesa lo demás. No puedo escalar con personas que no conozco, bueno, sí que lo hago por mi trabajo, pero cuando voy a abrir vías, o cosas que me gustan, voy con mis amigos.

■ Vía «Zulu», en Riglos (200 m/7b)

En la escalada deportiva esto es distinto, porque la misión del compañero es fundamentalmente asegurar, es una persona que te asegura, pero con la que puedes no tener ningún vínculo afectivo. No hay una relación de cordada tradicional, pero eso no significa que no haya relación, quizás más de grupo, la gente va a trabajar vías, se hacen un montón de kilómetros para probar una vía. Es una relación de amistad grupal. Esa relación no es ni mejor ni peor, pero creo que en montaña las relaciones son más fuertes, sobre todo porque la sensación de aventura, de hambre, de frío compartido une mucho. El sentimiento es distinto, pero yo no soy nadie para hacer una escala de graduación de la amistad. Cada uno la vive a su manera.

■ VIVIR DE LA MONTAÑA

P: Te dedicas a la montaña de manera profesional, ¿Eso incluye escalar donde quieres y como quieres? ¿Cómo es un año en la vida de Christian Ravier?

C.R.: Cada año es diferente. Trabajo sobre todo en verano en Pirineos, y también en Cataluña y Aragón. En los Alpes estoy quince días en verano y otros quince días en invierno, haciendo cascadas, porque no me gusta demasiado el esquí. También hago formación de monitores de escalada y alpinismo en clubs de Francia. Y el resto del tiempo lo dedico a viajar, escalar con mis amigos y a estar con mi familia.

P: Aquí en el País Vasco, hay gente que busca dinero público para financiar sus actividades deportivas, bien sea para equipar, abrir vías, o salir de expedición ¿Haces tú lo mismo?

C.R.: En Francia no hay dinero público para esto, pero tampoco lo busco. Tengo ayuda de mis patrocinadores, que me dan material y ropa, pero nada más. En mi opinión, el dinero público no es para mi diversión, es para ayudar a las personas que no lo tienen,

no es para pagar mis vacaciones. Mis proyectos no son en el Himalaya, son proyectos baratos (risas) y sólo tengo que pagar la gasolina.

P: Creo que los Alpes no te gustan mucho, porque hay demasiada gente, y demasiados remontes. Pero por esa misma razón, tú puedes vivir de la montaña ¿no es una contradicción?

C.R.: La verdad es que no conozco muy bien los Alpes, hay muchas vías que me gustaría hacer. Lo que más conozco es Chamonix y cuando voy por allí, tengo que tomar el teleférico a las cinco de la mañana, y noto cómo mi motivación baja a la misma velocidad que sube el teleférico. En invierno voy a los Ecrins a escalar en hielo, y es un sitio que me gusta más, más tranquilo, más salvaje y tengo muchos amigos allí. Si quisiera ganar mucho dinero, puedo ir a Chamonix todo el verano y subir al Mont Blanc todos los días, pero no me interesa hacer eso, ni me interesa trabajar mucho, prefiero tener mucho tiempo libre. En Pirineos, cuando voy de guía ya tengo los clientes que me gusta tener. Al principio hacía muchas vías normales, y escalaba mucho en escuelas. Poco a poco voy teniendo clientes que les gusta hacer otras cosas.

P: Trabajas como instructor de monitores, enseñas a la gente lo que es la montaña ¿Cuál es tu filosofía al enseñar? ¿Qué es lo que quieres transmitir, además de las nociones técnicas y de seguridad?

C.R.: Cuando tengo que enseñar a niños, intento enseñarles autonomía, y esto es muy difícil, porque a un adulto le puedes explicar cómo se monta un rapel y esperas que lo haga. Con un niño es muy difícil bajarte de una reunión y esperar abajo a que rapele. Hay que ser muy responsable y a veces es difícil dejarlos que hagan las cosas por su cuenta, pero hay que hacerlo. Yo les enseño que escalar es peligroso, y que un error puede ser fatal. Es fácil hacer un nudo, pero también es fácil hacerlo mal. Hay pocas cosas más que enseñar, lo demás ya lo aprenderán sobre el terreno. □

LA TRADICIÓN DE LOS RAVIER

- Christian Ravier es hijo de Jean Ravier y sobrino de Pierre Ravier. Con trece años ya escalaba en invierno, junto con su padre, su tío y dos primos. De aquella época recuerda que no había mucha planificación, ni horarios, ni rutas, simplemente iban a escalar y nunca sabían lo que iba a suceder.
- El padre y el tío de Christian eran gemelos (Jean y Pierre Ravier). Como cordada, los hermanos Ravier abrieron numerosas vías en Pirineos en la década de los sesenta, algunas tan conocidas como "el corredor de la Y" en Vignemale (1965) y "el pilar del Embarradere" en el Midi d'Ossau (1965).
- Christian Ravier vive en Pau con su mujer y una hija de diez años. Desde 1990 se dedica a trabajar como guía de montaña y formador de instructores de escalada en Francia.
- Sus mejores amigos son Remi Thivel y Rainier Munsch "Bunny". Con ellos escala siempre que puede y juntos publicaron Passages Pyrénéens, un libro de referencia para escalar hoy en Pirineos.
- Le gusta escalar en invierno en los Ecrins; no le gustan los veranos de Chamonix.



■ Primeros pasos en montaña: escalada en los Halarises con François, Philippe (los primos), Jean (el padre) y Jacques et Pierre (los Tíos). Año 1973

- Su peor experiencia en la montaña la vivió en el Baghirati, donde no sintonizó ni con la montaña ni con sus compañeros de expedición. Desde entonces, no ha regresado al Himalaya.
- Ha escalado en Andes, Patagonia, las Rocosas, Jordania, Marruecos, y otras cordilleras del mundo.

ALGUNAS PRIMERAS DE CHRISTIAN RAVIER

- Vignemale "Los delincuentes de lo inútil" (800 m, ED. 1994).
- Cara norte del Midi d'Ossau "Buffet frío" (650 m, MD+).
- Peña Montañesa, "Passe Murailles" (300 m, 7b, A2, 2002).
- Circo de Thagia, en el Atlas marroquí (tres nuevas vías), junto a Thivel y Guillaume (2002).
- Valle de Aspe "Le filon Manquant" (300 m 6c).
- Agujas de Anabère "Barrioland" (200 m 6b).
- Ordesa "Chorizo Frito" (pared de la Fraucata, IED+/A2+, 350 m 2003).
- Peña de Sin "La Barbarie Liberale" (20m 6c, 2003).



Jesús Angel Arrate

EL JUNCAL: Un embalse en las alturas

ENCARAMADO a 550 metros de altitud sobre el nivel del mar, en el extremo norte del macizo de los Jorrios, dentro del término municipal de Guriezo (Cantabria), se encuentra el embalse de El Juncal. Su insólita localización y la belleza del enclave hacen de este lugar una cita obligada con el senderismo y el disfrute de la montaña. Así, son muchas y variadas las rutas que nos invitan a visitar estos montes entre Cantabria y Bizkaia, en una frontera imprecisa que todavía hoy está en litigio. La apacible presencia del embalse esconde una vasta red de canales que discurren a lo largo de 22 km captan y transportan el agua de diferentes vertientes de la montaña, constituyendo un pequeño río artificial que nutre el vaso de El Juncal.

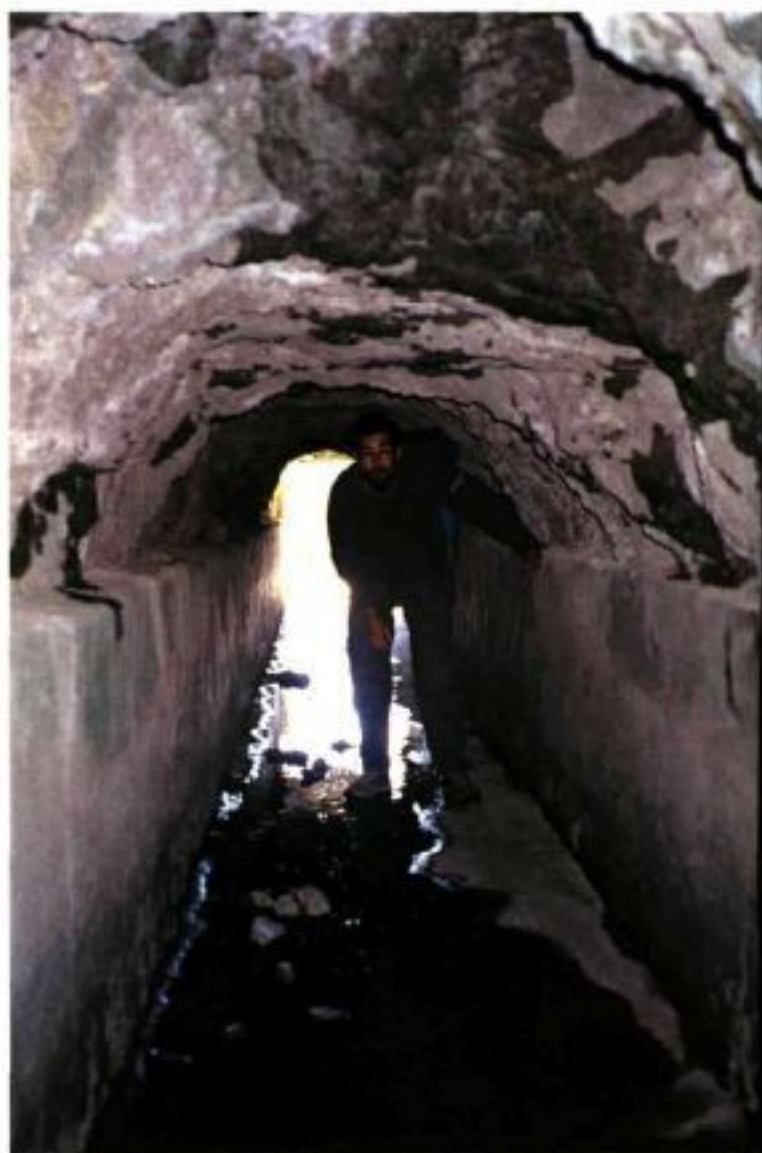
Transcurridos 86 años desde la presentación del proyecto de su construcción, el embalse sigue cumpliendo su función desde las alturas, almacenando y aportando el agua necesaria para las turbinas de dos pequeñas centrales hidroeléctricas; y sus canales, siguen recogiendo el preciado líquido, transportándolo por sus acequias que perforan la roca en unos tramos y se asoman al precipicio en otros. Cercano el centenario de la propuesta de su construcción, el embalse de El Juncal y sus serpenteantes canales forman ya parte del paisaje natural, siendo un guía excepcional para adentrarnos en estos parajes.

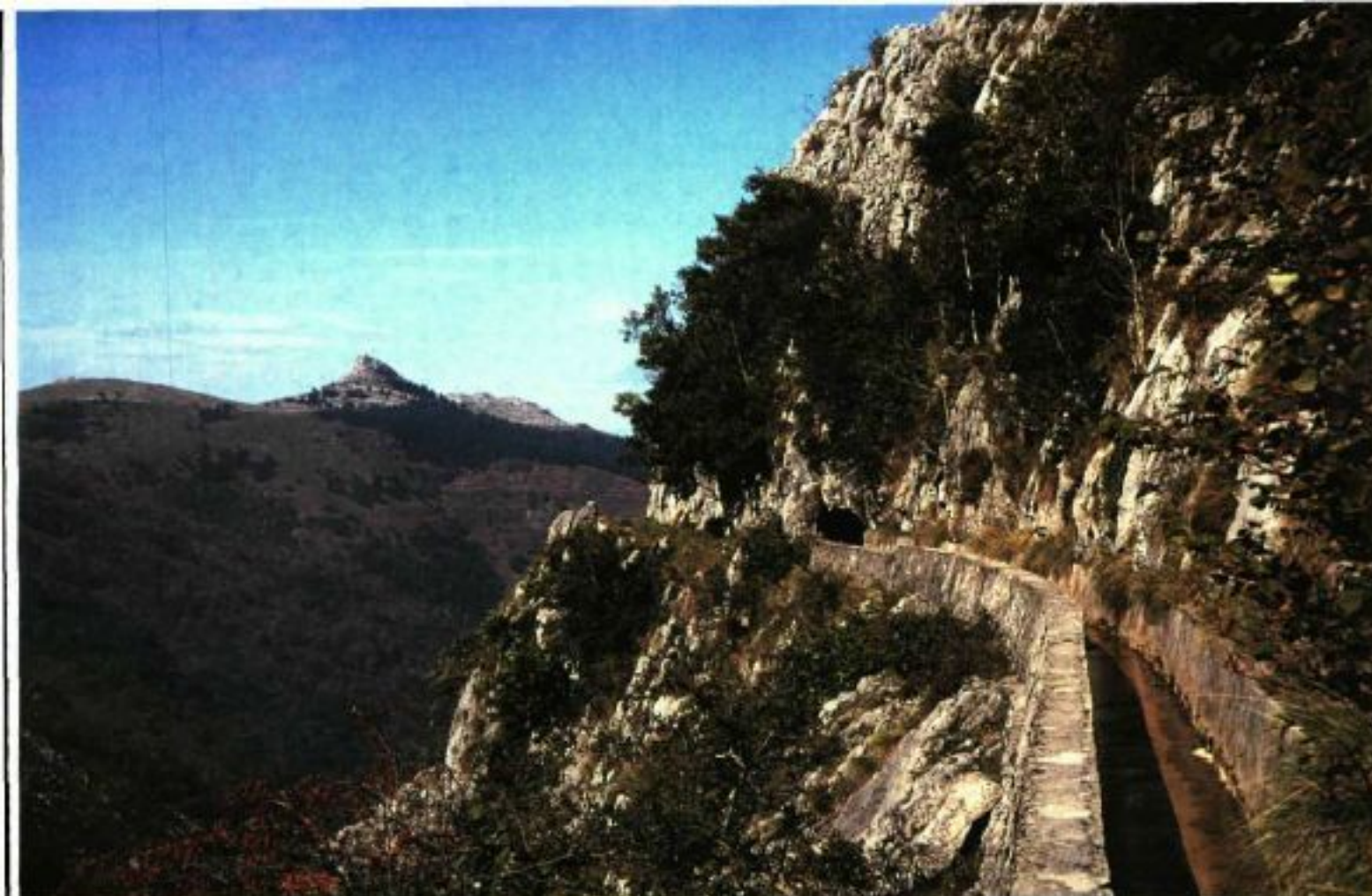
■ EL PASADO

Los orígenes de esta peculiar obra se remontan al año 1905, cuando el ingeniero D. Alvaro Villota propuso el represamiento del arroyo Chirlia con el objetivo de producir electricidad. Este proyecto precisaba de la construcción de una pequeña presa a media ladera de la montaña que retuviera las aguas de este arroyo, que descendía por el valle formado por los picos de Campo Crespo y Peña Negrera, hacia el río Agüera. De esta forma, se conseguiría un salto de agua de unos 250 m, hasta una pequeña central que se construiría en las cercanías de la que ya se encontraba en funcionamiento en el río Agüera desde 1901, aumentando, por lo tanto, la producción de energía.

Su idea inicial quedó únicamente plasmada en el papel, pero nueve años más tarde, el mismo ingeniero presenta un nuevo proyecto de mayor magnitud y alcance, que amplía notablemente

■ Canal Superior en su recorrido por la zona del Armañón-Crucelares





• Canal Superior en su recorrido por la zona del Jorrios

• El canal Superior en su recorrido por la zona del Jorrios, al fondo el Pico de las Nieves

lo anteriormente planificado. Así, en 1916 D. Alvaro Villota propone la construcción de un embalse de dos millones de metros cúbicos situado a 550 m de altitud sobre el nivel del mar, con el objeto de aprovechar un salto de agua de 500 m para la producción de energía eléctrica. Esta obra precisará del levantamiento de una importante presa aguas arriba del arroyo Chirlia, que quedará remansado, prácticamente, desde su nacimiento.

Al situar el embalse en una cota tan elevada, los recursos hídricos para el llenado y mantenimiento del nivel de las aguas se tornan claramente insuficientes, por lo que el ingeniero estableció la necesidad de excavar una serie de canales que recorriendo el valle del Remendón, fueran recogiendo el agua de escorrentías y de pequeños arroyos para ser así transportada hasta el embalse. Sirva de anécdota que para esta "faraónica" empresa el ingeniero presupuestó la cifra de 436.000 pta. Este proyecto tuvo mejor suerte que el presentado en 1905, ya que fue aceptado, comenzando la construcción del complejo hidroeléctrico de El Juncal. Dos años más tarde, en 1918, se realizará un nuevo estudio complementario, consistente en una descripción detallada de los canales que abastecerán el vaso, ampliando y desarrollando la infraestructura de los mismos.

En 1924 entra en funcionamiento el complejo hidroeléctrico de El Juncal bajo la explotación de la empresa Electra de Agüera; y así se mantendrá hasta 1975, fecha en la que es definitivamente absorbida por Iberduero.

A lo largo del periodo de su construcción y puesta en marcha, el proyecto adolecía de mejoras o cambios que habían alterado sensiblemente lo planificado en 1916, por lo que en 1930, se procedió a realizar un "inventariado" de la situación real de todo el complejo de El Juncal, que básicamente se corresponde con lo que ha llegado hasta nuestros días; si bien, los trabajos y reparaciones en los canales continuarán a lo largo de los años.

■ EL PRESENTE

El complejo hidroeléctrico de El Juncal se compone de una extensa red de canales que en número de seis recorren un total de 22 km, recibiendo el nombre de: canal Superior, canal Rasines, canal Cueto, canal Carranza, canal Carcelares y canal Juncal. El canal Superior constituye la vía principal de entrada de agua al embalse, recibiendo las aportaciones del resto de canales. De la presa principal parte una tubería que desemboca 250 m más abajo, donde el agua es turbinada en la denominada central Superior. Aquí, el agua se une a la que llega del canal Remendón o Mongarrido, que con una longitud de 6,5 km, discurre entre las cotas 300 y 325.

El agua queda remansada en un pequeño depósito antes de continuar su caída otros 250 m, para entrar en la central inferior, ya en la población de Trebuesto. Hoy, el complejo de El Juncal sigue manteniendo su actividad, cumpliendo con el objetivo con el que fue diseñado: la producción de energía eléctrica. Alejándonos de la actividad industrial que le dio origen, basta acercarse a estos lugares para comprobar que el embalse se encuentra en un paraje de insólita belleza y el recorrido por sus canales permite disfrutar de lugares de gran interés para el senderista y montañero. Dejemos que sea esta construcción artificial la que nos guíe por estas montañas.

Antes de comenzar con la descripción de la ruta que proponemos, hay que tener en cuenta que se necesitarán dos vehículos para completar el recorrido, uno de los cuales dejaremos en el pueblo de Trebuesto, y el otro, en las cercanías de la ermita del Pico de las Nieves, a la que habremos accedido utilizando la estrecha carretera asfaltada que asciende desde el Puerto de Hoyomenor (362 m). Para los que se atrevan con la bicicleta de montaña, la ruta, además de entretenida y espectacular, es circular, evitándonos tener que utilizar un segundo vehículo.

La ascensión hasta el embalse de El Juncal está indicada desde el pueblo de Trebuesto, donde tras atravesar el río Agüera aparece un cartel indicador (6,5 km) de la dirección a tomar. Tras seguir el discurrir del río Agüera, se continúa por una pista que asciende atravesando casas aisladas y zonas de pasto, dejando atrás las manchas boscosas de eucaliptales. El camino no tiene pérdida, salvo en una encrucijada donde nos encontramos con dos desviaciones señalizadas: una, con una flecha de color amarillo y la otra, con una flecha de color verde. Ambas pistas se unirán más adelante, si bien, la señalada con color amarillo nos permitirá contemplar la pequeña central Superior. En menos de dos horas, llegaremos a las alturas y al valle donde se asienta el vaso del embalse. A 550 m de altitud encontramos la presa principal, junto con una serie de construcciones en ruinas, la cantera de donde se extrajo la roca necesaria para su construcción y un pequeño bosque de eucaliptos.

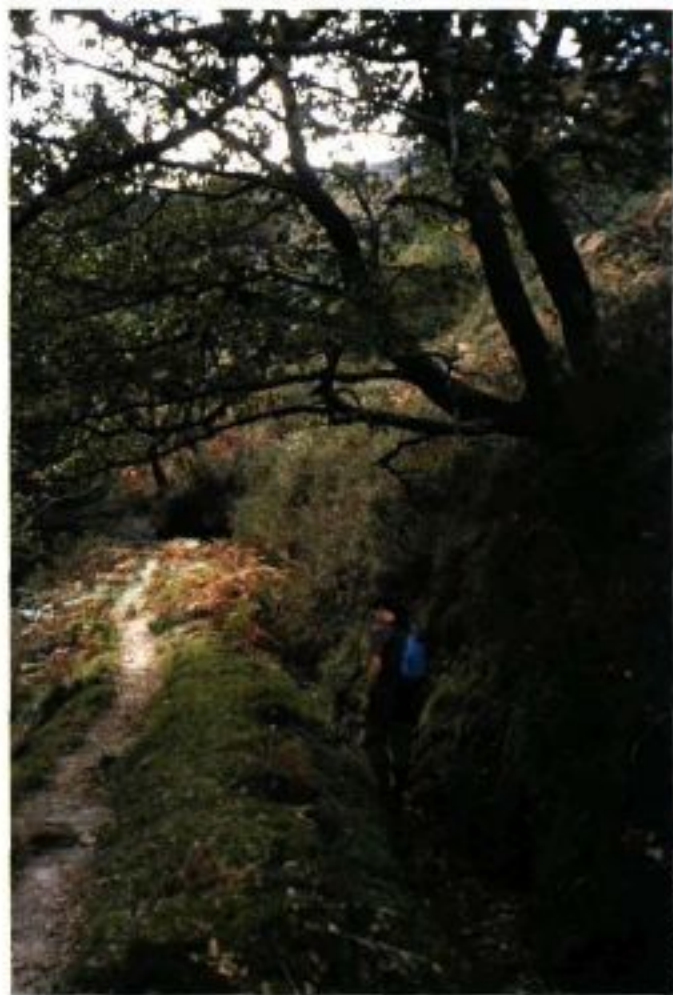
Desde este punto, las posibilidades de ascensión a diferentes cumbres son variadas. El macizo pedregoso de los Jorrios invita a visitar sus cimas, como la fracturada cumbre del Pico Redondo (768 m) y desde allí, se puede optar por continuar por el laberinto calizo hasta culminar en la cima de los Jorrios (837 m) o en el Armañón (854 m). Sin embargo, y a pesar de lo prometedor de seguir el cordal montañoso, una vez recuperados del esfuerzo de la subida, continuamos por la derecha del pantano, encaminando nuestros pasos hacia la aparentemente cercana ermita de las Nie-

ves, cuya humilde construcción, destaca notablemente sobre las rocas del Pico de las Nieves. Vacas de raza Monchina nos observan con aire indiferente.

Merece la pena detenerse a contemplar esta raza bovina autóctona de las Encartaciones (Bizkaia), este de Cantabria y norte de Burgos. De carácter libre y montaraz, su existencia está ligada a los perros de raza Villano de las Encartaciones, cuando los ganaderos se veían en la necesidad de utilizarlos para el manejo y captura de estas vacas de vida semisalvaje. La reducción de la cabaña de este ganado, casi provocó la extinción del Villano. Hoy, la situación de ambos no deja de ser preocupante. Dejamos a las Monchinas rumiando y al Villano dormitando, ajenos ambos a su negro futuro y nos acercamos al valle del Remendón. Atravesamos la pequeña presa secundaria que cierra el embalse en esta vertiente para llegar a la principal entrada de agua del embalse, la cual, sale de una pequeña galería y tras atravesar una estación de aforo, desciende mansamente hasta el vaso. Este punto representa el final del camino para el preciado líquido que ha sido recogido a lo largo de 22 km; es el final de la red de canales que han recogido las aguas de las vertientes norte, este y oeste de la sierra de Armañón.

Salvando la pequeña altura que el agua atraviesa mediante una corta galería, nos encontramos con el boscoso valle de Remendón a nuestros pies, y enfrente, la ermita de las Nieves. A la derecha, con un aspecto de trinchera colmatada de la Guerra Civil, aparece el pequeño y abandonado canal Juncal, que a lo largo de kilómetro y medio tenía la función de recoger las aguas de escorrentías del monte Campo Creso. Giramos a la izquierda siguiendo el discurrir del canal Superior, que con una longitud de 10 km, constituye el elemento principal de todo el complejo de canales, naciendo en las faldas del Pico de las Nieves y bordeando todo el valle hasta finalizar en el pantano. Continuamos andando cómodamente por el borde del canal, excavado en la tierra y roca, para no tardar en llegar a la que será la parte más espectacular del recorrido.

Ajustándose a la orografía cárstica, el canal se construyó con bloques de hormigón formando un cajón por el que avanza el agua a lo largo de unos 3 km, salvando mediante una balconada en unos casos, y perforando pequeñas galerías en otros, las paredes rocosas del macizo del Jorrios. Este hecho, le convierte en un mirador aventajado que se asoma en algunos puntos peligrosamente al vacío y permite una visión única del valle del Remendón.



■ Canal Superior (cabecera del Remendón)

■ Aspecto del canal por la zona del Cerro Virolico

Con mucha precaución se puede avanzar por el interior del mismo, siempre que el volumen de agua no sea importante, y teniendo en cuenta que debajo de la aparentemente inofensiva lámina de agua, crecen algas que convierten el cemento en una auténtica pista de patinaje.

En el km 3,5 del canal Superior salimos de este cajón de hormigón. Nos encontramos cerca de la cabecera del valle. Es en este punto donde el canal Superior recibe las aguas del canal Cueto. Este ramal secundario nace en las faldas del pico de la Sal y recorriendo la vertiente oeste de la sierra de Armañón durante 4 km, llega a este paraje, atravesando el macizo mediante una espectacular galería de unos 500 m de longitud. Asomándonos a esta boca de lobo se puede observar en la lejanía un pequeño punto de luz que nos indica, que al otro lado de esta oscuridad, está el pequeño valle de Valnero y la población de Trucios a los pies del Jorrios y Armañón.

Continuamos por el canal Superior que se adentra en la zona boscosa. Durante algún tiempo el hormigón alternará con la acequia excavada en roca y tierra, o con los gruesos muros de mampostería. A nuestro alrededor crecen los pinos y en algunos casos, el propio canal hace de frontera separando el bosque autóctono de robles y hayas de las plantaciones de resinosas. En nuestro camino encontramos desagües del canal, que con claras muestras de óxido, nos indican que hace tiempo que no ha sido necesaria su apertura para eliminar los caudales excedentes. Algún claro entre los árboles nos permite disfrutar de una bonita vista del valle desde su cabecera. Pero al igual que el agua, nosotros no nos detenemos y seguimos avanzando.

Cómodamente alcanzamos el collado de Corralejos, el km 7 de desarrollo del canal Superior. Prácticamente invisible por la vegetación hace su entrada el canal Carranza, que con una longitud de 1,2 km, nace al pie del Alto de las Minas y lleva las aguas recogidas en su vertiente oeste hasta este punto.

Las coníferas quedan atrás y el bosque autóctono reina en las laderas. El roble y el haya, crecen junto al canal, que mediante todavía sólidos muros de mampostería evita que el agua se pierda hacia el valle. Hacemos un alto en una solitaria borda al lado de la canalización. Y mientras nos refrescamos y alegramos el estómago, nos preguntamos sobre la finalidad de esta construcción y su relación con el canal.

El bosque termina y salimos a terreno abierto. Observando el aspecto de la trinchera a lo largo de este tramo resulta difícil pensar que está dirigiendo el agua hacia el embalse. Una nueva mancha de grandes robles nos indica el momento de la incorporación del canal Rasines, que nace en la todavía lejana falda del pico de las Nieves, y hace avanzar su pequeño caudal de agua a lo largo de la ladera Oeste de los altos del los Lodos y Mongarrido. Incluso tiene un pequeño afluente, el pequeño canal Carcelares, con el que se une a escasos 100 m antes de verter en el canal Superior.

De nuevo caminamos por terreno descubierto. La trinchera del canal aparece en algunos puntos seca, en otros se mantiene encharcada, y en determinados lugares se observa como el agua se pierde hacia el valle. La pendiente de la ladera aumenta y varias parejas de buitres levantan el vuelo a nuestro paso. La profundidad del canal se ha reducido considerablemente, y no pasa de ser una ligera "cicatriz" en el suelo. En un recodo, prácticamente en el borde de una nueva plantación de resinosas, nos encontramos con una pequeña cascada de agua: es el comienzo del canal Superior y el final de nuestro recorrido.

Una fácil trepada nos lleva a la carretera, a los pies de la ermita de la Virgen de las Nieves. Atravesamos el pequeño laberinto cárstico, que a modo de foso natural, protege la ermita y la cima de las Nieves (778 m) en esta vertiente. Así llegamos a este estratégico mirador de la comarca Asón-Agüera y costa oriental de Cantabria. La ermita, de gruesos muros de arenisca, fue levantada en el siglo XVI y cada 5 agosto se realiza una romería en la cercana campa del "Toril", donde el carácter arisco de las vacas Monchinas era puesto a prueba. Desde nuestra atalaya destaca la tranquila lámina de agua de El Juncal, que con su intenso color azul contrasta notablemente con el verde de las montañas.

Llegados aquí, respiramos profundamente y dejamos que la vista recorra el camino realizado. La arteria más importante de la red de canales se perfila en el horizonte, fundamentalmente en las laderas del Jorrios, para perderse en las zonas boscosas y seguir por las laderas que rodean el valle del Remendón. A pesar del aparente



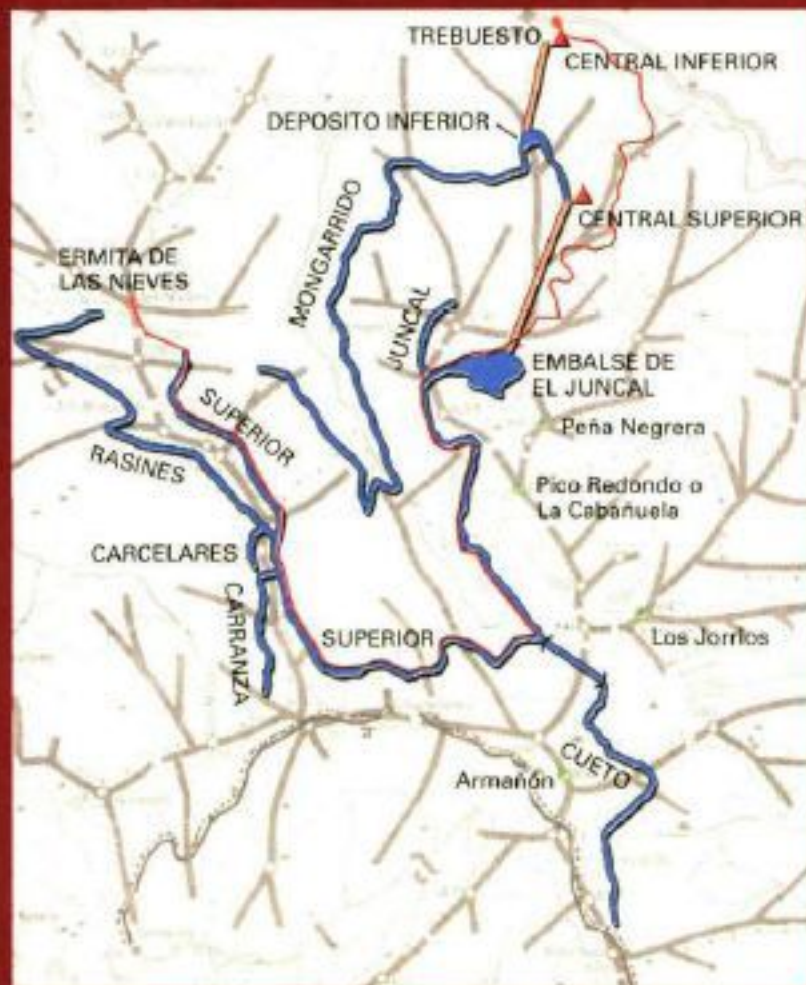
abandono que se observa en algunos de sus tramos, el agua sigue fluyendo en dirección al embalse desde hace ya 78 años.

■ EL FUTURO

La montaña vive esclava de las necesidades humanas y estas necesidades cambian a lo largo del tiempo, y si antes se precisaba de energía, en la actualidad, es el "agua" la necesidad básica. El crecimiento de población de Castro y del valle de Guriezo ha creado un grave problema de abastecimiento. Son muchos los ojos que se han vuelto hacia la montaña, mirando de forma codi-

ciosa los 2 millones de metros cúbicos de agua que remansa El Juncal. La maquinaria política parece que ya está puesta en marcha y la actividad hidroeléctrica que dio origen a todo este complejo tendrá que ser forzosamente abandonada o compartida. Es factible pensar que todo esto afecte a los hoy envejecidos canales. Por lo tanto, tal vez sea el momento adecuado para acercarse hasta el embalse de El Juncal y recorrer pausadamente el canal Superior, y dejar que este artificial conducto nos permita adentrarnos y disfrutar de estos parajes, mientras el lento discurrir de la codiciada agua nos acompaña en nuestro camino. □

FICHA TÉCNICA



Duración: Entre cuatro y cinco horas para aquellos que decidan completar a pie los aproximadamente 20 km, desde Trebuesto hasta la ermita de las Nieves. Recordad la necesidad de utilización de dos vehículos. Para los que se inclinen por la bicicleta de montaña, la distancia se incrementará en unos 11 km, y el tiempo empleado será entre tres y cuatro horas, pudiendo realizar el recorrido de forma circular: Una vez llegados a la ermita de las Nieves bastará continuar por la carretera que baja hasta el puerto de Hoyomenor, o bien descender por una pista forestal hasta el barrio de Landerol, para volver a Trebuesto.

Dificultad: Para los senderistas no existe ninguna dificultad especial en el trazado, salvo en los pequeños rodeos que evitan los túneles del canal Superior a su paso por el Jorrios y que están señalados con flechas de pintura amarilla. En el caso de los ciclistas, existen varios tramos a lo largo del canal Superior que no son ciclables, y siempre cabe la posibilidad de abandonar el canal en las faldas del Crucelares utilizando una ancha pista forestal que atraviesa el canal, para continuar el recorrido enlazando con la pista que avanza por las cimas del cordal, hasta acabar en la ermita de las Nieves.

Momento Propicio: Cualquier época del año es buena para acercarse al canal Superior y visitar el valle del Remendón. Si bien, serán las épocas con menor precipitación de lluvias las que nos permitirán caminar con toda seguridad y comodidad por el interior del canal.

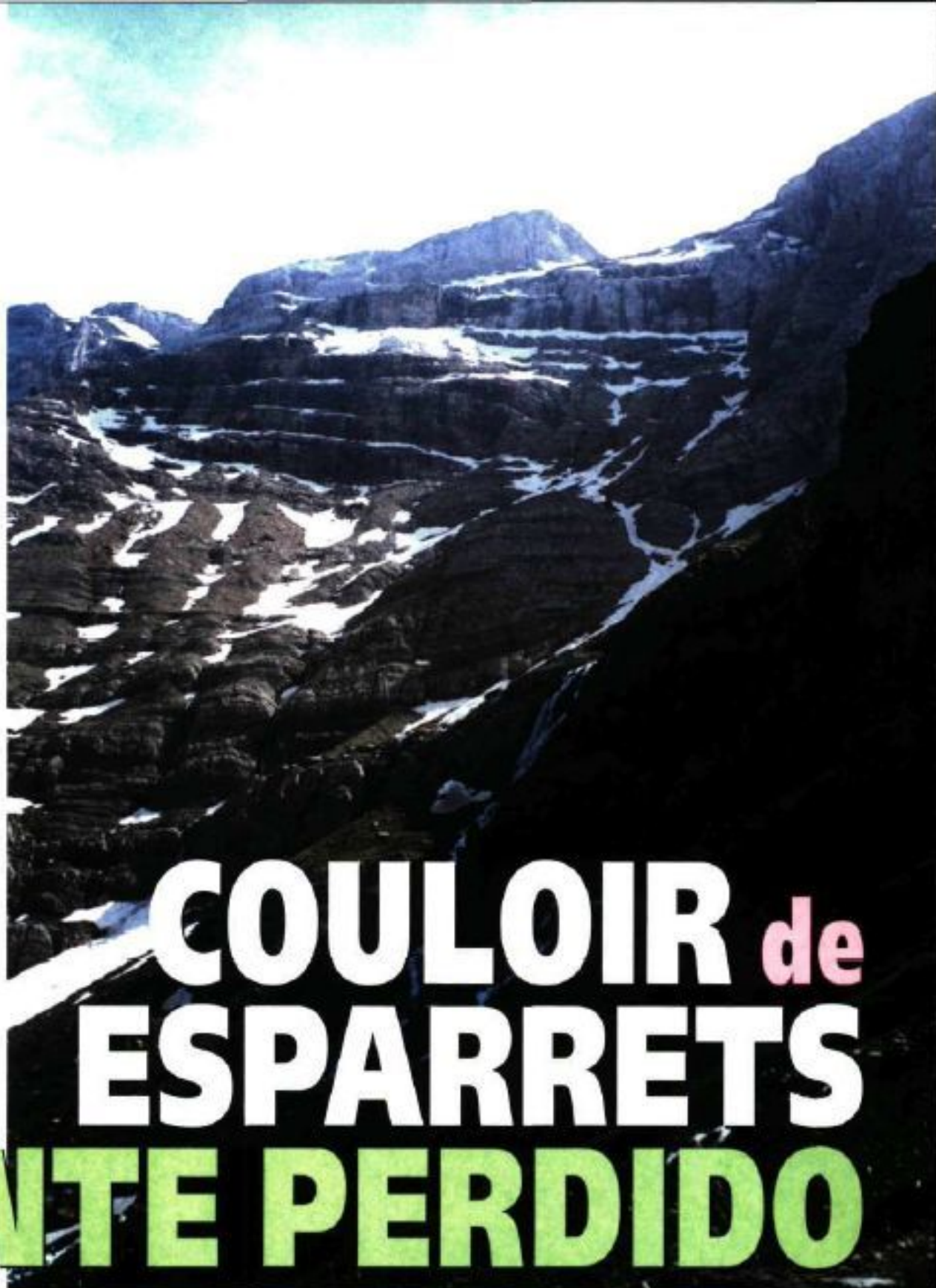
Cartografía: Mapa B5 (Encartaciones Oeste) de Javier Malo.

Agradecimientos: A Jesús Cajete de la empresa Iberdrola S.A, que amablemente me informó sobre la historia, así como de los datos técnicos del embalse y canales del complejo hidroeléctrico de El Juncal. A Luis Alejos de Pyrenaica, que con sus sugerencias ha permitido mejorar el manuscrito inicial.

La travesía descrita en este artículo fue realizada por Jesús Angel Arrate, Unai Aresti, Angel Luengos, Inigo Ulibarri y Antonio Vazquez en mayo, octubre y diciembre del 2002.

Santos Herrero

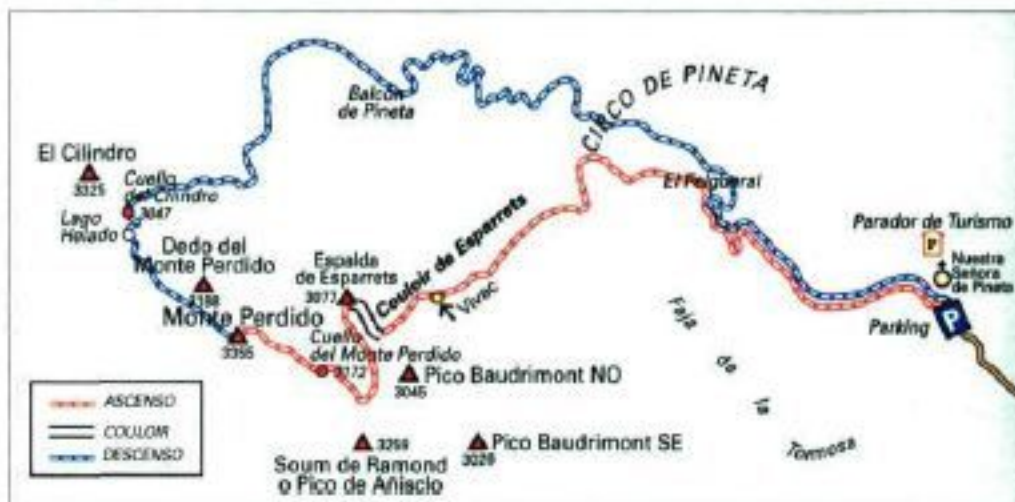
En el año que se conmemora el 200 aniversario de la 1ª ascensión al Monte Perdido (8/8/1802), la revista *Desnivel* ha publicado un bonito reportaje en el que cita alguna de las vías más características que nos conducen a esta maravillosa cima. Entre ellas se encuentra una ruta a la que hace tiempo teníamos echado el ojo, un poco cansados de ir a zonas que se encuentran cercanas a aparcamientos y que bullen de gente. Esta vía es el Couloir de Esparrets.⁽¹⁾



COULOIR de ESPARRETS al MONTE PERDIDO

Se encuentra situado en el valle de Pineta. Es uno de los dos corredores que se ven al fondo a la derecha orográfica desde la entrada al valle. Hay una buena visión a la altura de la desviación a Espierba. Toda la ascensión se convierte en un magnífico balcón desde el que se contemplan todos los profundos valles que rodean al Perdido. Es una expedición agreste y salvaje, es decir, lo más parecido, salvando los adelantos, a aquellas primeras ascensiones.

Partimos a las 17:30 h del parking de Pineta y tomamos el camino que se dirige al Balcón de Pineta. A la altura de una fuente, con panel indicador, tomamos la senda que nos acerca a la gran cascada situada a la derecha orográfica del valle (indicación Faja de Tormosa). Si tenemos suerte y podemos cruzar por debajo de ella, siguiendo el camino, nos podremos encaramar por pendientes herbosas hasta donde se produce el salto. En nuestro caso, la cascada bajaba con tal potencia que era imposible vadearla. En cualquier caso, están colocando lo que será un nuevo puente metálico.



A causa de este contratiempo nos encaminamos a nuestra derecha (izquierda orográfica) a coger unas rampas herbosas y con rocas que nos sitúan en una estrecha faja, que nos conduce por debajo de unos revirados pinos a unas pendientes superiores de hierbas altas que nos van acercando al 1º salto. Atravesamos

⁽¹⁾ También escrito Esparets



■ Bajando del Balcón de Pineta se intuye la entrada al corredor, detrás del Espolón. Laderas de subida al vivac

■ Entrando en el corredor



■ En la mitad del corredor

las turbulentas aguas por encima de un nevero y continuamos por pronunciadas pendientes hasta unas rocas marrones de unos 60 m de desnivel (II) con unos cairns que nos señalan el paso hasta que de nuevo alcanzamos más zonas herbosas que nos van acercando al Espolón de Esparrets. En esta zona y aproximándonos a la izquierda orográfica, cerca de la gran cascada y junto a un torrente hay una gran piedra con un pequeño techo que nos proporciona un buen vivac, debido a que el suelo está plano (casi es el único sitio). Es importante identificar este punto, que se encuentra sobre los 2.200 m. Mirando desde el punto de vivac hacia el valle, casi enfrente y a la derecha se puede contemplar una pequeña cota en forma de torreón, y casi encima de nuestras cabezas, el espolón de Esparrets (2:30 a 3 h).

A la mañana siguiente recogemos nuestros pesados bártulos (aprox. 12 kg) y nos encaminamos a la canal que se encuentra más a la derecha orográfica desde el vivac. Siguiendo por ella y pasando a unos campos de nieve superiores con una fuerte pendiente muy mantenida, nos vamos elevando hasta dejar bajo nuestros pies el comienzo del espolón (2:30 h).

Ahora el corredor ya es muy característico y evidente. Es el primero de los dos que se ven, delimitado en su izquierda por el espolón de Esparrets. La dificultad es AD (45° mantenidos), aunque a estas alturas de la temporada ya tiene dos zonas desprovistas de nieve (a veces pueden ser tres). Hasta el primer resalte vamos en ensemble. Escalamos una pequeña cascada de 4 metros y luego por las rocas salimos a un pequeño rellano. Estos pequeños escalones hay que procurar pasarlos rápido y lo más temprano posible pues, aunque pequeñas, caen piedras casi constantemente. Retomamos la pendiente y vamos de nuevo en ensemble hasta el paso que da acceso al embudo de salida. En esta ocasión nos encontramos con otra corta cascada de 3 ó 4 metros que ya gotea pues son las 9,15. A veces la salida es por roca (III+). Una vez superada salimos a una brecha, magnífica terraza sobre la Norte del Perdido y que nos deposita superando 100 m de desnivel en la cumbre de la Espalda de Esparrets (3077 m.) cima puntuable.

Desde aquí, y si hay nieve, por una canal oculta en el muro se alcanza la arista Noreste y la cumbre del Monte Perdido. Nosotros no tenemos suerte y al no haber nieve en la canal rodeamos este muro, bajando primero hacia los picos Beaudrimont NO y SE y bordeando ascendemos por amplias palas hasta el cuello del Perdido. Desde aquí tenemos unas maravillosas vistas de la Soum de Ramond (Pico de Añisclo), los cañones de Ordesa y Añisclo y la vía de las Escaleras al Perdido.

Tras una corta trepada (II) nos situamos en la arista Noreste y alcanzamos la cumbre (3355 m). El descenso lo realizamos por la ruta habitual, bajando hacia el Lago Helado (Ibón Chelau), cuello del Cilindro, Balcón de Pineta y parking. Invertimos aproximadamente, con paradas para comer, unas 12 horas. □

NOTAS

ES una vía absolutamente solitaria y muy recomendable para la gente que gusta de disfrutar plenamente de la montaña, sin prisas y observando todo lo que hay a nuestro alrededor.

• Hay que advertir que, en los meses centrales del invierno y cuando está cargado de nieve, son pendientes muy expuestas a los aludes, por lo que se deberá valorar. Los meses de mayo y junio y quizás diciembre/enero, si no hay mucha carga, sean los meses más recomendables.

• Para acceder al vivac también es posible descender desde el Balcón de Pineta por pendientes muy expuestas.

• Desnivel: hasta el vivac 1000 m, 2º día entre 1300 y 1400 m. Es casi obligatorio hacerlo en dos etapas, pues hay que estar muy temprano en el corredor, debido a su orientación noreste.

• Actividad realizada por Javier Morillo y Santos Herrero el 15 y 16 de junio de 2002.

• Bibliografía: Mousel, F. "Pirineos. Ascensiones en nieve, hielo y mixto". Ed. Desnivel. 1998.

• Nota: el mapa de la Ed. Alpina ("Ordesa" E 40m, 1996) no sirve de mucho, justo menciona "Los Esparrets".



Ramón Anaut

LOS TRES MILES DE LUTOA: ESQUÍ DE MONTAÑA EN MINTXATE

DESPUÉS de varios años esperando, por fin se han dado las condiciones idóneas para poder recorrer el maravilloso valle de Mintxate con esquís, disfrutando de un paseo por esta zona solitaria del Pirineo Navarro y a la vez pudiendo realizar unos descensos fantásticos. Nuestra primera intención era enlazar en el mismo día las tres cumbres que cierran el valle, Otsogorrigaina, Barazea y Kartxela y llevar a cabo sus correspondientes descensos hacia el rincón de Lutoa (parte alta del valle de Mintxate-Roizu). Finalmente, debido a la larga aproximación causada por la nieve en cotas muy bajas tenemos que dividirla en dos jornadas.

■ PRIMER DÍA:

Sábado 15 de febrero. Dan las 8:00 horas en el campanario de la iglesia de Isaba y nos ponemos en marcha. Aunque nuestro chófer llega con el pequeño retraso habitual en él, llevamos una sonrisa de oreja a oreja ya que el tiempo está perfecto para poder llevar a cabo esta excursión tantas veces planeada. Tomamos la carretera Na140 con dirección a Uztarroz y en 2 Km cogemos la pista que se desvía a la derecha para entrar en la Foz de Mintxate. Una vez pasada ésta, se abre el valle del mismo nombre. La nieve sólo nos deja subir en coche hasta las bordas que hay a poco más de un km del cruce, hasta lo que fueron los antiguos baños de Mintxate. Preparamos los trastos y nos ponemos a andar (9:00).

Las condiciones son idóneas: el cielo raso y -7° C de temperatura. Da gusto foquear por esta pista con la nieve polvo y el bosque y el río semihelado continuamente acompañándonos. Nos vamos acercando a las tres cumbres y después de 1 hora aproximadamente, abandonamos la pista a la altura del barranco de Zardalla, fácilmente identificable por la fuente que mana al lado de la pista. Allí cambiamos la dirección, girando al oeste, y nos adentramos en el bosque de hayas por el camino normal de verano al Otsogorrigaina.

Una rápida ascensión por el bosque (30 minutos) y salimos a los rasos que ya dejan ver el Otxogorritxipi y toda su cresta. Una vez alcanzado el collado y después de maravillarnos con la estu-

penda vista del Orhi giramos al este-noreste para, continuando por la evidente y ancha cresta alcanzar la 1ª cumbre, el Otsogorrigaina. El placer por la belleza del lugar, las maravillosas vistas de todo el pirineo navarro y sobre todo la soledad (asegurada) son increíbles. Tras un pequeño tentempié, y las fotos de rigor deberemos decidir por donde bajar. Hay dos posibilidades: la pala norte de unos 30° - 35° con nieve dura y venteada o el tubo ancho de la cara Este. Mientras pensamos por dónde bajar decidimos dejar para mañana Kartxela ya que ya el día pasa rápido: ya han transcurrido casi 4 horas desde que salimos del coche.

Sebas que para esto es el más listo, baja por el tubo, donde la nieve es perfecta. El resto nos decidimos por la pala, que comprobamos no se encuentra en tan buen estado como habríamos deseado. Tras el breve descenso hasta el collado, debemos poner de nuevo las focas, y a por el segundo (Barazea o pico de los Buitres). Decidimos subir a su punta oeste a la que es posible llegar sin descalzarse los esquís y cuya bajada parece mucho más interesante. En unos 45 minutos estamos en la punta. Una afilada arista nos separa de la cumbre principal. La dejaremos para otro día, hoy toca esquí. La bajada a las bordas de Lutoa es gozosa donde las haya. Una magnífica pala de pendiente mantenida y con nieve en perfectas condiciones. Casi sin parar continuamos por la pista, no sin antes echar un vistazo a la pala de Kartxela que mañana no se nos escapará. Bajamos aproximadamente 1 Km hasta que nos decidi-

■ Otsogorri - Kartxela

mos a adentrarnos en el bosque, esquivando pinos y hayas. La abundante nevada nos permite disfrutar del slalom. Lo bueno se acaba pronto y por fin llegamos de nuevo a la pista unos metros por debajo de la borda de Garcés. A partir de aquí deberemos bajar por la pista que es casi llana, esquiando con estilo "presidencial". 45 minutos después llegamos al coche. Son más de las 16:00 horas y nos hemos ganado un buen descanso.

■ SEGUNDO DÍA

Domingo 16 de febrero. Igual que ayer el día es magnífico. Sin madrugar tanto decidimos subir a Kartxela por su vía normal, desde Belagua. Para ello salimos a las 9:00 horas de Isaba y cogemos la carretera a Francia hasta el Refugio Militar, desde donde comenzamos nuestra marcha. En una hora y cuarto nos plantamos en el collado de Bimbaleta con los esquís puestos y como tenemos todo el día aquí almorzamos tranquilamente. Cambiamos los esquís por los crampones y superando la cornisa ascendemos por la cara norte (ruta normal del verano) hasta la cresta para llegar a la cumbre. Hoy no estamos solos en el monte. Se nota que es domingo y que esta punta es



FOTOS DEL AUTOR

■ Tubo Otsogorri

■ Cumbre de Otsogorri

más conocida. Un grupo de unos 10 montañeros nos acompañan, así nos podemos hacer una foto los tres juntos. La nieve parece que va a estar hoy también perfecta y estamos nerviosos por bajar la pala hacia Lutoa así que no tardamos en recoger la mochila y comenzar el descenso. Todas nuestras expectativas se quedan cortas. Con los primeros giros ya nos damos cuenta que estamos ante una de esas palas que todo montañero-esquiador sueña con bajar. Unos 30º grados mantenidos desde los más de 1900 m de la cumbre hasta las bordas de Lutoa a 1400 m. La verdad es que ha merecido la pena esperar unos años para que se den las condiciones perfectas para disfrutar encadenando estos descensos. Repetiremos seguro. En las bordas, una vez más, nos recreamos otra vez echando un vistazo atrás y viendo las tres palas. Desde allí, repetimos la bajada que hicimos el día anterior, explorando nuevos recorridos por el bosque hasta enganchar con la pista cerca de la borda de Garcés. Un nuevo paseo por la pista nos lleva hasta el final de la nieve, donde gracias a los adelantos tecnológicos, o sea, el móvil, otro coche nos espera. Acabamos tomando el vermú del domingo en el Gorrindo sentados al sol en el paseo de Isaba y planeando la próxima excursión. □



LOCALIZACIÓN

EL valle de Mintxate se encuentra en el Pirineo Oriental Navarro, paralelo al valle de Belagua. Se accede a él por la pista que comienza en el km 2 de la carretera que une Isaba con Uztarroz (Valle de Roncall). Lutoa, la zona más alta de este valle, está cerrada por tres picos, Otsogorripalua, Barazea y Kartxela, que pese a no sobrepasar los 2000 m nos ofrecen unos descensos muy atractivos.

Recorrido de esquí por la zona de Lutoa. Mapa del recorrido en el que aparecen en rojo las ascensos y en azul los descensos. La línea continua corresponde al primer día, mientras que la discontinua al segundo día. El mapa solo incluye la parte navarra, es decir falta la zona francesa. Debido a esto, la cumbre del Barazea que ascendimos no aparece.

FICHA TÉCNICA

Fecha: 15 y 16 de febrero de 2003.
 Realizado por: Iñigo Ederra, Sebastián Garde y Ramón Anaut.
 Itinerario: Primer día; entre 7 - 8 horas. Desnivel acumulado 1300 m.
 Segundo día; entre 4 - y 5 - horas. Desnivel 650 m subida y 1050 m de bajada. Si se hacen los tres picos en un mismo día desde Lutoa se sumarían 2 horas al tiempo del primer día.
 Consultas: Mapa de Alpina o de Pirineos zona de Abodi-Belagua.

Gregorio Áriz

RECUERDOS DEL DHAULAGIRI



EMOS llegado al 2004, y con él, al 25 aniversario de la ascensión al Dhaulagiri. Siempre comentamos que la vida pasa deprisa y que aparentemente no envejecemos. Sin embargo es tal el cúmulo de acontecimientos montañosos y han cambiado tanto las cosas, respecto al Himalaya, que yo tengo la sensación que lo del Dhaulagiri ocurrió hace más años que tan sólo veinticinco. No voy a establecer una comparación. Sólo con recordar cómo fue aquello, los que ya hacían montaña entonces lo revivirán y los que les pilla de nuevo, se darán cuenta de las diferencias.

La verdad es que para cuando se nos ocurrió la idea de pensar en un ochomil, ya habíamos deambulado por cotas inferiores, en una progresión que nos parecía imprescindible, siguiendo la lógica montañera del escalón tras escalón. Por eso mismo habíamos pisado la mayoría de nosotros, cimas de seis mil y siete mil metros. No muchas, porque teníamos la impaciencia de hacerlo cuanto antes. Y aunque no nos habíamos saltado ninguna lección, éramos novatos en el Himalaya y en algunos sectores se consideró una osadía el vernos enfrentados con una montaña que tenía bien ganada su reputación de difícil.

■ UN POCO DE HISTORIA

En el año setenta y nueve el Himalaya estaba solitario. Cada montaña de Nepal y del Karakorum que es donde se asientan los ochomiles, sólo recibía una o dos expediciones en primavera y otras tantas en otoño, si exceptuamos el Everest que estaba más solicitado. A la cima del Dhaulagiri sólo habían llegado seis expe-



■ Cara Norte del Dhaulagiri visto desde el Campo Base



diciones anteriores. El año 1950 fue intentado por primera vez por una expedición francesa que realizaría la primera ascensión al Annapurna, después de considerar el Dhaulagiri infranqueable. El gran alpinista Lionel Terray dijo: "No volveré a poner mis pies en esta montaña, el Dhaulagiri no se conquistará nunca". En algo tenía razón porque las montañas no se conquistan, pero haciendo honor a esta premonición, diez años más tarde, sólo quedaban por ascender el Dhaulagiri y el Shisha Pangma.

La expedición suiza, en la que también estaba el austriaco Kurt Diemberger, se apuntó la primera. Transcurrieron otros diez años y los japoneses hicieron la segunda. Después los americanos, italianos y de nuevo japoneses dos veces, completaron la ascensión hasta la cima, de un total de 26 expediciones que se habían organizado antes que nosotros. Con este panorama de categoría internacionalista nos codeábamos aquellos intrépidos noveles que con todo el respeto y la ilusión desbordante, se nos había ocurrido la idea de soñar tan alto.

■ LOS PREPARATIVOS

La organización de la expedición seguía los cánones estrictos de la época. Grupo numeroso de 18 alpinistas, equipo organizador al máximo nivel, ya que la expedición estaba precedida por el envío de 7.000 kg de material por barco, tres meses antes que la partida de los expedicionarios. Un año antes de salir ya había un grupo de trabajo que tenía encomendada la labor de ir poniendo en lista las necesidades.

Conseguir el dinero suficiente, fue la labor más difícil de todas. Teníamos la peregrina idea de que debía involucrarse todo el mundo. Total que después de un trabajo encomiable, aquello se puso en marcha. El elemento humano tuvo mucha importancia. No sólo queríamos que fueran los mejores alpinistas del momento. Nos preocupaba que hubiera gente más joven, por eso de la continuidad. Y una novedad, tenían que participar las mujeres. Por eso vinieron Trini y Pili.

El primer acierto en Nepal fue contratar a Sonam Girmi como *shirdar* de la expedición. Él tenía mucha experiencia y se rodeó de un plantel de sherpas que funcionaron de maravilla durante toda la expedición. Vivimos la aventura con enorme intensidad. Desde el primer momento que empezamos a caminar valle arriba con los 250 portadores que parecían como hormigas con su bulto rojo de 30 kg cargado a la espalda y una nómina de 126 pesetas (0,76 euros) al día, andando de 6 a 8 horas.

Cada día ocurrían cosas innumerables, pero me acuerdo de un atardecer alrededor de la hoguera, cuando a José Ignacio se le ocurrió sacar de un cubo su trompeta. Aquel sonido de txaranga, sonaba magistral al pie de las montañas, mientras los coolies no daban crédito a sus oídos con aquel concierto improvisado. Éramos transmisores de una alegría que rebosaba las fronteras del mundo.

■ LA MONTAÑA

Un mes justo después de nuestra partida desde Iruña, montamos a 4600 metros las tiendas del Campo Base. En ese momento, a los pies del monte que habíamos elegido, a la mayoría nos pareció más sencillo de lo que nuestra imaginación había fabricado. Poco tiempo tuvo que pasar para darnos cuenta de sus proporciones y nos tuvimos que doblegar a sus dificultades.

■ El potente grupo navarro



■ En la cumbre

En ese momento comenzó a funcionar el mecanismo planeado de ascensión en donde todos fuimos imprescindibles. Aquí sí que podemos decir que en ese momento apenas reinaba el sentido de prioridad individual. Quizá en el interior de alguno la idea de la cumbre estaba fijada con predilección, pero el interés general era de trabajo en equipo. La propia montaña, su complicación y sobre todo la altitud, fueron marcando el destino de los equipos de punta.

En el collado NE a 5700 metros, instalamos el Campo II, que al poco tiempo se convertiría en la base de operaciones. Hasta allí transportamos entre todos la increíble cantidad de 1.200 kg entre tiendas, comida y equipo. Los sherpas nos ayudaron mucho en este trabajo, pero nosotros también trabajamos fuerte y las mochilas que subían en nuestras espaldas pesaban lo suyo. Esto nos vino bien para la aclimatación y también el hecho de subir y bajar muchas veces.

A partir de este collado que tiene la historia de albergar el aterrizaje de una avioneta "Yeti", más alto del mundo en 1960, la pendiente se empina con el nacimiento de la arista que desemboca en la cumbre y en la que instalamos 500 metros de cuerda fija. Poco a poco nos fuimos elevando por encima de las nubes, mientras que el panorama de cimas se iba quedando más abajo, a excepción del Annapurna que se encontraba enfrente al otro lado del Valle Kali Gandaki. Soportamos el fuerte viento que nos rompía las tiendas, mientras el intenso frío taladraba nuestra ropa. Pero la voluntad estaba más fuerte y continuamos ascendiendo.

■ LA CIMA

El 12 de mayo, todo el engranaje de la maquinaria estaba a punto para el momento culminante. El grupo de punta había salido a las tres de la madrugada cuando el termómetro marcaba 37 grados bajo cero. Los que en ese momento subían tenían muy acelerado el pulso, pero los que escalonadamente estábamos en los campamentos inferiores teníamos el corazón en un puño. Por fortuna el tiempo fue complaciente con nosotros y tras el último esfuerzo; Xabier, Iñaki, Gerardo, Jordi y Ang Rita alcanzaron el punto final tocando el cielo.

Todos éramos felices, pero como la montaña ya sabemos que no termina arriba sino abajo, controlamos en lo posible la situación para seguir atentos al desenlace final. Sólo 24 horas más tarde el tiempo cambió y renunciamos con pena a un segundo intento que habría puesto un broche de super oro a nuestra experiencia. En el segundo equipo con posibilidades estaba, Mari, Pitxi, Agustín y Trini. La prudencia se impuso y todos nos fuimos hacia el valle. La expedición de Sylvain Saudan que se encontraba al lado de nuestro Campo V y con un día de retraso sobre nosotros, no pudo subir y tres de sus componentes no bajaron para contarlo.

Tal y como lo habíamos montado cuesta arriba, lo fuimos desmontando a nuestro regreso y sólo dos días más tarde estábamos todos juntos en el Campo Base celebrándolo con una juerga impresionante. Por aquellos tiempos las comunicaciones tenían otro ritmo y la noticia no se supo en nuestra tierra hasta pasados siete días, cuando tres de nosotros llegamos a Kathmandú, después de un descenso vertiginoso y un apresurado vuelo en avioneta desde Jomsom.

Para algunos de aquellos expedicionarios esto fue el arranque para ascensiones a otros ochomiles. El Himalaya y sus montañas habrían de experimentar un cambio sensacional por su masificación, comercialización y coleccionismo. Sin embargo el Dhaulagiri sigue conservando la aureola de su dificultad y aislamiento. Sin duda, elegimos bien nuestro objetivo.

Yo en mis sueños, sigo reviviendo aquellos momentos como de los más gratificantes de toda mi vida montañera. □

Programa de actos organizado por el club Anaitasuna

Lugar: Planetario de Iruña

Hora: 8 de la tarde.

- 11 de mayo: Apertura de la exposición conmemorativa.
- 12 de mayo: Proyección de la película de 16 mm con la ascensión al Dhaulagiri. A las 22 h. cena popular en el Anaitasuna. Para apuntarse llamar al 948/254900 martes y jueves de 8 a 10 de la noche.
- 13 de mayo: Mesa redonda con los expedicionarios. Actuación de la Coral San Blas de Burlada y grupo Dantzaris Alai Gaztea.

Kepa Lizarraga

C

OMO se va añorando el calor a medida que el invierno desgrana sus cortos días y largas noches!

Y es que, a pesar de que también el frío tiene su encanto, debemos recordar que el ser humano es un animal de sangre caliente y, además, homeotermo; es decir, que no tolera bien los cambios de su temperatura interna, por pequeños que éstos sean.

Sin embargo, la temperatura ambiente de la latitud en que vivimos varía sustancialmente en función de los fenómenos meteorológicos, de los cambios de estación debidos a la inclinación del eje terrestre y por la alternancia entre el día y la noche que genera la rotación de nuestro planeta en torno a dicho eje.

Pues bien, frente a todas esas desestabilizaciones, nuestro cuerpo intenta mantener constantes esos aproximadamente 37°C que caracterizan su interior.

Pérdidas en medio de la nieve, caídas en grietas, agotamiento y exposición a un entorno helador sin vestuario adecuado son algunas de las situaciones capaces de poner a prueba, e incluso superar, nuestra capacidad de adaptación y, si esto último ocurre, la temperatura central comenzará a disminuir camino de la hipotermia.



CUANDO LA MONT

■ ¿QUÉ ES LA HIPOTERMIA?

Es el descenso de la temperatura corporal central por debajo de los 35°C. Esta cifra se obtiene situando la sonda del termómetro en el esófago, en el tímpano o en el recto ya que estos lugares, al estar al abrigo del ambiente externo, reflejan con mayor fidelidad lo que ocurre dentro.

El problema tiene dos vertientes: la incapacidad de nuestro vestuario para aislarnos lo suficiente y de nuestro organismo para generar el calor necesario que compense las pérdidas.

La importancia del vestuario está fuera de toda discusión pero, sin duda, nos habremos percatado de que en las pruebas de esquí de fondo o en las carreras de montaña invernales los competidores se enfrentan al frío con apenas unos delgados monos de licra, mientras los espectadores, para animar, precisan estar forrados de gruesas prendas.

El motivo es que mediante el ejercicio físico podemos producir gran cantidad de calor; suficiente para compensar las pérdidas mientras seamos capaces de mantener un buen ritmo. Pero cuando el cansancio se hace presente, obligándonos a reducir la intensidad del esfuerzo, se limitan en gran medida nuestras posibilidades de salir airosos de la lucha contra el frío, pues la producción de calor metabólico desciende.

Se inicia entonces un progresivo enfriamiento que, cuando sitúa el termómetro interior entre los 35°C y los 32°C, se califica como hipotermia leve y cuando desciende de esos 32°C recibe el título de grave.

Al comienzo del problema, cuando no hemos perdido más de un par de grados de temperatura, suelen apreciarse alteraciones de la función cerebral, con marcha lenta, inestable y torpe que en algunas ocasiones puede llevar a que el montañero se pare, tal como vimos en un caso que atendimos hace unos años cerca de la cima del Garmo Negro, durante una travesía de esquí de montaña del Grupo Alpino Tabira.

Esa parada, que puede salvarnos de una trágica caída, tiene como fatal efecto secundario el descenso de la producción de calor y la aceleración del enfriamiento.

¿Qué está ocurriendo en el interior del desdichado? ¿Cómo





FOTOS ARCHIVO SANTIAGO RAUZE

AÑA TE DEJA FRIO

se defiende el cuerpo?

La musculatura se tensa y comienza a temblar de forma incontrolada para generar calor. Incluso el habla se altera. La circulación más superficial se reduce al mínimo, el corazón, elevado su ritmo de trabajo, impulsa la sangre por los vasos más internos, con lo que la producción de orina aumenta, y la respiración se hace agitada, acelerando involuntariamente las pérdidas térmicas al introducir más aire frío en los pulmones.

El nivel de conciencia se reduce de forma paulatina al enfriarse también el cerebro, y se reduce su metabolismo y su necesidad de oxígeno para sobrevivir, lo que puede ser providencial en algunas situaciones. Esto puede explicar, por ejemplo, el final feliz de un caso que hace años ocurrió en el lago de Marboré y que describió nuestro amigo el Dr. Avellanas: Una mujer joven fue succionada por un sifón y permaneció sumergida durante unos 15 minutos en las aguas de deshielo del lago, a 2600 metros de altitud.

Rescatada y recuperada de una parada cardíaca en el mismo lugar con las maniobras básicas de resucitación, salió de la UCI seis días más tarde y con mínimas secuelas neurológicas; probablemente gracias al rápido enfriamiento de su sistema nervioso central.

Cuando el termómetro central se aproxima a los 32°C todo el metabolismo enlentece sus procesos y el cuerpo va perdiendo mecanismos de defensa. Así, por ejemplo, deja de temblar o experimentar escalofríos, reduciendo la producción de calor desde los músculos, y hasta el corazón, que había mantenido un ritmo acelerado, parece rendirse ante la evidencia y comienza a latir con lentitud y cierta anarquía; propenso a la fatal parada.

■ CÓMO TRATARLA

Capaces ya de identificar el problema, ¿qué podemos hacer nosotros, montañeros de a pie y carentes de medios sofisticados, para ayudar al compañero hipotérmico?

Está claro que el objetivo fundamental es aumentar su temperatura interna hasta la normalidad y, en ese proceso, cuanto antes comencemos mejor será el pronóstico, pero es fundamental evitar la brusquedad en el ascenso del termómetro.

De hecho, incluso en un hospital, el ritmo recomendado no supera los 2°C de calentamiento por cada hora. El motivo es que, si el calentamiento es rápido, los fríos vasos sanguíneos de la superficie

del cuerpo se abren bruscamente y la sangre que comienza a circular por ellos se enfría y al volver hacia los órganos internos hace que descienda aún más su temperatura, cosa que en el caso del corazón puede dar lugar a fibrilaciones o paradas cardíacas.

En el monte, si la evacuación rápida no es posible, buscaremos el mejor cobijo posible para la persona afectada, sustituiremos sus ropas si están mojadas por otras secas y calientes (las nuestras mismas) y no olvidaremos proteger del frío su cabeza y manos.

En tal situación, el calor de otros cuerpos puede ser vital, por lo que compartir un saco de dormir con el hipotérmico, o acostarlo entre dos personas que le presten su calor, puede ser un excelente tratamiento mientras sea preciso esperar el rescate.

Darle líquidos calientes puede ayudar mucho, siempre y cuando su nivel de conciencia le permita beber. Además, si contienen pequeñas cantidades de hidratos de carbono, le ayudaremos a recuperarse de la fatiga y a mantener una posible actividad muscular, voluntaria o involuntaria (temblores) que contribuirá a incrementar la temperatura interna.

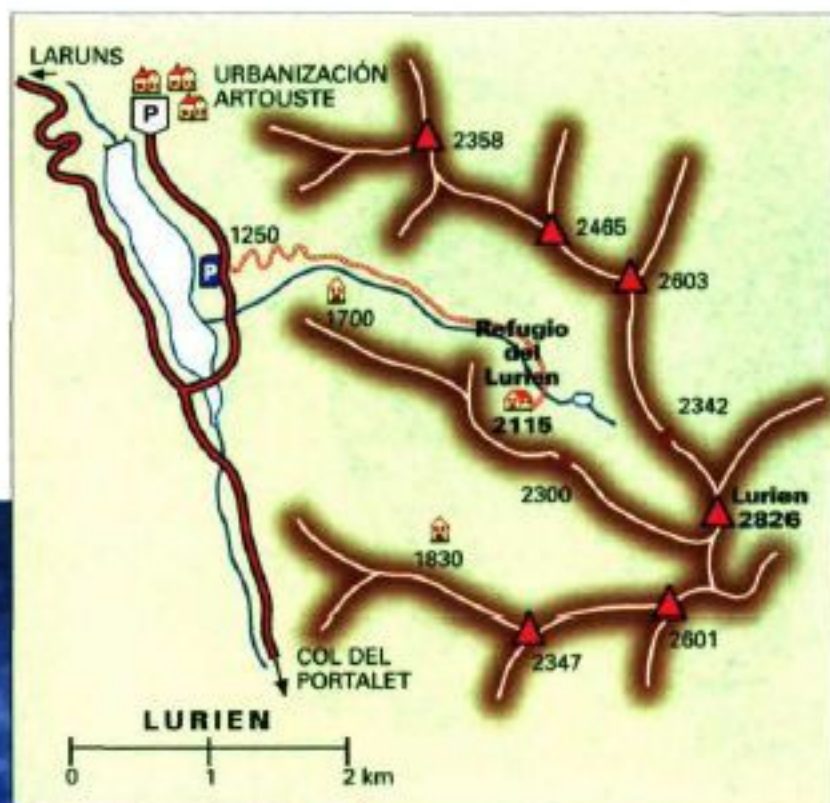
Otra actitud nada desdeñable es la de hacerle respirar aire caliente, bien sea del interior de ese saco compartido, de las ropas que le cubren o nos cubren e incluso de otra persona que se lo insufla, como si de una respiración artificial se tratara. No debemos olvidar que en los pulmones el aire estará en contacto con unos 100 metros cuadrados de finas mucosas y apenas a unas micras de distancia de kilómetros de vasos sanguíneos, lo que constituye una situación ideal para captar el calor que ese gas, si estuviera caliente, nos pudiera aportar.

Bienvenido sea pues el frío, ¡siempre y cuando no nos deje helados! □



Luis Alejos

REFUGIO DEL LURIEN



● APROXIMACIÓN

Un km antes de llegar a la urbanización de la estación invernal de Artouste aparece un aparcamiento a la orilla del Lac de Fabrèges (11 km Col del Portalet, 21 km Laruns).

● ACCESO

El camino (1250) que se interna en el bosque sube en apretado zigzag, acercándose a la orilla derecha del Torrente del Lurien cerca de la cabaña del mismo nombre (1700). Más arriba se cruza el curso de agua a la altura del refugio del Lurien (2115). Ascenso: 2,15 horas.

● SITUACIÓN

Se encuentra en la ladera NO del Lurien.

● CARACTERÍSTICAS

Es un barracón metálico, forrado por dentro con madera. Tiene 5 habitáculos con colchonetas en mal estado, cocina con fregadero y agua, comedor con mesas. Caben al menos 30 personas.

● ACTIVIDADES

-Ascensiones: Lurien (2826).
-Travesías: Trasponiendo el Col du Lurien para bajar al lac d'Artouste, se enlaza con tres refugios guardados: Arremoullit, Larribet y Migouelou. □

■ Refugio del Lurien.

EL RINCON DEL INTERNET

EL RINCON DE LOS ANDES EN INTERNET

Ricardo Hernani Rhp@euskalnet.net

UNA de las primeras grandes cordilleras que llamó la atención del montañismo vasco hace ya varias décadas, el último paso previo al Himalaya para algunos... Los Andes unen su nombre a la mayor parte de los países sudamericanos: Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Argentina o Chile.



■ **Andes**
(<http://www.andes.org.uk/>)

Excelente página llevada a cabo desde Gran Bretaña por un organizador de viajes de montaña a la cordillera en cuestión. Interesantes listados de los seismiles y cincómiles andinos.

■ **Andeshandbook**
(<http://www.andeshandbook.cl/>)

También excelente. Quizás la mejor. Más de 119 rutas a otros tantos cerros de los Andes. Con intención de abarcar todos los países, se concentra más por el momento en los situados en Chile.

■ **Andes Magazine**
(<http://www.andesymontanas.cl/>)

Página de dicha revista que tan sólo nos permite en la red conocer superficialmente sus índices.

■ **Tricúspide**
(<http://www.tricuspide.cl/>)

Portal de los andinistas chilenos con relación de clubes de montaña del país, varios foros e interesante galería de fotos.

■ **Escuela Nacional de Montaña**
(<http://www.enam.cl/>)

Sería y escueta página de la Escuela Nacional de Montaña chilena.

■ **Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo**
(<http://www.asae.cl/index.htm>)

Muy buena página de la mayor asociación regional de clubs de montaña de Chile.

■ **Montañismo de Chile**
(<http://www2.ing.puc.cl/~cseebach/mountain/>)

Complicada dirección para una web personal, tributo póstumo al andinista Christian Buracchio. Contiene algunos links a volcanes locales, rutas de escalada y salidas al Himalaya.

■ **Fototrekking**
(<http://www.fototrekking.cl/espanol/index.php>)

Modesta pero curiosa web sobre fotografía de

montaña en altura. Contiene algunas lecciones básicas.

■ **Al borde**
(<http://www.alborde.com.ar/alborde.htm>)

Publicación argentina mensual sobre turismo de aventura y deportes extremos en la que tienen cabida el montañismo, trekking, escalada, cicloturismo, carreras, triatlón, vuelo libre, deportes acuáticos,...

■ **Cimma**
(<http://www.cimma.com.ar/>)

Página web del fabricante argentino de artículos de montaña del mismo nombre con interesantes links a expediciones patrocinadas por ellos.

■ **Aconcagua** (<http://www.aconcagua.com/>)

De visita obligada, la página oficial del monte Aconcagua.

■ **Aconcagua** (<http://www.aconcagua.net/>)

Similar a la anterior, sirve como introducción al coloso andino.

■ **Aventurarse**
(<http://www.aventurarse.com/>)

Se presentan como el portal latinoamericano de la aventura y el turismo, que obviamente gira alrededor de la cordillera de los Andes.

■ **South American Explorer**
(<http://www.saexplorers.org/>)

Aunque no relacionada intrínsecamente con el andinismo no podía faltar en esta relación la página del mítico South American Explorer Club, el lugar de encuentro de todos los amantes de Sudamérica y de su exploración.

■ **Federación Venezolana de Montaña**
(http://venezuela_fevme.tripod.com.ve/)

Página temporal y amateur de la organización del mismo nombre.



■ **Cruxdelsur**
(<http://www.cruxdelsur.com/>)

Portal de montaña y aventura de la zona de Venezuela, Colombia, Costa Rica, Ecuador y México con especial atención al primero de estos países y sus montañas.

■ **ZonaM**
(<http://www.zonam.com/>)

Se presenta como el portal del montañismo venezolano.

■ **Montañas de Colombia**
(<http://www.sergiollano.com/main.htm>)

Se ha quedado en el intento esta página colombiana que apuntaba buenas maneras. No obstante la mencionamos.

■ **Parque Sierra Nevada de Santa Marta**
(<http://www.parquesnacionales.gov.co/eas/lasareas/sierranevada/sierintro.htm>)

Web oficial de los Parque naturales del gobierno colombiano. Información genérica que sólo nos puede servir como punto de partida.

■ **Ecuador Ciencia**
(<http://www.ecuadorciencia.com/volcanes/index.asp>)

Muy interesante esta web y su relación de los volcanes de Ecuador que proporciona acceso a información exhaustiva y científica sobre cada uno de ellos.

■ **Ecuador Explorer**
(<http://www.ecuadorexplorer.com/>)

Portal generalista para el descubrimiento de Ecuador, con algunos consejos y contactos de interés para la práctica del andinismo.

■ **Cotopaxi**
(<http://www.cotopaxi.com/>)

Muy interesante web de una agencia de viajes de montaña en Ecuador.

■ **Cotopaxi**
(<http://www.pardoes.com/climbing/cotopaxi.htm>)

Página web personal de los británicos Steve y Judy Pardo sobre el famoso volcán.

■ **Altiplano Extreme Bolivia**
(<http://www.altiplano-extreme.com/>)

Premiada web de la agencia Altiplano Extreme de Bolivia que aporta una buena visión de la montaña de este Estado.

■ **Club de Montañismo Halcones-Oruro Bolivia**
(<http://www.geocities.com/msivila/>)

Información sin compromiso desde esta asociación local de entusiastas de la montaña boliviana.

■ **Bolivia Mountaineering Expedition**
(<http://www.vic.com/bolivia/>)

Web de un grupo de montañeros del American Alpine Institute que ascendió las principales cimas bolivianas.

■ **Andes peruanos**
(<http://robotics.stanford.edu/%7Elatombe/mountain/photo/peru.html>)

Excelentes fotografías y acceso online a mapas topográficos de algunos de los seismiles del Perú.

■ **Zarate Adventures**
(<http://www.zarateadventures.com/>)

Agencia local enfocada a la cordillera volcánica de Arequipa, de cuya web podemos extraer información útil sobre estos fáciles seismiles.



■ **Xcursionismo Xtremo**
(<http://www.geocities.com/climb-dave/>)

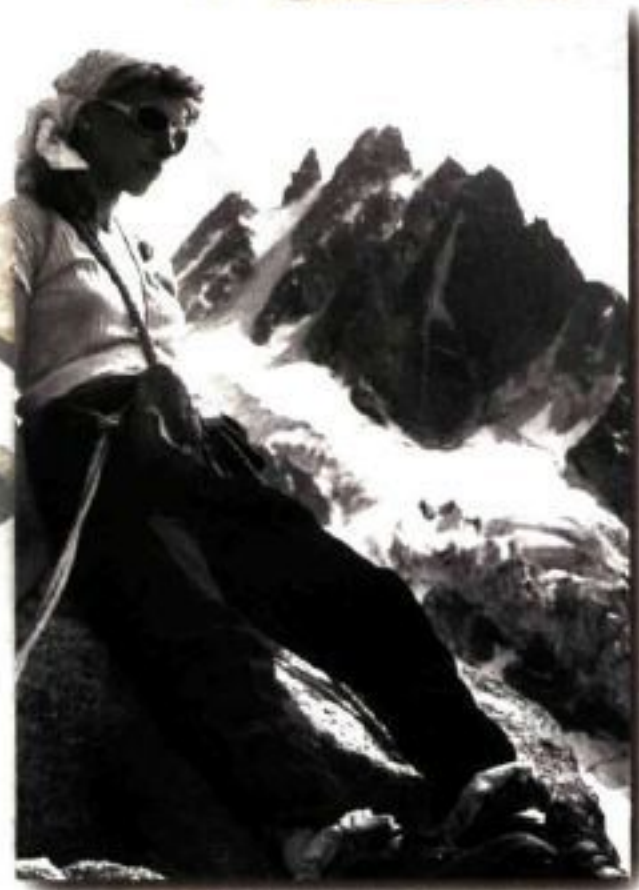
Cuidada página personal de David Elvira con información de los Andes de Venezuela, Ecuador y Perú. □

HISTORIA DEL MONTAÑI

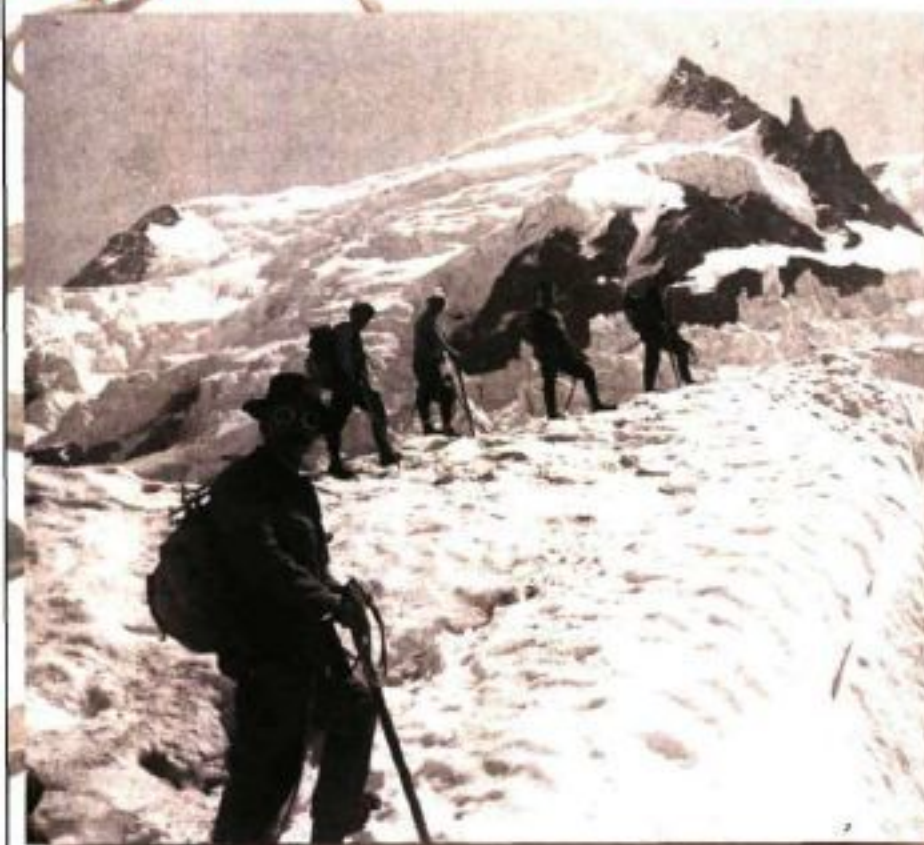
Más de 100
años reunidos
en una
exposición
inédita



BAJO la iniciativa de la EMF y con el concurso de la Fundación BBK y Euskal Museoa Bilbao se presentó entre el 13 de febrero y el 6 de marzo en el Aula de Cultura de BBK de Bilbao, en la



SMO VASCO

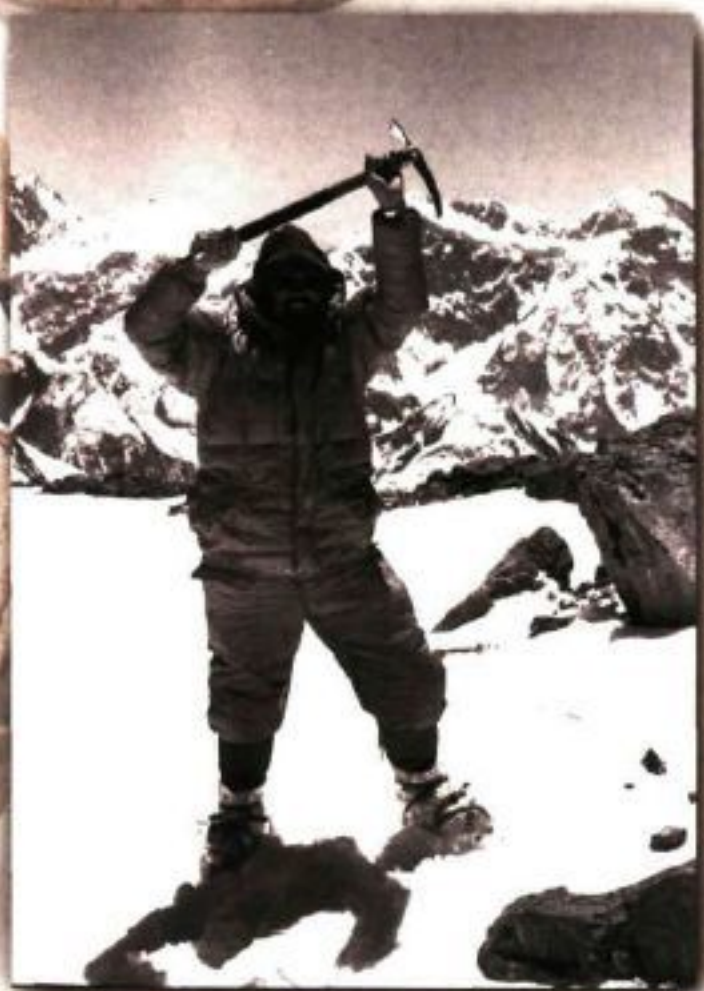


calle Elkano, una importante muestra que recorría el devenir histórico de nuestro montañismo.

En la muestra, que ha contado con la colaboración de más de un centenar de personas e instituciones que prestaron distintos objetos y materiales, se pudieron ver en directo una infinidad de objetos personales, material de montaña histórico, documentos e imágenes que permiten un panorama de los principales acontecimientos de la historia montañera vasca. Más de dos mil elementos fueron inventariados para la exposición que contó con vitrinas, paneles de imágenes, maniquís representando a personajes conocidos y campamentos de montaña de distintas épocas.

En el mes de mayo la exposición viajará a Iruñea (Planetario, del 6 de mayo al 7 de junio) y pasará después por Gasteiz, antes de proceder a devolverse a sus propietarios todos los materiales prestados.

Santiago Yaniz Aramendia
Comisario de Exposición Historia del
Montañismo Vasco



VIII GALA DEL MONTAÑ

Patxi Usobiaga, mejor escalador vasco de 2003

Texto y fotos: Antonio Ortega



En el abarrotado Planetario de Iruñea fue escenario el 23 de enero pasado de la VIII Gala del Montañismo Vasco, en la que se entregaron los premios a las actividades más destacadas de la E.M.F. en 2003, así como los XXI Premios Pyrenaica de Artículos y Diapositivas de Montaña. La organización corrió a cargo de la Sección de Montaña Anaitasuna, en cuya sede social se celebró posteriormente una cena de hermandad en la que tomaron parte unas 150 personas.



■ Gregorio Ariz, jefe de la expedición al Dhaulagiri 1979 con Pako Iriondo

Comenzó la Gala con la proyección de la película "Pirineos" de Javier Garreta, para luego pasar a una larga entrega de premios a los marchadores que han cubierto una marcha de largo recorrido de las incluidas en el calendario oficial, en cada uno de los cinco territorios, así como las ayudas a los clubes y deportistas individuales. A continuación se entregaron los Premios Pyrenaica y los de la Euskal Mendizale Federakundea, notándose las ausencias de Edurne Pasabán, Kartajanari y Juan San Martín, para concluir con un homenaje, en su 25 aniversario, a la expedición de 1979 al Dhaulagiri, en la que se consiguió el primer ochomil vasco.

Con un escenario repleto de gente, concluyó la Gala con un auresku de honor a cargo de Duguna Folklore Taldea.



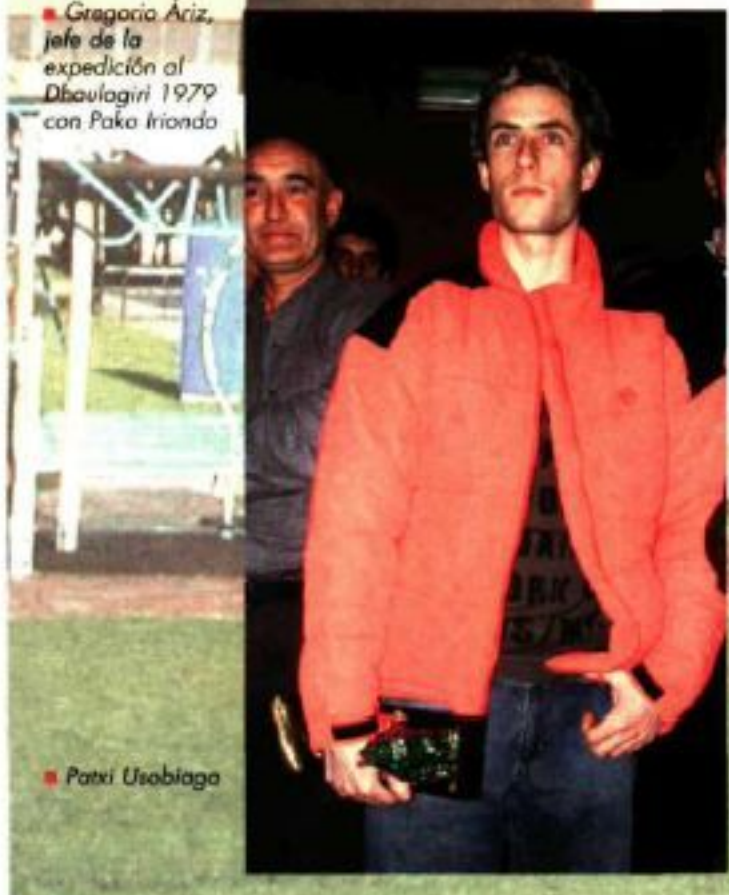
■ Belén Eguskiza, Poto Gorrotxategi y Antxon Bandrés

PREMIOS E.M.F. 2003

- Gran Premio Angel Sopeña a la mejor actividad de escalada deportiva: Patxi Usobiaga, por su actuación en la copa del mundo y por haber escalado 9a.
- Premio Andrés Espinosa a la mejor actividad alpinística: Edurne Pasabán, por haber ascendido a tres ochomiles durante este año.
- Premio Andrés de Régil a la actividad de esquí de montaña: Belén Eguskiza y Poto Gorrotxategi, por ser y haber sido unos de los más intensos promotores y divulgadores de esta actividad.
- Premio Shebe Peña a la mejor actividad de marchas de larga duración: Gonzalo Fernández, por haber sido quien más pruebas del calendario de la EMF ha finalizado.
- Premio Antxon Bandrés: Xavier Eguskiza "Kartajanari", por su labor de investigación en relación con las estadísticas de ochomiles.
- Premio a la mejor actividad de carreras de montaña: Juan Mari Romón.
- Premio a la trayectoria montañera: Juan San Martín.



■ Gonzalo Fernández

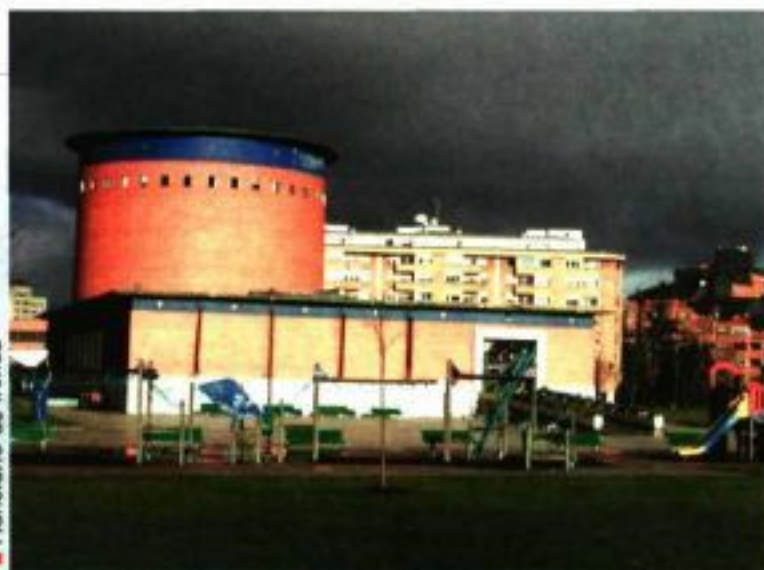


■ Patxi Usobiaga

ISMO VASCO



■ Ramón Lozano y Santiago Morán



■ Planetario de Iruñea

XXI PREMIOS PYRENAICA

CONCURSO DE ARTÍCULOS DE MONTAÑA

- Primer premio, 400 € y trofeo a "Las canales del Cares", de Santiago Morán y Ramón Lozano, de León.
- Segundo premio, 275 € y trofeo a "El Gran Surco". Travesía Rolwaling-Khumbu por el Tesi Lapcha", de Iñaki Carranza, de Urdúliz (Bizkaia).
- Tercer premio, 155 € y trofeo a "Sierra Nevada. La travesía integral de los tresmiles", de Joseba Gorostola, Algorta (Bizkaia).
- Premio a la mejor Ficha, 125 € y trofeo a "Alex Huber: Un motor sin límites", de Andoni Arabaolaza, de Hernani (Gipuzkoa).

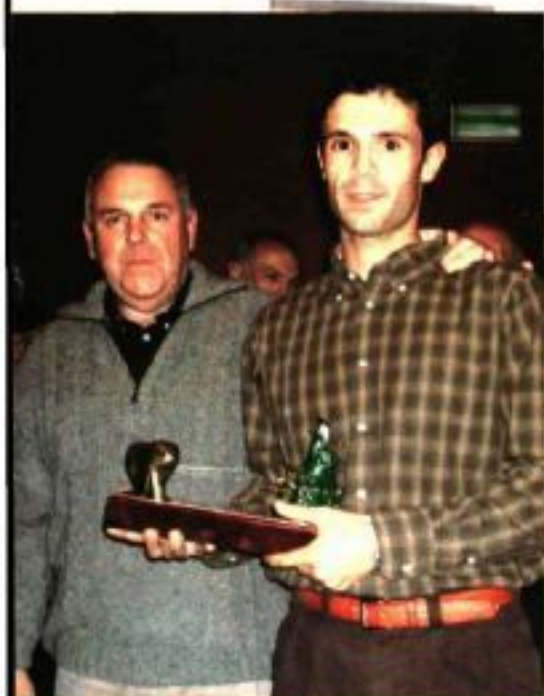
CONCURSO DE DIAPOSITIVAS DE MONTAÑA

- Primer premio, 245 € y trofeo a "Urbanas txirriñuz", de Iosu Garai, de Oñati (Gipuzkoa).
- Segundo premio, 185 € y trofeo a "Val d'Arán o los mil y un lagos", de Juan Carlos Trojaola "Tantalo", de Aibar, (Nafarroa).
- Tercer premio, 125 € y trofeo a "Sobre unas tablas...", de Antxon Gorrotxategi, de Hernani (Gipuzkoa).

AMIGO DE PYRENAICA

Cada año la revista Pyrenaica entrega este premio a las personas o entidades que se han distinguido por su colaboración con la revista. En 2003 el premio ha correspondido a:

- Ricardo Hernani, de Leioa (Bizkaia), responsable de la sección de Internet de Pyrenaica.



■ Antxon Bandrés y Juan Mari Román



■ Iosu Garai



■ Ricardo Hernani e Iñaki Carranza



NOTICIAS
DE LA
EMF

SUBVENCIONES 2003

En el marco de la Gala del Montañismo Vasco celebrada en Iruñea, se entregaron las subvenciones correspondientes a 2003, a expediciones, clubs y deportistas. Fueron las siguientes:

Ayudas a expediciones

TORRES DEL TRANGO, VIA ESLOVENA: 600 €
GROENLANDIA 2003: 600 €
TIEN SHAN 2003: 300 €
TORRES DEL TRANGO, VIA ETERNAL FLAME: 600 €
HIMALING HIMAL: 600 €
ALASKA 2003: 600 €

Ayudas a clubs

CLUB VASCO DE CAMPING "Equipamientos de escuelas de escalada": 1.200 €
ALONA-MENDI K.E. "VIII Campeonato de Escalada": 800 €
GIRIZIA M.E. "Oizartzungo IV. Eskalada txapelketa": 800 €
ALPINO TABIRA "XIX Travesía de Esquí de Montaña": 900 €
GIPUZKOAKO M. F. "Eski Travesía eta Txapelketa": 900 €
AMEZTI M.E. "Zegama-Aizkorri Maratoia": 1.500 €
GANERANTZ M.T. "Actos 50 aniversario": 300 €

Ayudas a deportistas

PATXI USOBIAGA "Escalada deportiva": 800 €
ESTHER CRUZ "Escalada deportiva": 600 €



• Jesús M. Alquézar recogiendo la ayuda al Club Vasco de Camping

INAUGURADA LA NUEVA SEDE DE LA EGME-EMF

El 22 de enero de 2004 se inauguró en Urkiola la sede de la Euskal Goimendi Eskola. Es la primera sede oficial de la Escuela, que por fin ha visto conseguido uno de los instrumentos que le permitirán dirigirse con confianza a abordar los nuevos retos y expectativas que le esperan.

Esta historia comenzó hace mucho tiempo, ya que el proyecto nació con la propia fundación de la Euskal Mendizale Federakundea (EMF), el 18 de mayo de 1924 en Elgeta, un objetivo que aparece reflejado en sus estatutos: "La promoción, enseñanza, orientación y gestión del deporte del montañismo en todas sus facetas" (art 6 apdo. A).

Fue en 1953 cuando la Federación Española de Montañismo (FEM) acordó modificar el régimen de organización de

TARJETAS DE FEDERADOS

La EMF quiere hacer las aclaraciones siguientes respecto a las tarjetas de federados:

- Que las tarjetas de federados entregadas durante el año 2004, son para el periodo 2004-2007, que anualmente y para todos los que continúen federándose serán validadas con la colocación de una pegatina adhesiva que incluirá las diferentes coberturas u opciones y que a las personas que se federen como nuevos se les entregará una tarjeta nueva, por lo cual al ser una tarjeta para cuatro años se debe conservar hasta el año 2007.
- Que el importe de la edición de las tarjetas ha sido abonado por las cajas (B.B.K. y VITAL al 100% y KUTXA al 80% aprox). La aportación de Kutxa tiene su lógica al ser la edición mucho más costosa que el de los otros territorios; debemos tener en cuenta que Gipuzkoa cuenta con más federados que la suma de Araba y Bizkaia.
- También y como en años anteriores, se ha editado un desplegable con información muy importante y válida para todos los federados. Se han editado un total de 20.000 y se han distribuido de forma proporcional entre las Federaciones Territoriales para que los entreguen a los clubs y éstos a su vez a sus asociados. También son válidos para cuatro años, aun asumiendo el riesgo de que algunos datos puedan variar (números de teléfonos de refugios básicamente). En esta edición han colaborado la Correduría Brokers (600.- €) y la Caja Laboral a día de hoy desconocemos cual será su aportación. El importe total de esta edición ha sido de 15.776.- €, que será abonado una vez descontado las posibles subvenciones de la siguiente forma: el 50% de la diferencia lo hará la EMF y el otro 50% las Federaciones Territoriales de forma proporcional al número de ejemplares recibidos.

Antxon Burcio Martín
Director Técnico

FOTO A. ORTEGA

los Cursos Oficiales de Escalada y crear la Escuela Nacional de Alta Montaña (ENAM). A partir de aquel año se crearon diversas Secciones Regionales de la ENAM. Por ejemplo, en 1954 se creó en Bilbao la Sección Vasco-Navarra.

En 1978, la Asamblea Nacional de la FEM declaró "anulados los reglamentos" y "disueltas y extinguidas todas las Secciones Regionales de la ENAM" y encargó a las distintas Federaciones Regionales la creación de sus propias Escuelas de Montaña.

En 1981, la FEM establece en sus nuevos Estatutos, que "La Escuela Nacional de Alta Montaña, formada por el conjunto de las Escuelas existentes en todas y cada una de las Federaciones, es el organismo pedagógico de la Federación Española de Montañismo, al que compete la enseñanza del Montañismo en todo el territorio español".

Por fin, en 1985 se modificó la denominación de la llamada Escuela Nacional de Alta Montaña para pasar a denominarse Escuela Española de Alta Montaña (EEAM). Se estableció la división entre la EEAM y las diversas Escuelas de Montaña Territoriales que se denominarían con arreglo al ámbito de su Comunidad Autónoma, teniendo su propio Reglamento, en cada caso.

Desde aquel momento hasta la actualidad la Euskal Goimendi Eskola (EGME) ha funcionado a través de las tres Escuelas Territoriales: EGME-Araba, EGME-Bizkaia y EGME-Gipuzkoa, dando un impulso a la labor de formación que se venía desarrollando: infinidad de cursos, activi-

dades, proyectos, alumnos y alumnas. Presumiblemente la EGME es la Escuela de Montaña que más gente mueve en todo el Estado.

Durante estos últimos años la EGME trabaja además en una serie de nuevos proyectos para abordar el futuro con garantías de éxito y para que la Federación pueda hacer frente a las nuevas tendencias deportivas en cualquiera de sus facetas. El proyecto estrella para este año es la puesta en marcha de la impartición en la C. A. de Euskadi de las nuevas titulaciones de Técnico Deportivo en las especialidades de Deportes de Montaña y Escalada, como enseñanzas de régimen especial.

Es en este contexto donde se sitúa la nueva sede de la EGME-EMF, que por fin da un carácter propio a la Escuela. Le dota de un espacio físico donde poder instalarse, guardar sus materiales, documentos, reunirse y cómo no, ser un referente para la coordinación y la realización de proyectos y programas, para los federados, para la administración y para el público en general.

El marco en el que se encuentra la sede de la EGME-EMF es uno de los más espectaculares de nuestra geografía, de nuestra historia alpinística y de nuestra historia como pueblo. Estamos hablando del entorno de Urkiola. Además de sus valores prehistóricos, históricos y paisajísticos, nos encontramos con otros argumentos menos románticos y más productivos como son: que se encuentra en un punto céntrico entre los tres territorios de la CAPV, que se ha podido llegar a un acuerdo de cesión del local con la Diputación Foral de Bizkaia y con el Parque Natural de Urkiola, en muy buenas condiciones económicas, que en sus cercanías podemos realizar gran parte de las actividades y que ya disponemos de una infraestructura nueva para gestionar, archivar, almacenar, impartir cursos, etc.

Al acto de inauguración de la nueva sede, en el Caserío Letonakorta, junto al Centro de Interpretación del P.N.U. "Ioki-Aia", asistieron autoridades federativas de la EMF y de las Territoriales, profesores/as de la EGME, presidentes y directivos de clubs, miembros del Parque Natural de Urkiola, de la Diputación Foral de Bizkaia y del Gobierno Vasco y se contó con la presencia especial del presidente de la FEDME y del Director de la EEAM.

Jabi Berasaluze
Director EGME-EMF



FOTO ALVARO APRECE

CALENDARIO ESCALADA DEPORTIVA

Copa del Mundo de Escalada

Marbella (Málaga), 18 y 19 de septiembre.

Campeonato de España de Dificultad

Avilés (Asturias), 21 y 22 de agosto.

Campeonato de España de Bloque

Escuelas Pías (Barcelona), 11 de septiembre.

Copa de España de Escalada (absoluta y juvenil)

1ª prueba. León, 8 y 9 de mayo.

2ª prueba. Marbella (Málaga), 22 y 23 de mayo.

3ª prueba. Badajoz, 12 y 13 de junio.

Campeonato de España Juvenil

Escuelas Pías (Barcelona), 12 de septiembre.

CALENDARIO DE CARRERAS DE MONTAÑA

Campeonato de España - Gran Premio Buff

20 de junio: III Cursa del Bastiments (Girona). 32 km/2170 m desnivel positivo.

Copa de España - Gran Premio Buff

18 de abril: VI Marató de Muntanya Marina Alta (Alicante). 42 km/1800 m desnivel p.

18 de julio: VI Marxa al Bartolomé (Castellón). 24 km/1054 m desnivel positivo.

5 de septiembre: I Marató Muntanya de Berga (Barcelona). 42 km/2680 m desnivel p.

HOMENAJE A JUANITO

El pasado 12 de diciembre el Gran Hotel Lakua de la capital alavesa fue escenario del cálido homenaje a Juanito Oiarzabal, con motivo de su récord mundial conseguido al coronar en 20 ocasiones un ochomil, del que dabamos cuenta en el número pasado de Pyrenaica. El acto, organizado por el Grupo de Montaña Gasteiz, contó con la presencia de muchos amigos de Juanito, deportistas, ochomilistas, políticos y gente del programa "Al filo de lo imposible".

Como dijo el alcalde de Gasteiz, al enseñar la placa de la calle que llevará el nombre de Juanito, uno de los méritos del alpinista alavés ha sido el conseguir sentar a la misma mesa al Lehendakari, al Diputado General de Araba y al alcalde de la capital alavesa. Entre las muchas personas que intervinieron en el acto, se llevó el mayor número de aplausos un buen amigo de Juanito, el maratoniano Martín Fiz.

ÉXITO NAVARRO EN LA PYRENA

Dos navarros han ocupado plazas en honor en la última edición de la Pyrena, la carrera de perros de trineo, celebrada entre los días 18 y 31 de enero. Iker Ozkoidi y Salvador Luque se clasificaron en segundo y tercer lugar respectivamente, tras el alemán Rudi Flopertz. Este veterano musher dominó claramente la carrera, ganando siete de las ocho etapas, cediendo el triunfo solamente a Iker Ozkoidi en la que unió Montgari y Bonabé-Beret.

AUDIOVISUALES EN JUVENTUS

El Juventus S.D. ha preparado el siguiente programa de audiovisuales para los miércoles del mes de marzo, que ten-



El Lehendakari Juan José Ibarretxe entrega una makila a Juanito

FOTO A. ORTEGA

OCHOMILES DE JUANITO OIARZABAL

Por habernos deslizado errores en la reproducción de fechas de los ascensos ochomilistas de Juanito Oiarzabal, publicamos nuevamente completo el cuadro correcto de los mismos.

Nº	CUMBRE	FECHA	VÍA
1	Cho Oyu	15-05-85	Normal desde Nepal
2	Gasherbrum II	16-08-87	Normal
3	Nanga Parbat	12-07-92	Kinshofer
4	Everest	07-10-93	Sur sureste. Con O2
5	K2	24-06-94	Espolón sur sureste
6	Makalu	08-05-95	Normal
7	Broad Peak	12-07-95	Normal
8	Lhotse	02-10-95	Normal
9	Kangchenjunga	06-05-96	Norte. Vía británica
10	Hidden Peak	09-07-97	Couloir japonés
11	Manaslu	08-10-97	Normal
12	Dhaulagiri	22-05-98	Cresta nordeste
13	Shisha Pangma	10-10-98	Suroeste. Británica
14	Annapurna	29-04-99	Vía alemana
15	Everest	23-05-01	Sin O2. Collado Norte
16	Cho Oyu	05-10-02	Normal desde Tibet
17	Gasherbrum II	19-07-03	Normal
18	Hidden Peak	26-07-03	Couloir japonés
19	Cho Oyu	23-09-03	Normal desde Tibet
20	Cho Oyu	05-10-03	Normal desde Tibet

BBK AL PAGASARRI

Nuevo récord bajo la lluvia

Parecía imposible superar el récord establecido el pasado año con 9.500 montañeros. Sin embargo el pasado 21 de diciembre fueron más de 11.500 los montañeros que tomaron parte en la XII edición de la Marcha BBK al Pagasarri, en una mañana lluviosa y con niebla cerrada en la parte alta de la montaña bilbaína por excelencia. Como decía Juanjo San Sebastián, uno de los "padres de la criatura", "ya no importa que el tiempo sea malo, el Pagasarri se ha convertido en un clásico".

Este año no cabía un alfiler en la cima del Paga, refugiándose la gente bajo los toldos y resultando difícil llegar a coger el caldo, el vaso de vino o de agua o los bocadillos de tortilla o de chorizo. La cola para recoger el regalo, este año unos prismáticos, también era impresionante.

En el Pagasarri vimos a alpinistas conocidos, como los locales Alberto Iñurategi y José Carlos Tamayo, o los foráneos Jean Troillet y Junko Tabei. Quien tampoco faltó a la cita fue el presidente honorario de la EMF, Pako Iriondo.



FOTO ANDRÉS DE RÉGIL

Pako Iriondo en la cima del Pagasarri

drán lugar a las 20:00 h. en su sede de la bilbaína Plaza Nueva, 5-3º.

Día 17: TOUR DEL MONT BLANC, por Luis Alejos.

Día 24: ESQUI DE TRAVESÍA, por Juan Mari González.

Día 31: CAMINO DE SANTIAGO y PARQUE NATURAL DEL GORBEA, por Cristóbal Burgos.

ACTIVIDADES DEL C.V.C.

El donostiarra Club Vasco de Cámping ha programado las siguientes actividades culturales-deportivas para el mes de marzo.

Exposición fotográfica

Hasta finales de marzo continúan expuestas en la sede del C.V.C. la exposición de 17 fotografías que muestra el veterano montañero Casimiro Bengoeitia.

Concurso Internacional de diapositivas de montaña

La cita anual y tradicional del Concurso Internacional de Diapositivas de montaña y Naturaleza. Una convocatoria abierta a todos los aficionados que podrán

obtener hasta 8 premios. Cada concursante podrá enviar hasta 5 diapositivas con tema libre relacionado con la montaña y la naturaleza. La fecha límite de entrega de las obras es el 2 de abril, y las proyecciones se realizarán durante la semana montañera que se celebrará en la última semana del mes de abril.

Los interesados pueden solicitar las bases correspondientes en la secretaría del club: Iparaguirre 8, de Donostia, retirándolas bien personalmente, solicitándolas por teléfono al 943 271 866 u obtenerlas en la web:

www@vascodecamping.org

COPA ANDRÉS DE RÉGIL

La XXIX edición de esta clásica del esquí de montaña mantiene su programa en el escenario privilegiado de los Picos de Europa con el día 28 de marzo de 2004 como fecha de convocatoria. Como en la edición anterior, la Copa Andrés de Régil-Trofeo BBK es una prueba abierta a todos los aficionados al esquí de montaña, admitiéndose la participación de esquiadores que simplemente deseen

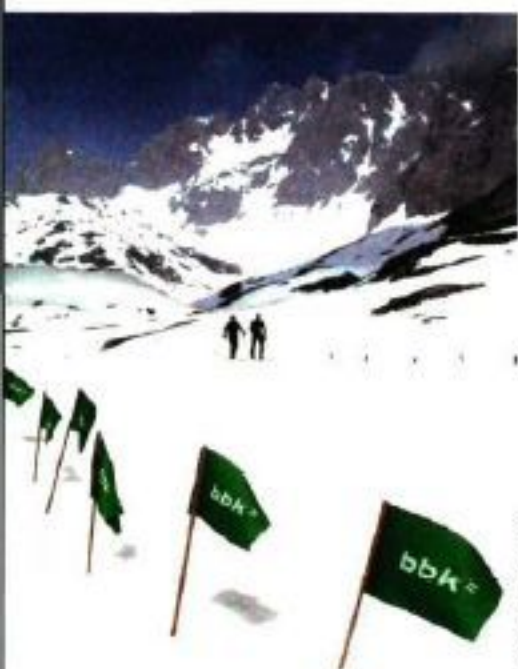


FOTO: SERGIO YVIZ

PAGOETA MENDI LASTERKETA

El Club de Montaña Pagoeta de Zarautz, organiza el I PAGOETA MENDI LASTERKETA-TROFEO MARKEL AZKUE, Zarautz-Pagoeta-Zarautz, que se celebrará el 6 de junio, coincidiendo con la celebración del Pagoeta Eguna, con salida a las 9:30 horas de la mañana. La salida y llegada estará situada enfrente del Bar Gura (Azken Portu) de Zarautz, siendo el recorrido de 14.800 metros, que estará señalizado, con una cota máxima en Pagoeta de 670 metros.

Las inscripciones se efectuarán en Deportes Nere Sport de Zarautz (tel. 943 131 689), siendo el precio de 5 euros. La participación se limitará a las primeras 200 inscripciones, que deberán realizarse antes del 3 de junio. Habrá premios para los primeros clasificados de hombres y mujeres. A todos los que finalicen la prueba se le premiará con una camiseta y un obsequio. También habrá un sorteo de regalos.

A LA CORDILLERA CANTÁBRICA CON ANAITASUNA

Además de la ya habitual travesía de los Pirineos entre Banyuls y Hendaia, la Sección Montaña Anaitasuna de Iruña prepara para el próximo verano la III Travesía de la Cordillera Cantábrica, que tendrá lugar del 2 al 13 de agosto entre

Reinosa y la estación de esquí de Pajares. El precio para participar en cada una de las tandas de 6 días en que se ha dividido la travesía, es de 410 euros. Para más información se puede contactar con el club organizador en el teléfono 948 259 000, los martes y jueves de 7 a 9 de la tarde o en mendi@anaitasuna.com

CLONICA ALPINA

APERTURAS EN PATAGONIA

Seis escaladores guipuzcoanos, Gerardo Telletxea, Josu Gutierrez, Asier Izagurre, Juanjo Elola, Xabier Amonarriz y Jon Mugika, han completado una interesante campaña de escaladas en las agujas de Belagüe, en la Patagonia chilena. Tres han sido los itinerarios trazados por este grupo. En la que bautizaron como Torre Euskadi, Telletxea, Gutierrez y Mugika completaron Sorgin Dantza, una línea de 200 metros, artificial en su mayor parte, con un largo de A-3 y el resto de A-2. Por su parte, Izagurre, Elola y Amonarriz acometían Egunkari Berria, Egin Gara, un trazado de 300 metros, con largos de A-2 y pasos de quinto grado en libre. Finalmente, abordaron la vía que denominaron Intza, de más de 200 metros, en la que tuvieron que superar pasos de 7a y otros de 5+ y 6a

inscribirse a una travesía por montaña y también la de aquéllos que opten a un recorrido exigente y a lograr medallas. Para ello la Copa ofrecerá dos itinerarios de distinto nivel, uno más relajado y otro más técnico y duro.

Itinerario 1: El Cable; La Vueltona; La Canalona; Santa Ana; Jeu de los Bochos; Torre Blanca; Tiro Casares; Hoyo del Sedo; La Padiorna; El Cable.

Itinerario 2: El Cable; La Vueltona; Cabaña Verónica; Torre Blanca; Tiro Casares; Hoyo del Sedo; La Padiorna; El Cable

Como ya es tradicional en esta prueba, su máximo trofeo, la Copa Andrés de Régl-Trofeo BBK, se otorgará al equipo con mayor calidad humana y deportiva durante el transcurso de la travesía, más allá de las clasificaciones y puntuaciones obtenidas en la competición.

Las inscripciones se pueden realizar previamente o en la víspera de la prueba en el punto de recepción de la travesía, el Hotel Picos Valdecoro, de Potes. En este caso siempre que queden plazas disponibles (máximo 90 participantes). Hay que enviar la inscripción junto con el comprobante del banco, por correo, o e-mail a la C/ Iparralde, 2-4ª, 48950 Erandio (Bizkaia) o a info@travesiaregil.com. El precio de la inscripción es de 30 € para juveniles y juniors y de 35 € para el resto. Acompañantes comida 13 euros. El ingreso hay que realizarlo en la cuenta 2095-0358-00-9104624175 de la Bilbao Bizkaia Kutxa (BBK), indicando "Copa". El precio incluye: cena, desayuno, comida, teleférico, avituallamiento, recuerdo y regalo para todos los participantes, además de trofeos a los mejor clasificados de cada categoría. Para más información, podéis consultar la web: www.travesiaregil.com.

HIRU HAUNDIAK

El sábado 5 de junio, sobre un recorrido de 100 km, se celebrará la XIV Marcha de Fondo y carrera de montaña "HIRU HAUNDIAK", que organiza la Sociedad Excursionista Manuel Iradier de Gasteiz. Para más información, podéis contactar con el club organizador en el teléfono 945 286 532 o consultar las webs: www.manueliradier.com o www.hiruhaundiak.com

GOAZEN MENDIRA! BBKREKIN

1.- Cursos de Formación

- **Seguridad en montaña:** Maniobras básicas de uso de cuerda e instrumentos de seguro, utilización de crampones y piolet; Días 27 y 28 de marzo, en el Valle de Tena
- **Iniciación a la Meteorología:** Previsiones, interpretación del mapa del tiempo, nubes y otras señales del cielo...; 15 horas en aula, los días 4, 5, 6, 11, 12 y 13 de mayo, y una salida al monte el 15 del mismo mes.
- **Orientación:** lectura e interpretación de mapas.

Sobre estos cursos podrá recabarse más información en el Servicio BBK. Teléfono: 901 335 566, de 07:00 a 24:00 horas.

2. Excursiones

SALIDAS BILBAO - PICOS DE EUROPA Y VUELTA A BIZKAIA

FECHA		SALIDA
18 de abril	Bilbao - Cantabria	Cruces - Eretza - Regato
25 de abril	Vuelta a Bizkaia	Ermua - Kalamua - Pto San Miguel
9 de mayo	Bilbao - Cantabria	Regato - Ganeantz - Pto de las Muñecas
16 de mayo	Vuelta a Bizkaia	Pto de San Miguel - Akarregi - Markina
20 de junio	Bilbao - Cantabria	Pto de las Muñecas - Castro Allen - Trucios
27 de junio	Vuelta a Bizkaia	Markina - Bedartxandi - Aulesti
12 de setiembre	Bilbao - Cantabria	Trucios - Armañon - Ranedo
19 de setiembre	Vuelta a Bizkaia	Aulesti - Iuntzar - Elexalde
17 de octubre	Bilbao - Cantabria	Ranedo - Peña del Mazo - Ramales
24 de octubre	Vuelta a Bizkaia	Elexalde - San Pedro - Laida
14 de noviembre	Bilbao - Cantabria	Ramales - Morillano - Ason
21 de noviembre	Vuelta a Bizkaia	Sukarieta - Burgos - Cabo Matxitxako

3.- Travesía de los Pirineos

FECHAS	TRAMOS
1 10 al 17 de julio	VALLTER 2000 - PORT BOU
2 17 al 24 de julio	
3 25 al 30 de julio	Hendaia - Irati
4 1 al 6 de agosto	Larrau - Puente de los Navarros
5 7 al 12 de agosto	Gavarnie - Benasque
6 13 al 21 de agosto	Benasque - Àreu
7 21 al 29 de agosto	Àreu - Vallter 2000

CLONICA ALPINA

Evelo Echevarria nos comunica sus últimas andanzas en solitario por el valle del Aconcagua, en la que realizó las ascensiones siguientes:

- Cerro 4320 m. Situado al Noreste del Cerro La Parva. Primera ascensión: 2/12/03. Bautizado Cerro Pallamar, por Armando Pallamar, fundador del Cuerpo de Andinos Exploradores de Chile (1913).
- Cerro 4030 m. Situado al Norte del Cerro la Parva. Primera ascensión: 4/12/03. Bautizado Cerro Zaino, por su color castaño oscuro.
- Cerro 3959 m. Situado al Norte del Cerro Zaino. Primera ascensión: 4/12/03. Bautizado Cerro Mirador de La Parva, por su panorámica.
- Cerro Bermejo (3873 m). Ascensión realizada el 10/12/03.

ESCALADA EFECTIVA

CAMPANAZO DE PATXI USOBIAGA

Había estado por tres veces en la pasada temporada subido en el segundo cajón de competiciones internacionales. Lo había logrado en el Master de Serre-Chevalier y en el Campeonato del Mundo en Chamonix. Y, por fin, en la última liza importante del calendario Patxi Usobiaga logró dar el salto a lo más elevado del podio. En la última competición de la Copa del Mundo 2003, celebrada en Edimburgo, el de Eibar consiguió por primera vez en la historia de la escalada deportiva vasca, ganar una prueba de la primera competición mundial.

Tras Patxin se clasificaron los franceses Mickail Fusiouier y Sylvain Millet. El triunfo le permitió situarse en la clasificación final de la Copa del Mundo en cuarta posición, tras Alex Chavot, un año más campeón, el sorprendente Ramón Julá y el francés François Auclair.

MUNDO AMBIENTE

LARRA. PROTECCIÓN Y DESARROLLO EQUILIBRADO

El proyecto de "Centro de Esquí Nórdico del Valle de Roncal", plantea la ejecución de importantes obras de infraestructura, que modifican sensiblemente la fisonomía de Larra. El proyecto, presentado por la Junta del Valle, fue rechazado por el Parlamento Navarro en 1992 y en 2001. El año pasado, en abril de 2003, el Parlamento Foral rechazó el cambio en la Ley de Espacios Naturales, que sería necesario para ejecutar el proyecto.

El proceso entra en otra dinámica cuando en septiembre de 2003 el Gobierno Foral aprueba el proyecto presentado por la Junta del Valle. Se ha creado la Asociación Larra-Belagua que, bajo el lema "Zain dezagun Larra" está promoviendo una campaña en contra del proyecto. En vez del proyecto, plantean una doble alternativa: Fase 1: optimización de la infraestructura actual de esquí

de fondo, utilizada por la campaña escolar, Fase 2: potenciación de la Reserva Natural de Larra. Su resumen es que "El futuro de Larra es Larra" y puede consultarse en <http://www.larra-belagua.org>

CALIAS

"CAMINO DE SANTIAGO INUNDADO"

Dos vías jacobinas atraviesan Navarra. La primera, lugar de las celebraciones, proviene de Donibane Garazi (Saint-Jean Pied de Port) y pasa por Orreaga. La segunda vía, no tan conocida, viene de Somport (Pirineo aragonés) y tras atravesar Jaca, Puente la Reina y Artieda entra en Navarra por Sangüesa. Una grave amenaza se cierne sobre este ramal muy cerca de la muga con Navarra, donde más de 15 km declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO van a desaparecer bajo las aguas del Recreimiento de Yesa. Con este macroproyecto la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE) pretende triplicar la capacidad del actual embalse (de 500 a 1500 hm³), a consecuencia del cual quedarán inundadas otras 2400 hectáreas y afectadas las localidades de Artieda, Mianos y Sigües (400 personas), las tres enclaves del Camino de Santiago. Bajo las aguas desaparecerá su rico patrimonio arqueológico, varias ermitas, iglesias y un entorno natural de gran diversidad en el que destacan la foz de Sigües y las sierras de Leire y Orba.

Las excusas de la CHE para recrecer Yesa pivotan entre la necesidad de abastecer Zaragoza de agua de boca y la ampliación masiva de regadíos en Berdeñas de Aragón. Los verdaderos objetivos de este macroproyecto no son otros que el interés hidroeléctrico, el negocio de la distribución del agua por empresas privadas y fundamentalmente, el almacenamiento de agua para trasvasar a la costa mediterránea. Tanto Itoiz como Yesa son piezas claves de ese gran trasvase del Ebro recogido en el Plan Hidrológico Nacional.

Curiosamente hay otro Artieda en Navarra, muy cercano a ese otro macropantano que es Itoiz. Está visto que no sólo el hombre las une sino también la desgracia. El Recreimiento convertirá a Artieda en una especie de txalupa y Artieda de Navarra podría correr la misma "suerte" si se cumplen las previsiones catastróficas recogidas en los informes geológicos sobre Itoiz. Mientras tanto Artieda, Mianos y Sigües son una pila en contra del Recreimiento. Nadie ha firmado las actas de expropiación de sus tierras.

Nuevamente son las gentes de la montaña las que tienen que padecer las consecuencias de esas nefastas políticas hidráulicas. En la construcción del actual Yesa (1959), Tiermas, Ruesta y Escó con sus 1.500 habitantes, fueron las primeras víctimas. En las últimas décadas, en el Pirineo Central 4.000 personas han sido desalojadas, 30 pueblos abandonados, 8.000 ha de valle inundadas y con ellos su medio de vida, historia etc.

En el acto de presentación del Año Jacobino en Orreaga, la jerarquía eclesiás-

tica ha bendecido el Camino de Santiago. Son muchas y muy valiosas las propiedades de la Iglesia a lo largo del Camino. En el tramo afectado por el Recreimiento de Yesa hay varias ermitas e iglesias afectadas. En Artozki, cuando el Gobierno de Navarra ordenó el derribo del pueblo, iglesia incluida, el Arzobispado no dijo nada. ¿Volverán a permanecer impasibles a cambio de llenar sus bolsillos con la recompensa a su silencio?

Los ecologistas venimos repitiéndolo hasta la saciedad, urge una nueva política del agua. Esa política rancia basada en la construcción de grandes obras hidráulicas es la que debe quedar sepultada por las aguas.

Juanma Hernández Agudo
(Ekologistak martxan Itua-
Ecologistas en acción)

ANUNCIOS GRATUITOS

Encontradas gafas de sol el 8 de diciembre de 2003 en la cima de Aniboto. Tel. 944 535 713 (Julia).

Compro revistas Pyrenaica de 1975 (nº 1, 2 y 3) y de 1976 (nº 101 y 104). Tel. 944 464 585 (Xabier).

Proyección de diapositivas en euskera o castellano sobre la ascensión al Mc Kinley-Denali (6194 m) en mayo de 2003. Tel. 676 584 622 (Xabier) y 945 234 025 (Iosul).

Proyección sobre Kathmandú y trekking en la región de Solu-Khumbu, a través de los valles de Gokyo, Khumbu y Chukung, con ascensión final a Imja Tse (Island Peak). Ambientada con música autóctona con narración sincronizada, sobre costumbres, historia y religión, de sus habitantes (los sherpas), y sobre espectaculares paisajes de montaña. En euskera o castellano. Tel. 676 169 306 ó 946 733 523 (Asier Aranzabal y Milla Gallastegi).

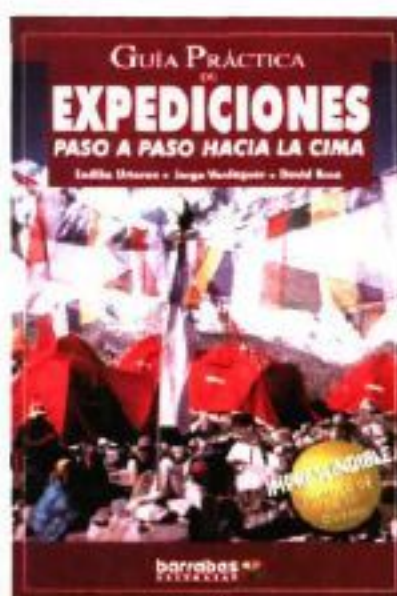
Vuelta al mundo en bicicleta. Eneko Etxebarrieta y su mujer Miyuki Okabe ofrecen una proyección audiovisual sobre un viaje en bicicleta alrededor del mundo en 4 años. Más información en www.acercandoelmundo.com. Para contactar: eneko@acercandoelmundo.com.

PUBLICACIONES

GUÍA PRÁCTICA DE EXPEDICIONES

Creo que abrí el libro con la intención implícita de hacer una lectura general rápida y detenerme en algún punto concreto que me llamase la atención. Pues bien, tengo que confesar que, a pesar de ser una especie de manual, vademecum o enciclopedia, el libro me ha enganchado y, excepto algún capítulo muy técnico, lo he leído despacio, de cabo a rabo.

Los primeros capítulos se dejan leer muy fácil y al llegar, por ejemplo, a las "expediciones polares" (punto 4.4), en 15 páginas consigo que te sientas viviendo con ellos una experiencia polar. Luego, los capítulos de material, alimentación, avalanchas y medicina son verda-



deras clases magistrales sobre el frío, los nutrientes, la nieve y la hipoxia. Están ampliamente documentados, actualizados y bien explicados.

"Guía práctica de expediciones. Paso a paso hacia la cima" describe con sentido común y conocimiento de causa (cinco expediciones ligeras desde 1998 a 2002: una a los Andes, tres al Himalaya y una al Polo Norte) todo el complejo mundo alrededor de la gestión de una expedición: diseño, planificación, organización, ejecución y aprovechamiento del éxito. Se despiece en 21 capítulos y dos anexos, todo bien ordenado, subdividido y codificado... y la despedida de la página 384 es preciosa.

Creo que lo leerán con agrado los montañeros que ya han ido de expedición, porque les recordará muchas escenas vividas, y lo leerán con atención los que piensen ir de expedición. Les sugeriré muchas ideas e insistiré en que los criterios son muy sensatos ("Ningún escalador ha hecho cima hasta que está de regreso en el campo base" o "Más vale que digan que de allí se bajaron, que allí se quedaron"). Y quizá les convencerá de las ventajas de llevar el GPS, el ARVÁ, el vídeo digital... e incluso la cámara hiperbérica.

Ficha técnica: Urtaran E, Verdeguez J, Rosa D. *Guía práctica de Expediciones*. Barrabés Ed, 2003, en rústica, 15 x 22 cm, 440 pág.



SIERRA NEVADA, PARQUE NACIONAL

Edición bilingüe en castellano e inglés, preparada por Lurweg editores y patrocinada por la Junta de Andalucía, se abre

con un breve marco de historia, geología, flora y fauna del parque Nacional de Sierra Nevada, y luego cede los trastos al fotógrafo Roberto Travesi, granaino, del Realejo, como le gusta decir a él. Y el fotógrafo se luce.

Más de 110 fotos a página entera, además de otras más pequeñas, y más de una docena de fotos a página y media. E incluso hay dos fotos que cada una ocupa hasta tres páginas desplegadas (lo cual, dado el formato del libro, supone casi un metro de largo por 30 cm de ancho).

Gracias a una excelente reproducción de imprenta, los resultados son espectaculares. Es una sintonía de paisajes, luces, sombras, reflejos y contrastes. Algunas veces es un mismo motivo filmado a distintas horas del día o en distintas épocas del año. Otras veces son juegos de grandes angulares o de macros. Con el placer añadido de identificar cuidadosamente la ubicación de cada fotografía. Da un poco de pena no saber más de técnica de fotografía para disfrutar a fondo del espectáculo.

Ficha técnica: Travesi R et al. *Sierra Nevada. Parque Nacional*. Lurweg Ed, 2002, en cartón y con funda, 29 x 30 cm, 220 pág, 150 fotografías a todo color.

MAPA DE URBASA

Ha aparecido el mapa nº 11 de la colección de Nordik, de material plástico, manejable y duradero. Es de escala 1:45000 (E 45 m), y sus dimensiones son de 46 x 58 cm, que plegado se quedan en 10 x 16 cm. Incluye nueve cumbres del catálogo de cimas de Euskal Herria, y reproduce la extensa red de senderos que recorren la parte superior de la sierra de Urbasa, tan extensa, boscosa, profunda y compleja.

SCALIMIS

Título: *Amielle, la memoria amarilla*. Autor: Satue, E. Edita: Prames. Formato: 17 x 25 cm. Páginas: 432. Precio: 27 €.

Título: *GR-86. Sendero ibérico sonoro*. Autores: Varios. Edita: Diputación de Soria. Formato: 13 x 24 cm. Páginas: 190. Precio: 15 €.

Título: *Dos miles del Pirineo aragonés central. De Anso a Canfranc*. Autores: Varios. Edita: Beturian Ara. Formato: 20 x 28 cm. Páginas: 300. Incluye mapa desplegable 1:25000 y guía excursionista de bolsillo. Precio: 38 €.

Título: *57 escaladas invernales en los Picos de Europa*. Autores: Varios. Edita: Desnivel. Formato: 12 x 16,5 cm. Páginas: 155. Precio: 14,50 €.

Título: *Alpinismo y desafío de la alta montaña. Manual técnico*. Autores: Varios. Edita: Desnivel. Formato: 16,5 x 22 cm. Páginas: 605. Precio: 29 €.

Título: *Del Teide al Naranjo. Antología literaria de nuestro montañismo*. Autores: Varios. Edita: Desnivel. Formato: 16,5 x 23 cm. Páginas: 760. Precio: 39,50 €.

Título: *Aurín-Partacua. Espacio de pirineísmo*. Autor: Jesús Valles. Edita: Mandala Ediciones. Formato: 14 x 21 cm. Páginas: 236. Precio: 11 €.

Fernando González
Librería Tri-Tas Vejes y Mapas

XXII PREMIOS PYRENAICA 2004

Euskal Mendizale Federakundea convoca los XXII Premios Pyrenaica de Artículos y Diapositivas de Montaña, con arreglo a las siguientes bases:

CONCURSO DE CUENTOS DE MONTAÑA

- Cada concursante podrá presentar tantos cuentos desee, escritos en euskera o castellano, relacionados con el mundo de la montaña y con las actividades que se realizan en ella. Cada concursante sólo podrá optar a un premio.
- Los cuentos que se presenten deberán ser inéditos, no habiéndose publicado en ningún libro, periódico, revista u otro medio de difusión público, ni haber obtenido premio en ningún otro certamen. Deberá avisar a Pyrenaica, en caso de que se publique o resulte premiado en 2004.
- Los originales, de los que se enviarán 3 copias a la dirección de Pyrenaica (Julián Gayarre, 50 - 48004 Bilbao), además de presentarse obligatoriamente en formato disquete, tendrán una extensión mínima de 2 folios DIN A 4 y una extensión máxima de 6.
- Los originales estarán escritos en Word, con fuente de tipo Times New Roman y cuerpo 12.
- Los originales deberán presentarse obligatoriamente bajo seudónimo, debiendo consignarse éste, junto con el título del cuento al comienzo del mismo o en portada.
- En sobre cerrado aparte, en cuyo exterior se indicará el título y el seudónimo, se incluirá en su interior el nombre y apellidos del autor o autora, el domicilio, teléfono de contacto y E-mail.
- Todos los originales presentados quedarán durante el año 2005 en poder de Pyrenaica, no pudiendo publicarse en ningún otro medio de difusión. Los trabajos no premiados sólo se devolverán, a petición expresa de sus autores, en el primer trimestre de 2005.
- Los cuentos premiados serán publicados en Pyrenaica a lo largo de 2005, o después previo acuerdo con el autor. Se podrá también llegar a un acuerdo de publicación con trabajos no premiados.
- Se establecen los siguientes premios en cada una de las categorías:
 - primer premio : 400 €
 - segundo premio: 275 €
 - tercer premio: 150 €
 - Otros Accésits: 100 €
- Se establece un Jurado de tres personas para decidir los trabajos premiados. Los miembros del Jurado no podrán presentarse al concurso.
- Cualquiera de los premios podrá ser declarado desierto, a juicio del Jurado.
- Los premios se notificarán antes de finalizar el año.
- El plazo de entrega de los trabajos finaliza el 30 de junio de 2004.**
- La participación en el concurso implica la aceptación de estas bases. Las dudas en la aplicación de las bases serán resueltas por el Jurado.

CONCURSO DE DIAPOSITIVAS DE MONTAÑA

- El Concurso consiste en la presentación de una colección de diapositivas de cualquier tema relacionado con la montaña, pero relacionadas entre sí, guardando una unidad temática.
- Con cada colección se deberá presentar el nombre y domicilio del autor, así como su número de teléfono.
- Cada concursante deberá presentar 6 diapositivas de paso universal, que deberán venir acompañadas de una relación mecanografiada en la que figurará el tema y el lugar en que ha sido sacada cada una de ellas, correspondiéndose con un número que figurar en cada marquito.
- Las diapositivas deberán ser originales, no duplicados, no habiéndose publicado en ningún libro, periódico o revista, ni haber obtenido premio en ningún otro certamen.
- "Pyrenaica" podrá usar cualquier de las diapositivas para su reproducción en la revista.
- Trimestralmente, la redacción de Pyrenaica decidirá qué colecciones se publican en la revista, siendo éstas y más concretamente las publicadas en los números 214, 215, 216 y 217 las que optarán al premio. El número monográfico de 2003 estará dedicado a Alpinismo femenino.
- Las diapositivas no seleccionadas se devolverán a sus autores lo antes posible. Las seleccionadas, una vez publicadas.
- Se establecen los premios siguientes:
 - Primer premio: 250 € y trofeo.
 - Segundo premio: 185 € y trofeo.
 - Tercer premio: 125 € y trofeo.
 Cada concursante sólo podrá optar a un premio.
- El plazo de presentación de trabajos finaliza inexcusablemente el día 30 de abril de 2004.**

A Los trabajos deberán entregarse en mano en la redacción de Pyrenaica (Julián Gayarre, 50 - trasera, Txurdinaga-Bilbao), de lunes a jueves, de 17,30 a 20,30 h. o enviarse por correo certificado al Apartado 4134. 48080 Bilbao.

B El fallo del Jurado y la entrega de premios se realizará en la Gala del Montañismo Vasco, a comienzos de 2005..

C El que haya conseguido el primer premio no podrá participar en los 5 años siguientes.

SITUACIÓN DE PYRENAICA AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003

	GASTOS	INGRESOS
Saldo al 31/12/02		48.437,26
0 - PUBLICIDAD		
00.- Ingreso anuncios	-	50.476,47
		50.476,47
1.- PROMOCIÓN		
10.- Gastos promoción	277,24	-
11.- Premios Pyrenaica	2.646,73	-
	2.923,97	-
2.- ADMINISTRACIÓN		
20.- Mantenimiento local (luz, teléfono...)	2.919,12	-
21.- Material de oficina y mobiliario	308,05	-
22.- Correos y mensajerías	1.821,52	-
23.- Personal	6.930,50	-
24.- Reuniones y viajes	3.387,37	-
25.- Intereses bancarios	-	639,49
26.- Gastos bancarios	547,81	-
27.- Impuestos	1.452,36	-
28.- Traducciones	-	-
29.- Varios	891,92	-
	18.258,65	639,49
3.- GASTOS EXTRAORDINARIOS		
31.- Anticipo libro EMF	394,59	-
	394,59	-
4.- IMPRESIÓN REVISTA		
40.- Imprenta	122.232,01	-
	122.232,01	-
5.- SUSCRIPCIONES Y VENTAS		
50.- Suscripciones	-	4.413,92
51.- Federados	-	130.481,00
52.- Ventas directas	-	992,51
53.- Ventas librerías y clubs	-	3.841,78
54.- Distribución y envío	40.385,35	-
55.- Subvenciones	-	-
	40.385,35	139.729,21
6.- PUBLICACIONES		
60.- Imprenta, compras...	-	-
61.- Ventas directas	-	651,40
62.- Ventas librerías	-	-
	-	651,40
Saldo al 31/12/03	55.739,26	

ready to go



Empañado by Borealis®



ready to go

WWW.E-BOREAL.COM

info: 965 800 589

SIMON ELIAS
GUIA DE ALTA MONTAÑA
montañas de tú a tú

escalada • alpinismo • cursos • esquí • alpes • expediciones

www.simonelias.com • 687 49 24 90

En Semana Santa
cerramos del 12 la 15 de abril

PYRENAICA

Julian Gaiarre, 50 - trasera. 48004 BILBAO

Tel. 944 598 102

E-mail: pyrenaica@terra.es

Lunes a jueves de 17,30 a 20,30 h

senderismo y naturaleza
caminar
10

oferta de suscripción

24 números:
84 euros+3.7 euros
(gastos de envío)
• 25% descuento a federados y miembros de club

12 números:
42 euros+3.7 euros
(gastos de envío)
• 15% descuento a federados y miembros de club

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Deseo recibir la revista **CAMINAR, SENDERISMO Y NATURALEZA**, durante:

- 24 números (a partir del número)
- 12 números (a partir del número)

Nombre

Dirección n° planta Código Postal

Población Provincia

Teléfono correo electrónico

DNI/n° lic. Club

Forma de pago

- Talón a nombre de PRAMES S.A. Giro postal Domiciliación bancaria

Banco o Caja de Ahorros

Titular de la cuenta

N° de cuenta bancaria (20 dígitos)

Firma y fecha de autorización a PRAMES para que cargue en la cuenta arriba indicada los cargos correspondientes en la fecha de publicación de la revista. Enviar este boletín a PRAMES - Camino de los Molinos, 31- E-50015 Zaragoza

¿Cuál es tu destino en el 2004?

No importa.
Sea cual sea tu destino este año,
En el Club Marco Polo
vamos a ofrecerte
las mejores alternativas,
con propuestas únicas,
con itinerarios exclusivos
con el mejor precio,
con muchas y buenas
posibilidades...

Visítanos en www.clubmarcopolo.com

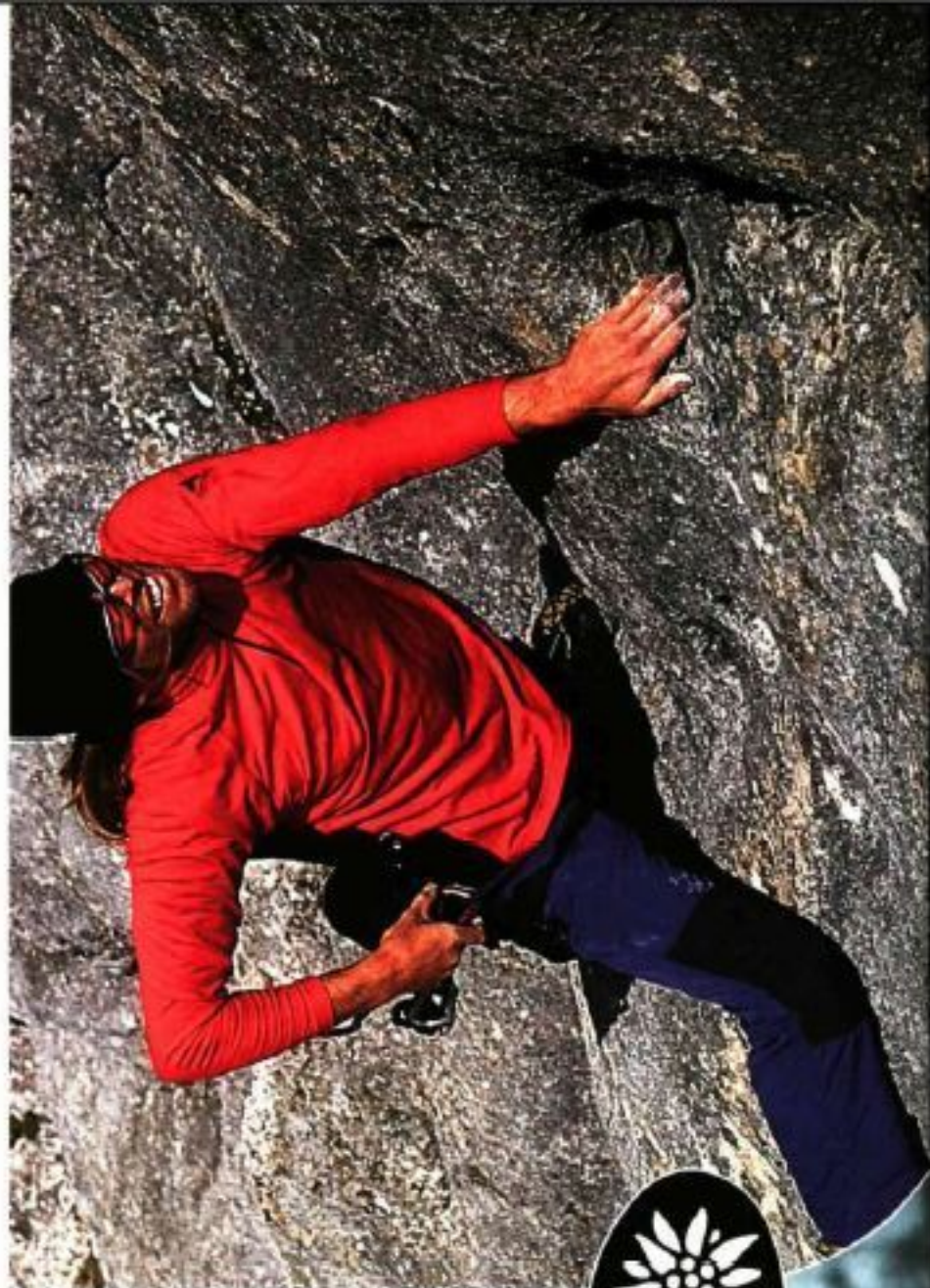
Plaza Nueva, 10 - 1ª
Tel: 944 169 016
Fax: 944 157 580
info@clubmarcopolo.es
48005 BILBAO

Plaza Mayor, 1 - 2ª
Tel: 913 641 146
Fax: 913 641 393
mad@clubmarcopolo.es
28012 MADRID

Via Laietana, 59 - 4ª 2ª
Tel: 934 122 550
Fax: 933 174 480
bar@clubmarcopolo.es
08003 BARCELONA

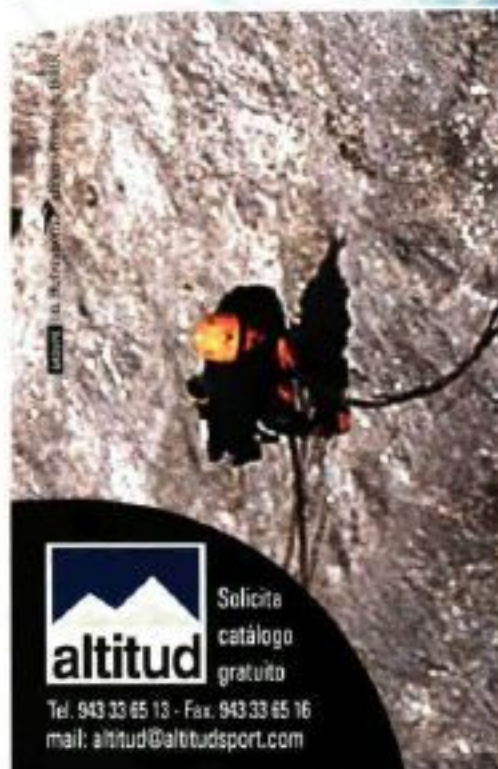


Tel: 902 101 200
www.clubmarcopolo.com



50 años destinados a trenzar relaciones, vínculos entre los aventureros de lo vertical. Una historia llegando a los primeros puestos, marcada por recorridos modestos e intensos, de hazañas cotidianas. Pero siempre repleta de una energía formidable: esa que hace a los hombres **solos y unidos**, los libertadores del pensamiento, la misma energía que lleva a nuestros inventores a descubrir el producto perfecto.

Entre nosotros, esta energía se llama **FLOWER POWER** Es la que nos une.



LIGHT FIT

Este nuevo proceso de fabricación sin correas exteriores permite repartir la carga por toda la longitud de la cintura y las piernas. Comodidad mejorada, peso reducido, diseño depurado.



EAGLE

El arnés de escalada de la nueva generación EDELWEISS, 320g. La hebilla de la cintura permite un ajuste rápido y seguro (sistema 350) Tallas XS-XL



Solicita
catálogo
gratuito

Tel. 943 33 65 13 - Fax. 943 33 65 16
mail: altitud@altitudsport.com

www.edelweiss-ropes.com

AL FIN

ENTENDERÁS

POR QUÉ

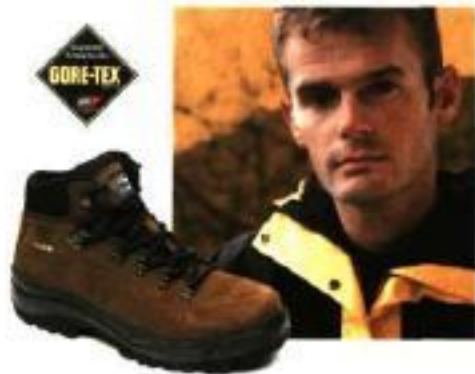
ALGUNOS

MIDEN

LA ALTURA

EN PIES.

FERRATERI CAMPRUS MACOMLES



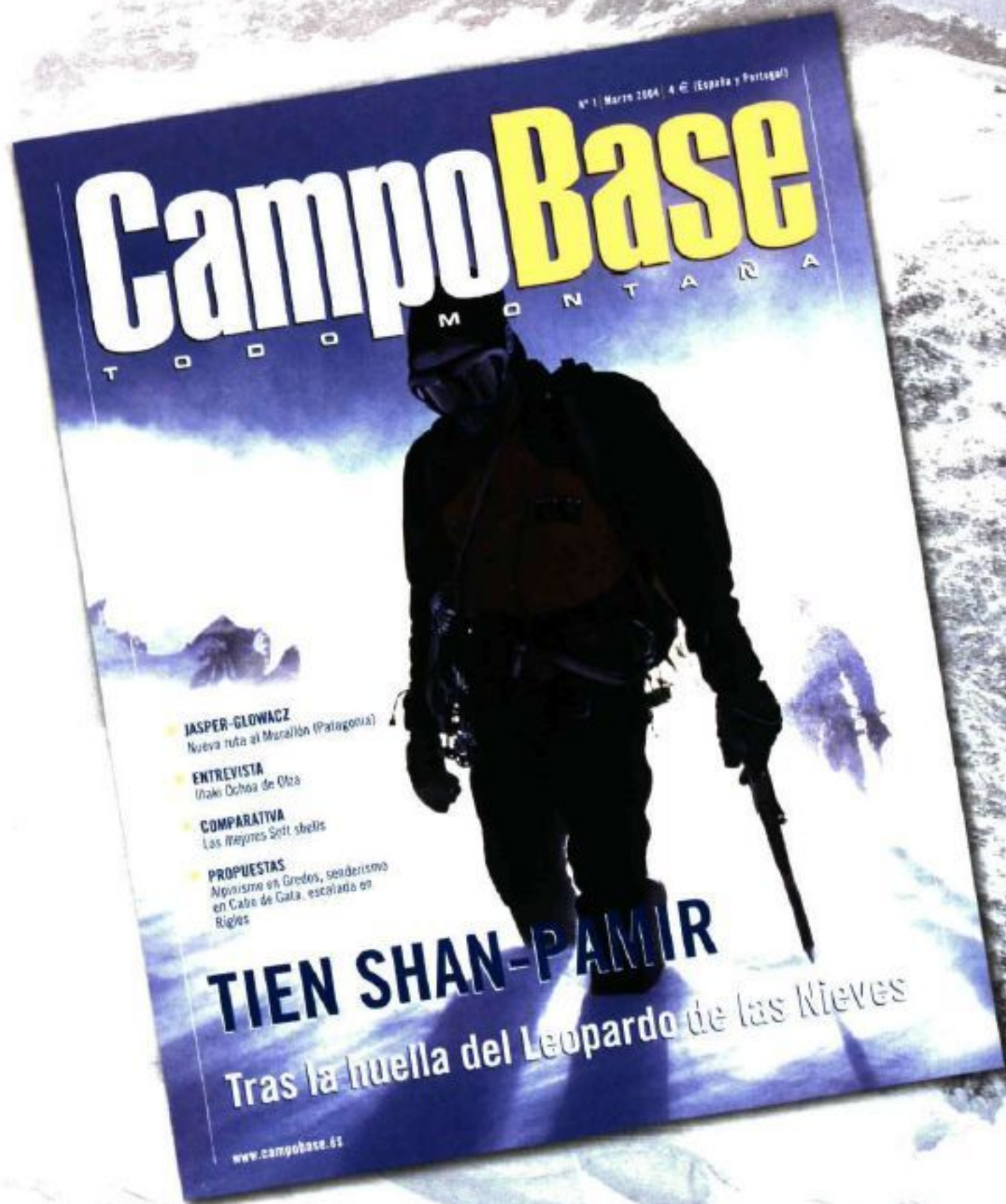
Está claro. En cualquier expedición el éxito se alcanza poco a poco, o mejor dicho, paso a paso, un pie delante del otro. Y si no, que se lo pregunten a **Alberto Iñurrategi** que, con sus 14 ochomiles, sabe la importancia de la comodidad de un buen calzado. Por eso, Tuckland ha desarrollado una bota cómoda, segura y fiable que además incorpora Gore-Tex. Y tú, ¿qué harás con tus Tuckland?



TUCKLAND
EL DOBLE DE CÓMODO

CampoBase Nueva revista

mensual de montaña



Ahora, si perteneces a la Federación

A partir del **25 de febrero** en tu kiosko

Vasca de Montaña, tendrás descuentos muy especiales por suscribirte a Campo Base.

GURE JENDEA

Josune Bereziartu

GREEN

TOLOSA



**ARALAR
KIROLAK**

Laskurain, 7 • Tel.: 943 65 49 16 • TOLOSA
Marino Tabuyo, 6 • Tel.: 943 32 15 94 • DONOSTIA

BILBO

la casa de la montaña

**mendiko
etxea**



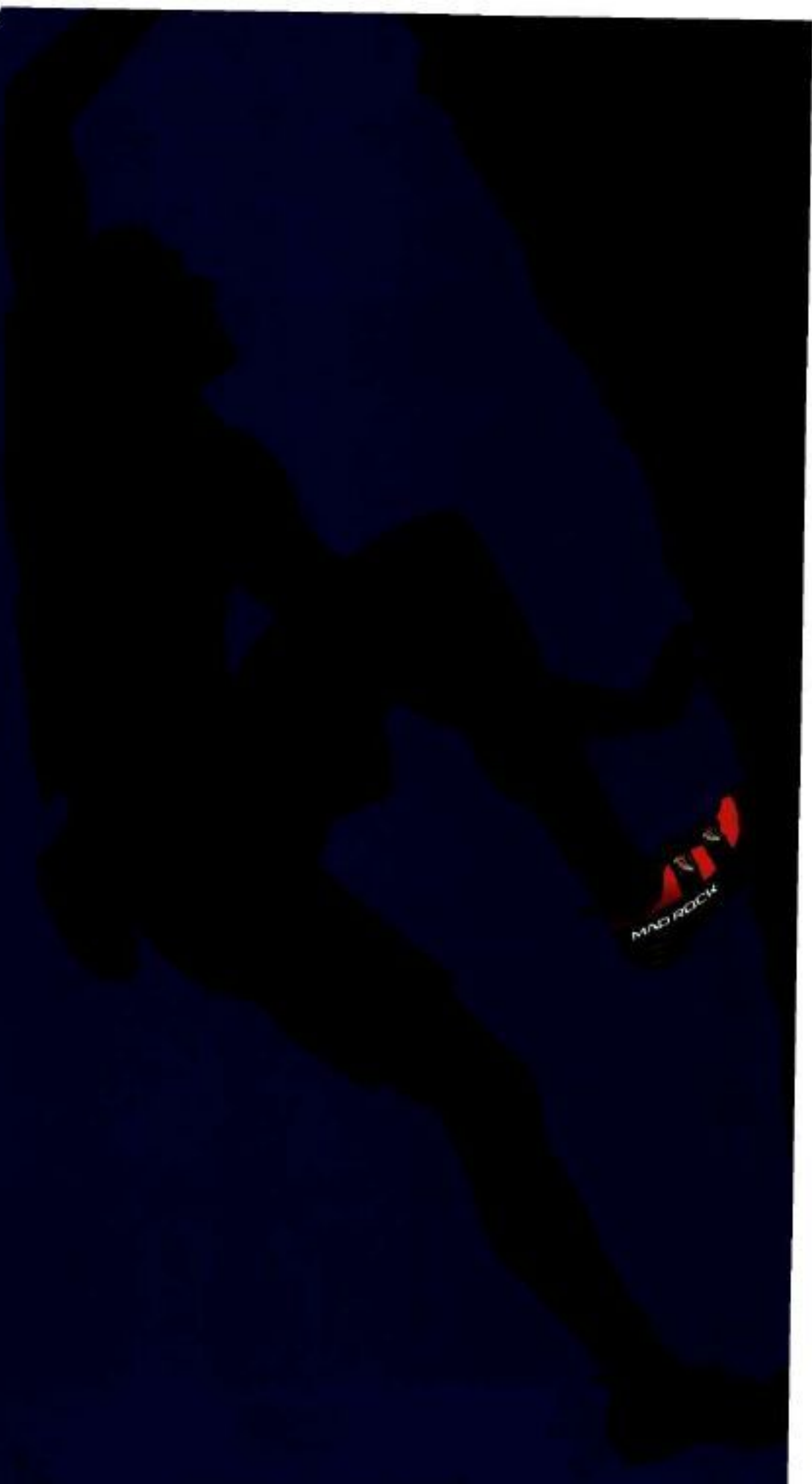
Autonomia, 9 • Tel.: 94 444 24 27 • Fax: 94 444 16 26
Somera, 24 • Tel.: 94 416 82 53 • BILBAO

IRUÑA



**MENDI
KIROLAK**

Castillo de Maya, 45 •
Tel.: 948 24 79 86 • Fax: 948 23 90 13 • PAMPLONA



MAD ROCK



Una fórmula Top Secret, celosamente guardada, nos ha permitido desarrollar la que consideramos la goma más adherente del mundo. A la vez y utilizando un audaz sistema de moldeado 3-D, hemos creado una suela cóncava con dos durezas y dos grosores distintos en una sola pieza. El resultado son unos pies de gato con una precisión quirúrgica y un agarre increíble en todo tipo de rocas.

Pruébalos, y si incluso con ellos no lo logras, reconoce que no lo estás intentando en serio.

vertical.es